

XEROX
WorkCentre Pro 421
Guida per l'utente

604P10704

THE DOCUMENT COMPANY
XEROX[®]

Preparato e tradotto da:
The Document Company Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1HE
INGHILTERRA

©2002 Xerox Corporation. Tutti i diritti riservati.

La protezione dei diritti d'autore è rivendicata tra l'altro per tutte le forme e i contenuti di materiale e informazioni soggetti al diritto d'autore, come ammesso attualmente dalla legge scritta o giudiziale, o come successivamente concesso, compreso, senza limitazioni, il materiale generato dai programmi software e visualizzato sullo schermo, quali stili, schemi, icone, aspetti, ecc. Xerox[®], The Document Company[®], la X[®] stilizzata e tutti i prodotti Xerox citati in questa pubblicazione sono marchi di Xerox Corporation. Si riconoscono anche nomi di prodotti e i marchi di altre società citati in questa guida.

Questa documentazione viene periodicamente aggiornata. Le modifiche e le correzioni di imprecisioni tecniche o errori tipografici verranno incluse nelle versioni successive.

Indice generale

1	Informazioni sulla guida.....	1-1
	Ricerca delle informazioni nella Guida per l'utente.....	1-2
	Assistenza tecnica	1-4
	Convenzioni.....	1-5
	Orientamento	1-5
	Testo fra parentesi quadre	1-7
	Corsivo	1-7
	Percorso rapido.....	1-7
	Note.....	1-8
	Suggerimenti.....	1-8
	Attenzione	1-8
	Avvertenze	1-8
	Documentazione supplementare	1-9
2	Descrizione del prodotto.....	2-1
	Descrizione del sistema	2-2
	Utilizzo dei codici di dipartimento	2-2
	Configurazioni e componenti della macchina.....	2-4
	WorkCentre Pro 421E	2-4
	WorkCentre Pro 421DE	2-5
	WorkCentre Pro 421DEi.....	2-6
	WorkCentre Pro 421Pi	2-7
	Componenti.....	2-8
	Componenti e tasti del pannello comandi	2-10
	Accensione e spegnimento della macchina	2-13
	Accensione.....	2-13
	Spegnimento	2-13
	Risparmio energetico	2-14
	Modo standby.....	2-15
	Modo sospensione (Risparmio energia)	2-15
	Modalità.....	2-16
	Tasto Funzioni.....	2-17
	Tasto Stato macchina	2-18

3	Copia	3-1
	Funzioni standard.....	3-1
	Procedura per l'esecuzione delle copie	3-2
	1. Caricare gli originali.....	3-2
	2. Premere il tasto Funzioni	3-5
	3. Selezionare le funzioni di Copia.....	3-6
	4. Inserire la quantità delle copie	3-7
	5. Premere Avvio.....	3-8
	Utilizzo del tasto Interrompi	3-9
	Funzioni di Copia standard	3-10
	Chiaro/Scuvo	3-10
	Riduci/Ingrandisci.....	3-12
	Vassoi carta	3-14
	Tipo originale.....	3-15
	Funzioni aggiunte	3-16
	Copie.....	3-17
	Fronte/retro	3-19
	Originale rilegato.....	3-21
	Spostamento immagine	3-23
	Eliminazione bordo.....	3-24
	2 in 1	3-25
	Libretto	3-26
	Annotazione	3-28
	Crea lavoro.....	3-29
	Lavoro memorizzato.....	3-32
	Tipo di supporto (solo vassoio bypass).....	3-34
	Mappa menu	3-35
	Modifica delle impostazioni di default delle funzioni di Copia	3-36
4	Stampa	4-1
	Procedura per la stampa	4-2
	1. Creare il documento.....	4-2
	2. Selezionare l'opzione Stampa.....	4-3
	3. Selezionare le opzioni del driver di stampa.....	4-4
	4. Stampare il lavoro	4-5
	5. Recuperare il lavoro di stampa	4-6
	6. Gestire i lavori di stampa.....	4-7
	Tasto Interrompi	4-11
	Opzioni dei driver di stampa	4-12
	Opzioni di comando	4-12
	Configurazione della stampante.....	4-14
	Carta/Uscita	4-16

Layout	4-21
Opzioni immagine	4-23
Sovrapposizioni	4-27
Font	4-30
Filigrane	4-32
Informazioni su	4-34
Modifica delle impostazioni di default della stampante	4-35

5 Manutenzione del prodotto 5-1

Pulizia	5-2
Pulizia di WorkCentre Pro 421	5-2
Lastra di esposizione e lastra di trasporto a velocità costante	5-3
Pannello comandi, tastiera e schermo LCD	5-3
Alimentatore automatico e vassoi	5-3
Filo corotron di trasferta	5-4
Ordinazione delle parti di ricambio	5-8
Parti di ricambio sostituibili dall'utente	5-9
Sostituzione della cartuccia del toner	5-9
Sostituzione della cartuccia del tamburo	5-13
Sostituzione del filtro dell'ozono	5-22
Caricamento della carta	5-23
Caricamento della carta nei vassoi	5-23
Caricamento del vassoio bypass	5-29

6 Problemi e soluzioni 6-1

Eliminazione degli inceppamenti	6-2
Aree di accesso	6-2
Esempio di inceppamento della carta	6-3
Esempio di inceppamento nell'alimentatore (ADF/DADF)	6-6
Chiamata al servizio di assistenza	6-7
Visualizzazione dei codici di errore	6-7
Numero di telefono del centro assistenza clienti	6-7
Messaggi e codici di errore	6-8
Messaggi di errore	6-8
Codici di errore	6-10
Problemi di qualità delle immagini	6-14

7 Impostazioni e valori di default della macchina 7-1

Modifica delle impostazioni di default della macchina	7-2
Vassoi carta	7-3
Timer	7-5

Tasto Interrompi	7-9
Volume altoparlante	7-10
Codici dipartimento	7-12
Stampa dei rapporti	7-20
Rapporto Codice dipartimento	7-21
Rapporto Impostazioni	7-23
Modifica dell'impostazione iniziale	7-25
Data e ora	7-26
Localizzazione	7-30
Lingua	7-31
Numero di serie della macchina	7-32
Assistenza tecnica	7-33
Rete	7-35
Mappa menu	7-36
Autotest	7-37
Test automatico	7-37
Test singoli	7-38
Stampa risultato test	7-39
Numero dell'assistenza tecnica	7-40
Numero di serie macchina	7-41
Numero parti di ricambio Xerox	7-42
Contatore totale stampe	7-43
Revisioni macchina	7-44
8 Appendice A – Note sulla sicurezza	A-1
Standard di sicurezza	A-3
Informazioni sulle norme vigenti	A-4
Sicurezza laser	A-5
Certificazione 1999/5/CE	A-6
Conformità agli standard ambientali	A-7
Energy Star®	A-7
9 Appendice B - Specifiche	B-1
Specifiche della macchina	B-2
Configurazione hardware	B-2
Peso	B-2
Accesso alla macchina	B-2
Requisiti di spazio	B-2
Velocità di copiatura	B-3
Ingrandimento/riduzione delle copie	B-3

Tempo di riscaldamento.....	B-3
Alimentatore automatico e alimentatore automatico fronte/retro	B-4
Vassoi carta	B-4
Vassoio centrale.....	B-5
Specifiche elettriche	B-5

10 Indice analitico..... Indice analitico - i

1 **Informazioni sulla guida**

Grazie per aver acquistato *WorkCentre Pro 421*. *WorkCentre Pro 421* è stato progettato per garantire un'estrema facilità d'uso. Tuttavia, per sfruttare al meglio le potenzialità del sistema, è necessario leggere attentamente la documentazione per l'utente.

Ricerca delle informazioni nella Guida per l'utente

La Guida per l'utente è suddivisa nelle seguenti sezioni:

- Indice generale

Fare riferimento all'indice generale per individuare facilmente i vari argomenti.

- Capitolo 1 - Informazioni sulla guida

Presenta le informazioni contenute in questa Guida per l'utente.

- Capitolo 2 - Descrizione del prodotto

Descrive il sistema e le caratteristiche hardware della macchina. Fornisce, inoltre, informazioni generali sul funzionamento della macchina e la descrizione dei tasti del pannello comandi.

- Capitolo 3 - Copia

Contiene le procedure per caricare e copiare gli originali, nonché le istruzioni per utilizzare le funzioni di copiatura disponibili.

- Capitolo 4 - Stampa

Descrive le procedure di stampa da un PC e le funzioni del driver della stampante.

- **Capitolo 5 - Manutenzione del prodotto**
 Presenta le procedure di pulizia e manutenzione necessarie per ottenere prestazioni ottimali, nonché le istruzioni per ordinare e sostituire i materiali di consumo.
- **Capitolo 6 - Problemi e soluzioni**
 Descrive le procedure di risoluzione dei problemi e vengono forniti gli elenchi dei codici e dei messaggi di errore assieme agli interventi correttivi suggeriti.
- **Capitolo 7 - Impostazioni e valori di default della macchina**
 Contiene le istruzioni necessarie per accedere alle impostazioni della macchina e modificarle.
- **Appendice A - Note sulla sicurezza**
 Fornisce informazioni sulle procedure di sicurezza e sulle certificazioni del prodotto.
- **Appendice B - Specifiche**
 Fornisce informazioni sulle specifiche della macchina. Utilizzare questo capitolo per assicurarsi che i materiali utilizzati corrispondano alle specifiche.
- **Indice analitico**
 Fare riferimento all'Indice analitico per individuare informazioni specifiche.

Assistenza tecnica

Qualora, dopo l'installazione del prodotto, fosse richiesta ulteriore assistenza, l'utente può rivolgersi al centro assistenza clienti Xerox o al rappresentante di zona. Per ottenere assistenza, è necessario fornire il numero di serie della macchina. Si consiglia, pertanto, di annotare il numero di serie nello spazio sottostante:

N. _____

Il numero di serie è riportato all'interno dello sportello anteriore.



Targhetta del numero di serie

Il numero di telefono del centro assistenza clienti Xerox o del rappresentante di zona viene fornito al momento dell'installazione di *WorkCentre Pro 421*. Per maggiore comodità e facilità di reperimento in futuro, annotare il numero di telefono nell'apposito spazio sottostante:

Numero di telefono del centro assistenza clienti o del rappresentante di zona Xerox:

N. _____

Convenzioni

In questa *Guida per l'utente*, alcuni termini vengono usati come sinonimi:

- *Documento* è sinonimo di *originale*.
- *Pulsante* è sinonimo di *tasto*.
- *Pagina* è sinonimo di *foglio*.
- *WorkCentre Pro 421* è sinonimo di *macchina*.

Orientamento

In questa guida viene fatto riferimento a due diversi tipi di orientamento: l'orientamento dell'immagine e l'orientamento dell'alimentazione degli originali e della carta.

Orientamento dell'immagine

Per orientamento dell'immagine si intende la direzione dell'immagine sulla pagina. Sono disponibili due tipi di orientamento delle immagini.

Verticale



Con questo tipo di orientamento l'immagine è allineata in verticale al lato più lungo del foglio.

Orizzontale



Con questo tipo di orientamento l'immagine è allineata in verticale al lato più corto del foglio.

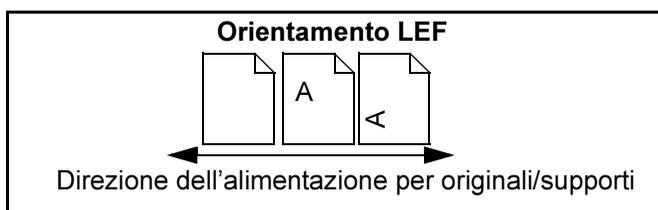
Orientamento dell'alimentazione

Per orientamento dell'alimentazione si intende la direzione in cui vengono alimentati gli originali e i supporti. Si consiglia di utilizzare lo stesso orientamento dell'alimentazione per gli originali e per i supporti.

Sono disponibili due tipi di orientamento dell'alimentazione.

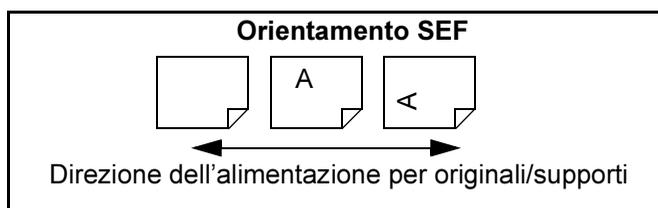
Alimentazione lato lungo (LEF, Long Edge Feed)

Se osservati dalla parte anteriore della macchina, gli originali o i supporti si presentano con il lato lungo del foglio allineato ai lati sinistro e destro del vassoio carta o dell'alimentatore.



Alimentazione lato corto (SEF, Short Edge Feed)

Se osservati dalla parte anteriore della macchina, gli originali o i supporti si presentano con il lato corto allineato ai lati sinistro e destro del vassoio carta o dell'alimentatore.



Testo fra parentesi quadre

Il [testo fra parentesi quadre] viene utilizzato per evidenziare la selezione di una funzione o di un tasto. Ad esempio:

- Selezionare [Riduci/Ingrandisci].
- Selezionare l'impostazione richiesta.
- Premere [Inserisci].

Corsivo

Il testo in *corsivo* viene utilizzato per evidenziare una parola o una frase. Inoltre, sono riportati in *corsivo* anche i riferimenti ad altri capitoli e ad altre pubblicazioni. Ad esempio:

- Quando si utilizza la macchina, seguire *sempre* le procedure di sicurezza.
- Per ulteriori informazioni sulla pulizia della lastra di esposizione, vedere *“Lastra di esposizione e lastra di trasporto a velocità costante” a pagina 5-3*.
- Per ulteriori informazioni sulle opzioni di rete disponibili, vedere la *Guida per l'amministratore del sistema*.

Percorso rapido

Percorso rapido

- **Caricare gli originali.**
- **Premere [Funzioni].**
- **Selezionare le funzioni di copiatura richieste.**
- **Premere [Avvio].**

Oltre alle istruzioni passo-passo disponibili in tutta la guida, una sintesi dei passaggi è riportata nel riquadro Percorso rapido all'inizio di ogni capitolo o sezione. Dopo avere appreso la procedura, le istruzioni riportate nei riquadri Percorso rapido costituiscono un valido strumento per ricordare rapidamente i passaggi necessari per accedere alla funzione richiesta.

Note

Le note sono informazioni aggiuntive portate all'attenzione dell'utente. Ad esempio:

NOTA: in normali condizioni operative, la macchina dovrebbe restare accesa 24 ore su 24.

Suggerimenti

I suggerimenti aiutano gli utenti a eseguire un'operazione. Ad esempio:



SUGGERIMENTO: smazzare la carta prima di caricarla nel vassoio, in modo da separare i fogli attaccati e ridurre la probabilità di inceppamenti.

Attenzione

La scritta "Attenzione" segnala il rischio di un guasto *meccanico* come possibile conseguenza di un'azione. Ad esempio:



ATTENZIONE: quando si pulisce *WorkCentre Pro 421*, non usare solventi organici o detergenti spray.

Avvertenze

I messaggi di Avvertenza segnalano il rischio di infortuni per l'utente. Ad esempio:



AVVERTENZA: questo prodotto deve essere connesso a un circuito con messa a terra.

Documentazione supplementare

La documentazione del sistema *WorkCentre Pro 421* comprende:

- *Guida per l'utente* (il presente manuale)
- *Guida rapida*
- *CD Addestramento clienti*
- *Guida per l'amministratore del sistema*

2 ***Descrizione del prodotto***

In questo capitolo vengono descritte le caratteristiche hardware e il funzionamento generale di *WorkCentre Pro 421*. Vengono inoltre descritti il pannello comandi e i tasti disponibili.

Descrizione del sistema

Il sistema *WorkCentre Pro 421* è un dispositivo digitale che può essere utilizzato per operazioni di copiatura e stampa.

Dopo l'accensione e la fase di riscaldamento, la macchina passa in modalità Pronto e può essere utilizzata.

In modalità Pronto lo schermo a cristalli liquidi (schermo LCD) è visibile e pronto per essere programmato per un lavoro. Viene visualizzato il messaggio "Pronto per copia":

Schermata di default Copia

Pronto per copia				1
Carta	: Auto	C/S	: Auto	
Copie	: Fascicolate	R/I	: 100%	
Funzioni aggiunte				▼

Quando un'operazione viene completata correttamente, la macchina torna in modalità Pronto.

È possibile modificare le impostazioni di default della macchina premendo il tasto Stato macchina.

***SUGGERIMENTO:** per informazioni dettagliate sulla modifica di queste impostazioni, vedere il Capitolo 7 – Impostazioni e valori di default della macchina.*

NOTA: in base alla configurazione della macchina, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili. Nelle pagine seguenti vengono descritte le varie configurazioni.

Utilizzo dei codici di dipartimento

Se la funzione Codice di dipartimento è stata attivata e sono stati impostati i singoli codici di dipartimento, dalle schermate della modalità Pronto all'utente viene richiesto di inserire un codice dipartimento per poter accedere alla funzione Copia.

- Premere il tasto [Funzioni].
- Utilizzare la tastierina numerica per inserire il Codice dipartimento.

Inser. cod. dipartimento	1
Carta : Auto C/S : Auto	
Copie : Fascicolate R/I : 100%	
Funzioni aggiunte ▼	

Ogni cifra inserita viene visualizzata sullo schermo come un asterisco.

- Premere [Inserisci].

*****	1
Carta : Auto C/S : Auto	
Copie : Fascicolate R/I : 100%	
Funzioni aggiunte ▼	

Se il codice è corretto, sarà possibile accedere alla funzione. Se il codice non è corretto, verrà visualizzata di nuovo la schermata di inserimento del codice dipartimento.

- Selezionare il tasto Copia.

Configurazioni e componenti della macchina

Le pagine seguenti contengono le illustrazioni e le descrizioni delle configurazioni e dei componenti di *WorkCentre Pro 421*.

Utilizzare le illustrazioni per identificare la configurazione del sistema *WorkCentre Pro 421* in uso e le funzioni disponibili.

WorkCentre Pro 421E

La macchina illustrata è una copiatrice digitale di base per stampe solo fronte dotata di lastra di esposizione, un vassoio carta, un vassoio bypass e di una base.

È possibile, come opzione, acquistare memoria aggiuntiva.



Figura 1

WorkCentre Pro 421DE

La macchina illustrata è una copiatrice digitale di base per stampe solo fronte dotata di alimentatore automatico, un vassoio carta, un vassoio bypass e una base.

È possibile, come opzione, acquistare memoria aggiuntiva.

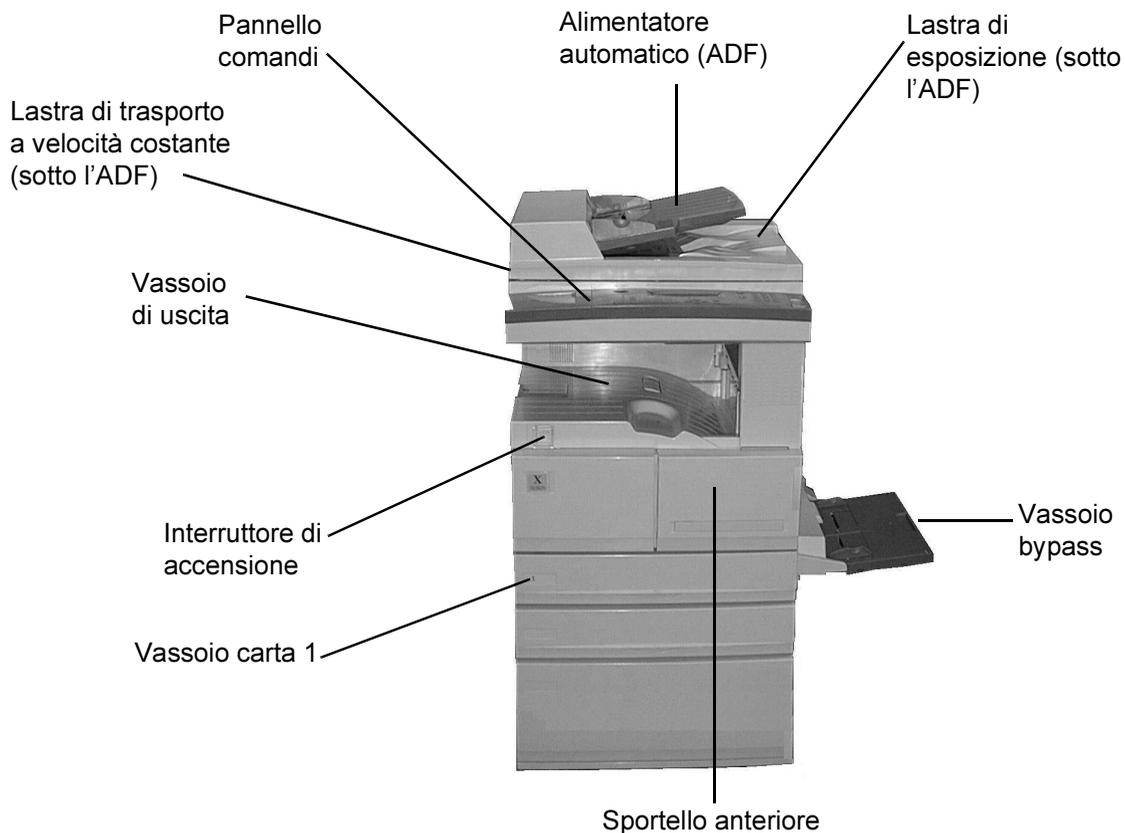


Figura 2

WorkCentre Pro 421DEi

La macchina illustrata è una copiatrice digitale dotata di unità fronte/retro automatica, alimentatore automatico fronte/retro (DADF), un vassoio carta, un vassoio bypass e una base.

È possibile, come opzione, acquistare memoria aggiuntiva.

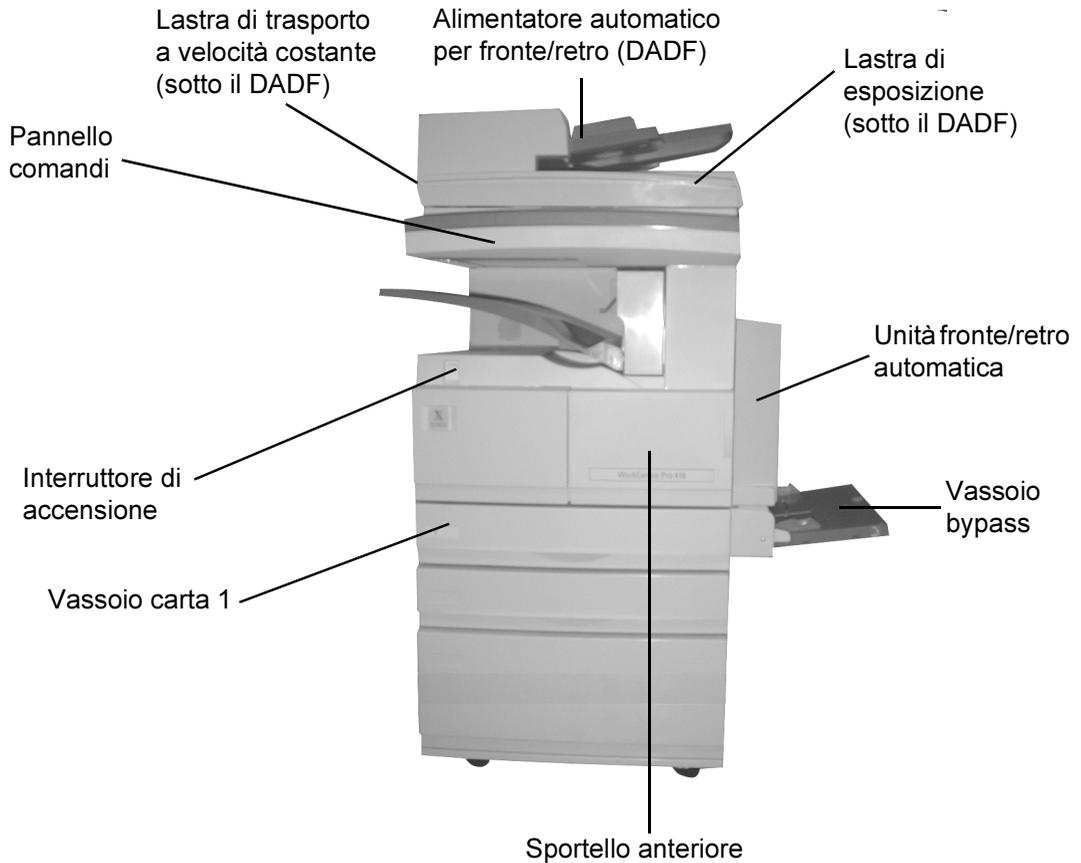


Figura 3

WorkCentre Pro 421Pi

La macchina illustrata è una copiatrice e stampante digitale dotata di unità fronte/retro automatica, vassoio a sfalsamento, alimentatore automatico per fronte/retro (DADF), due vassoi carta e un vassoio bypass.

È possibile, come opzione, acquistare memoria aggiuntiva.

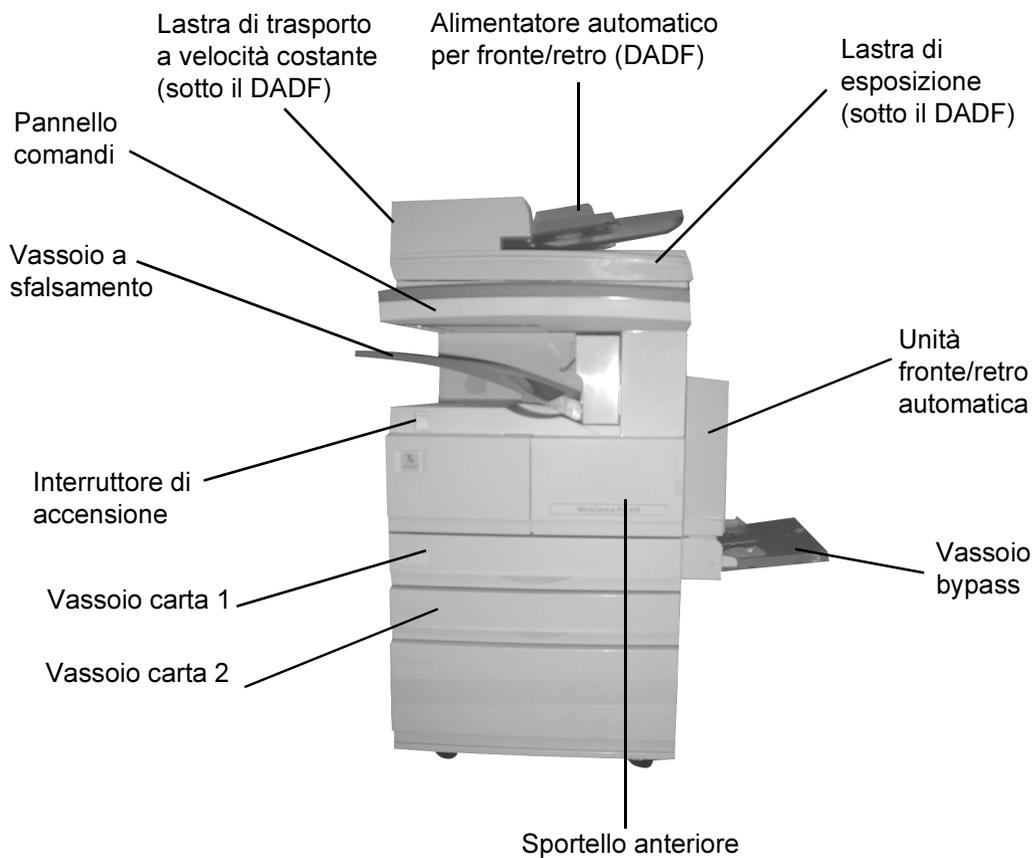


Figura 4

Alimentatore automatico

L'alimentatore automatico (ADF, Automatic Document Feeder) separa e alimenta automaticamente gli originali dal vassoio di alimentazione.

Alimentatore automatico per fronte/retro

L'alimentatore automatico per fronte/retro (DADF, Duplex Automatic Document Feeder) separa e alimenta automaticamente gli originali dal vassoio di alimentazione. Durante la scansione di originali fronte/retro, appena completata la scansione del primo lato, l'originale viene girato per consentire la scansione del secondo lato.

Lastra di trasporto a velocità costante

La lastra di trasporto a velocità costante (CVT, Constant Velocity Transport) è una striscia di vetro collocata sul lato sinistro della lastra di esposizione. Quando gli originali vengono alimentati dall'ADF o dal DADF, la lastra CVT esegue una scansione automatica delle immagini in memoria. Ciò non avviene con gli originali che vengono collocati sulla lastra di esposizione.

Unità fronte/retro automatica

L'unità fronte/retro automatica (ADU, Auto Duplex Unit) consente di eseguire stampe fronte/retro di originali solo fronte o fronte/retro.

Vassoio a sfalsamento

Il vassoio a sfalsamento (OCT, Offset Catch Tray) separa i lavori in modo da poterli separare più facilmente. Il vassoio può contenere un massimo di 250 fogli da 80 g/m².

Vassoi carta 1 e 2

I vassoi, montati sul lato anteriore della macchina, possono contenere un massimo di 550 fogli da 80 g/m².

SUGGERIMENTO: per ulteriori informazioni sui supporti approvati, vedere l'Appendice B – Specifiche.

Vassoio bypass

Il vassoio bypass consente di caricare carta speciale, trasparenti, etichette e cartoncini. Il vassoio può essere esteso per alimentare carta di formato superiore.

SUGGERIMENTO: per ulteriori informazioni sui supporti approvati, vedere l'Appendice B – Specifiche.

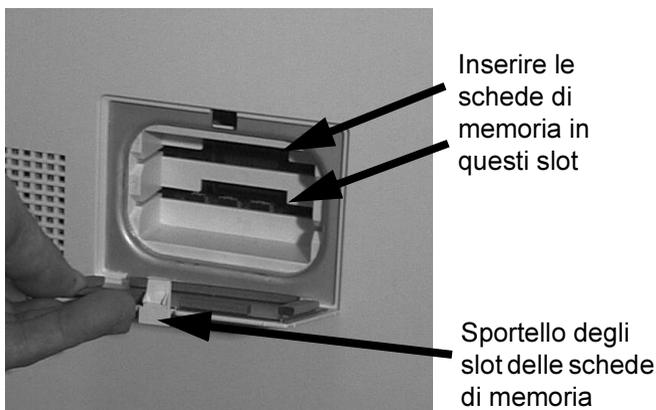
Memoria aggiuntiva opzionale

Sono disponibili due schede di memoria aggiuntiva da 64 MB. Sul retro della macchina si trova uno sportello che consente di accedere alle schede di memoria.

Per inserire le schede di memoria aggiuntiva negli slot, procedere come segue.

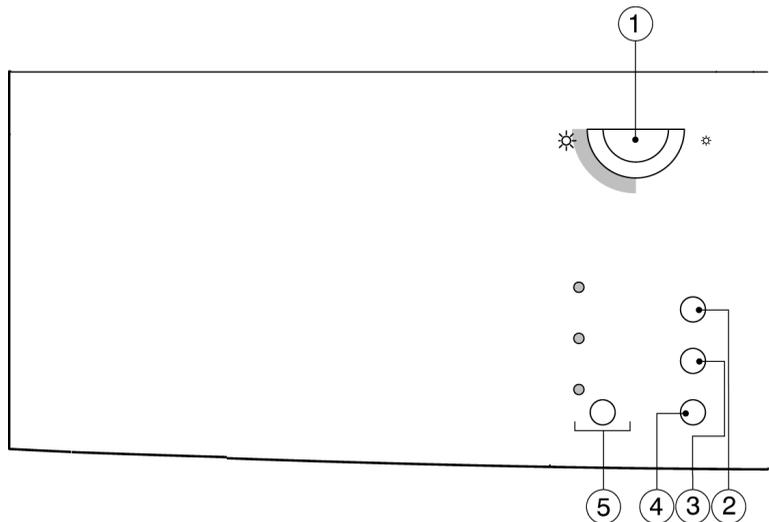
ATTENZIONE: prima di installare la memoria aggiuntiva, spegnere la macchina e disconnettere il cavo di alimentazione dalla presa. Questi componenti sono sensibili alle scariche elettrostatiche (ESD). Seguire tutte le procedure ESD per evitare danni.

- Spegnere la macchina e disconnettere il cavo di alimentazione dalla presa.
- Aprire lo sportello degli slot delle schede di memoria sul retro della macchina.
- Togliere le schede dalla confezione ed inserire ogni scheda nel rispettivo slot.
- Chiudere lo sportello degli slot delle schede di memoria.
- Reinserrire il cavo di alimentazione nella presa e accendere la macchina.

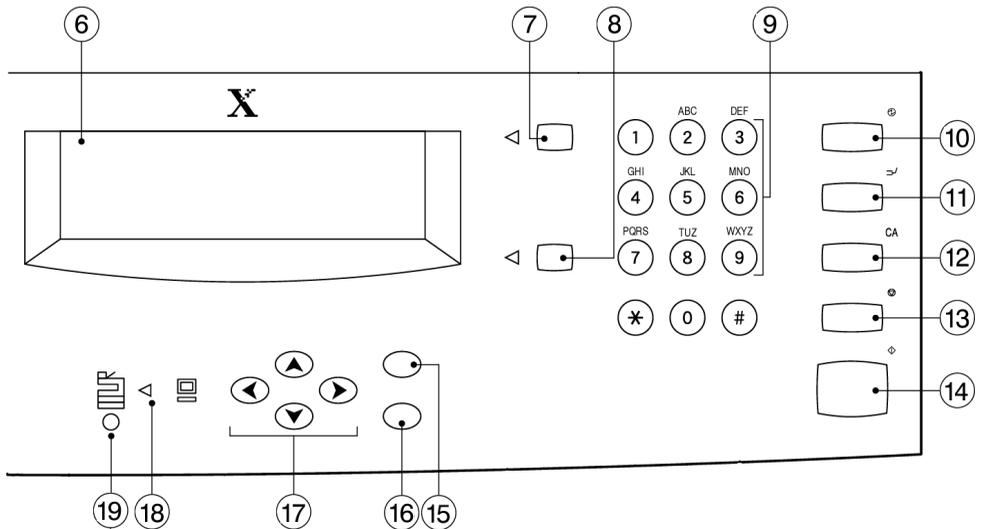


Componenti e tasti del pannello comandi

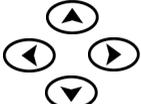
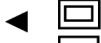
I tasti e le funzioni del pannello comandi disponibili dipendono dalla configurazione del sistema *WorkCentre Pro 421* in uso.



Tasto	Descrizione	Funzione
1	Regolatore del contrasto	Consente di regolare la tonalità dello schermo LCD. Quando la manopola viene ruotata in senso orario, lo schermo LCD diventa più chiaro, mentre quando viene ruotata in senso antiorario, lo schermo diventa più scuro.
2	Chiaro/Scuro	Consente di regolare il contrasto dell'immagine.
3	Riduci/Ingrandisci	Consente di ridurre o ingrandire l'immagine originale sulla copia.
4	Vassoi carta	Consente di scegliere il vassoio di alimentazione della carta da utilizzare.
5	Tipo originale	Consente di selezionare il tipo di originale in modo da migliorare la qualità delle immagini scansionate.



Tasto	Descrizione	Funzione
6	Schermo LCD	Consente di visualizzare lo stato della macchina e il processo in corso, nonché varie istruzioni e vari messaggi.
7	Funzioni 	Selezionare questo tasto per accedere alle schermate di programmazione delle funzioni.
8	Stato macchina 	Selezionare questo tasto per modificare o visualizzare le varie impostazioni di default della macchina e dei vassoi carta. È inoltre possibile accedere ai valori di default della stampante. Per uscire da Stato macchina, premere il tasto Funzioni.
9	Tasti numerici (da 0 a 9, *, #)	Utilizzare questi tasti per inserire valori numerici durante la programmazione delle funzioni.
10	Risparmio energia 	Consente di attivare la modalità di sospensione del sistema. Quando il tasto viene selezionato, la spia adiacente si illumina. Per uscire dalla modalità di sospensione, premere di nuovo il tasto.
11	Interrompi 	Consente di sospendere l'elaborazione del lavoro corrente per dare precedenza a un altro lavoro. Durante l'interruzione del lavoro, la spia adiacente al tasto è illuminata. Quando il tasto viene di nuovo premuto, l'elaborazione del lavoro interrotto viene ripresa. Se viene premuto di nuovo durante un lavoro di stampa, il lavoro verrà sospeso per consentire l'esecuzione di un lavoro di copiatura.

Tasto	Descrizione	Funzione
12	Cancella tutto 	Se viene premuto una volta, consente di cancellare il numero di copie inserito. Se viene premuto due volte, consente di cancellare tutte le opzioni selezionate per la funzione Copia.
13	Stop 	Questo tasto ha effetto sul lavoro attivo visualizzato sullo schermo LCD. Se viene premuto durante un lavoro di copiatura, il lavoro viene sospeso. Premere il tasto [Avvio] per riprendere il lavoro oppure [CA] per annullarlo.
14	Avvio 	Consente di avviare un lavoro e iniziare la scansione degli originali.
15	Immetti 	Consente di inserire o salvare il valore selezionato visualizzato sullo schermo LCD.
16	Esci 	Consente di tornare alla schermata precedente senza salvare le modifiche apportate nella schermata corrente.
17	Tasti di scorrimento 	Utilizzare questi tasti per visualizzare le varie selezioni e funzioni sullo schermo LCD.
18	LED PC 	Si illumina durante l'elaborazione dei dati inviati da un PC.
19	LED allarme 	Si illumina quando la macchina rileva un errore, si inceppa o richiede materiali di consumo.

Accensione e spegnimento della macchina

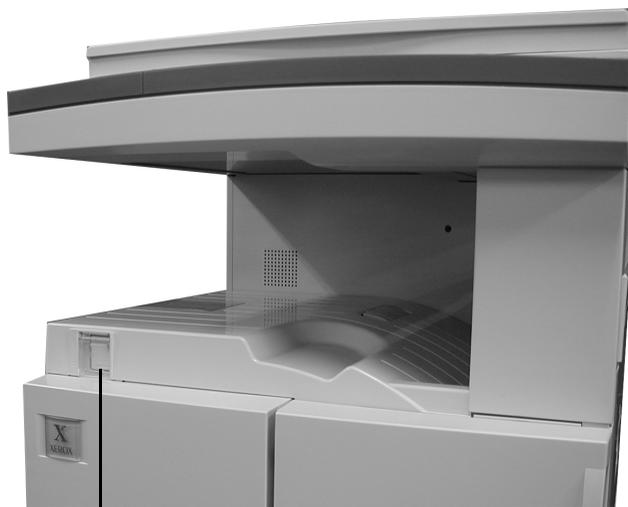
Accensione

Assicurarsi che la macchina sia collegata a una presa di corrente adeguata e che il cavo dell'alimentazione sia inserito saldamente nella presa.

NOTA: per informazioni sul voltaggio, vedere l'Appendice B - Specifiche.

Quando viene premuto l'interruttore di accensione, la macchina inizierà il riscaldamento. Il pulsante di accensione è collocato sulla parte anteriore della macchina.

- Individuare l'interruttore di accensione.
- Premere I per accendere la macchina.



Interruttore di accensione

Spegnimento

L'alimentazione viene interrotta non appena la macchina viene spenta (l'interruttore di accensione viene portato su O).

Per ottenere prestazioni ottimali, la macchina dovrebbe restare accesa 24 ore su 24.

Risparmio energetico

La macchina è dotata di una funzione di risparmio energetico che riduce in misura notevole il consumo di energia durante i periodi di inattività. La funzione di risparmio energetico opera in due diversi modi:

- Standby
- Sospensione (Risparmio energia)

La spia si illumina quando viene premuto il tasto Risparmio energia.



Spia Risparmio energia

Tasto Risparmio energia

Modo standby

Per impostazione di default la modalità di standby viene attivata automaticamente 15 minuti dopo l'ultima operazione. In questa modalità lo schermo LCD è attivo e la scritta "Modo standby" viene visualizzata quando *WorkCentre Pro 421* si trova in modalità Funzioni. Per attivare di nuovo la macchina, premere un tasto del pannello comandi o aprire la copertura della lastra di esposizione o dell'alimentatore. La macchina viene riattivata entro un secondo e tutte le funzioni sono disponibili entro 30 secondi.

***SUGGERIMENTO:** l'impostazione di default di 15 minuti può essere modificata dall'utente e portata su un valore compreso fra 1 e 240 minuti. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Timer" a pagina 7-5.*

Modo sospensione (Risparmio energia)

Per impostazione di default la modalità di sospensione viene attivata automaticamente 15 minuti dopo l'attivazione della modalità standby.

***SUGGERIMENTO:** l'impostazione di default può essere modificata dall'utente e portata su un valore compreso fra 3 e 240 minuti. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Timer" a pagina 7-5.*

In alternativa, per attivare la modalità di sospensione (Risparmio energia) della macchina, è possibile premere il tasto Risparmio energia sul pannello comandi. Per riattivare la macchina, premere di nuovo il tasto Risparmio energia.

***NOTA:** non è possibile attivare questa modalità se un lavoro non è stato completato o se la macchina rileva un errore, ad esempio un inceppamento della carta.*

Modalità

Sulla macchina sono disponibili due modalità:



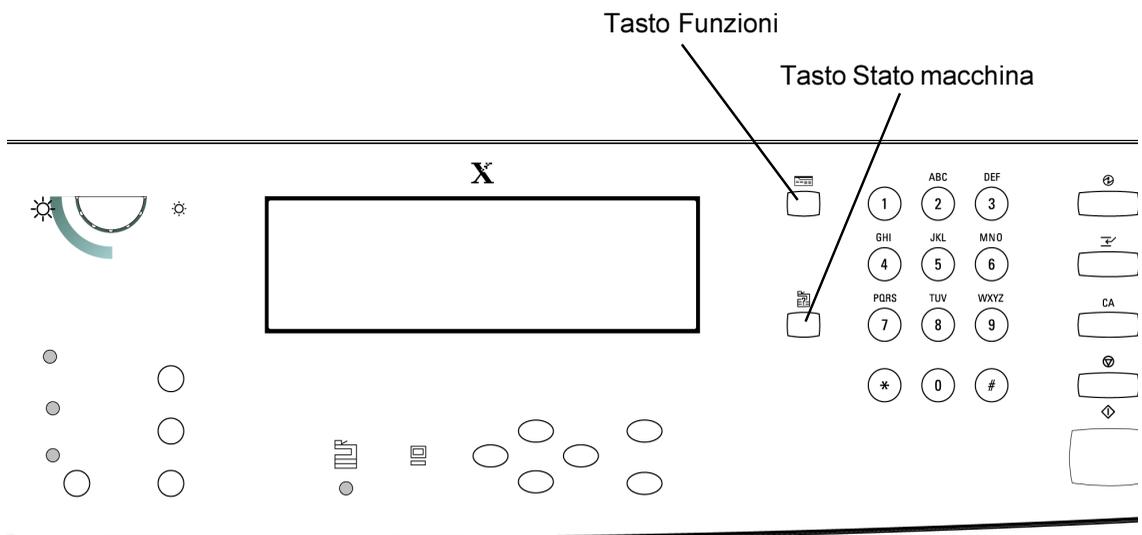
Funzioni

Questo tasto consente di accedere alle schermate per la programmazione delle funzioni.



Stato macchina

Questo tasto consente di accedere a informazioni quali, ad esempio, il formato della carta per i vassoi, i valori di default e altre informazioni sul sistema *WorkCentre Pro 421* in uso.



Tasto Funzioni

Il tasto Funzioni consente di selezionare le impostazioni programmabili per la funzione Copia.

NOTA: le funzioni disponibili dipendono dalla configurazione della macchina.

- Premere il tasto [Funzioni] sul pannello comandi per visualizzare la schermata Pronto.



Pronto per copia				1	
Carta	:	Auto	C/S	:	Auto
Copie	:	Fascicolate	R/I	:	100%
Funzioni aggiunte					▼

NOTA: questa è la schermata di default alla consegna.

Tasto Stato macchina

Consente di visualizzare le informazioni sul sistema *WorkCentre Pro 421* in uso. È possibile modificare i valori di default e varie impostazioni della macchina.



- Premere il tasto [Stato macchina] per accedere alle impostazioni disponibili.
- Per uscire da [Stato macchina], premere il tasto [Funzioni].

Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼
04. Mappa menu	
05. Autotest	
06. N°assistenza tecnica	
07. N°di serie macchina	
08. N°parti ric. Xerox	
09. Contatore totale stampe	
10. Revisioni macchina	

Opzioni di Stato macchina

Le opzioni disponibili in Stato macchina sono riportate di seguito.

NOTA: le opzioni disponibili possono variare in base alla configurazione della macchina.

Impostaz. default

Consente di impostare i valori di default della macchina. Le opzioni modificabili sono:

- Default macchina
- Default copia
- Default stampante

Stampa rapporto	Consente di stampare i rapporti. I rapporti disponibili sono: <ul style="list-style-type: none">- Cod. dipartimento- Rapporto Impostazioni
Impostaz. iniziale	Indica le opzioni di default impostate con la prima installazione della macchina: <ul style="list-style-type: none">- Data e ora- Localizzazione- Lingua- N°di serie macchina- Assistenza tecnica- Rete
Mappa menu	Consente di stampare un elenco di tutte le opzioni disponibili in Stato macchina. <hr/> <i>SUGGERIMENTO: per una consultazione più rapida, stampare la mappa dei menu e tenerla vicino alla macchina.</i> <hr/>
Autotest	Consente di accedere ai test della macchina, eseguibili per identificare le aree della macchina che presentano problemi. I risultati dei test possono essere stampati. <ul style="list-style-type: none">- Test automatico- Test singoli- Stampa risultato test
N°assistenza tecnica	È il numero da chiamare in caso di dubbi o problemi relativi a <i>WorkCentre Pro 421</i> .
N°di serie macchina	È il numero di serie della macchina. È disponibile anche all'interno dello sportello anteriore destro. Questo numero è necessario per ordinare parti di ricambio e chiamare il servizio di assistenza tecnica.
N°parti ric. Xerox	Consente di visualizzare il numero di telefono da utilizzare per ordinare parti di ricambio per <i>WorkCentre Pro 421</i> .

- Contatore totale stampe** Consente di visualizzare il numero totale di stampe eseguite dal sistema *WorkCentre Pro 421*.
- Revisioni macchina** Consente di visualizzare le revisioni incluse nella macchina. Queste possono essere richieste dal personale addetto quando si chiama il servizio di assistenza.

***SUGGERIMENTO:** per maggiori informazioni sulla modifica di queste impostazioni, vedere il Capitolo 7 - Impostazioni e valori di default della macchina.*

3 *Copia*

In questo capitolo vengono fornite informazioni sulla funzione *Copia* e sulle impostazioni disponibili. Vengono, inoltre, fornite istruzioni dettagliate sulla programmazione e sull'esecuzione di un lavoro di copiatura.

Alla consegna la macchina è impostata su valori di default che possono essere personalizzati dall'utente utilizzando la procedura di modifica descritta in questo capitolo.

Funzioni standard

Chiaro/Scuro

- Auto
- Manuale
- Risparmio toner

Riduci/Ingrandisci

- 100%
- Auto%
- Selezione%
- Variabile%
- Immagine intera

Vassoi carta

- Vassoi 1 e 2
- Vassoio bypass
- Alim. automatica

Tipo originale

- Foto
- Testo/Foto
- Testo

Procedura per l'esecuzione delle copie

Percorso rapido

- Caricare gli originali.
- Selezionare la quantità richiesta.
- Scegliere le funzioni di copiatura richieste.
- Premere [Avvio].

Prima di eseguire le copie è necessario disporre del documento da copiare, stabilire il numero di copie richieste ed eventuali requisiti speciali di programmazione. Per eseguire una copia, procedere come segue.

NOTA: per annullare eventuali selezioni di programmazione impostate in precedenza, premere due volte [CA].

1. Caricare gli originali

Gli originali possono essere alimentati da:

- alimentatore automatico (ADF) per documenti multipli solo fronte
- alimentatore automatico per fronte/retro (DADF) per documenti multipli solo fronte o fronte/retro
- lastra di esposizione per originali singoli o rilegati

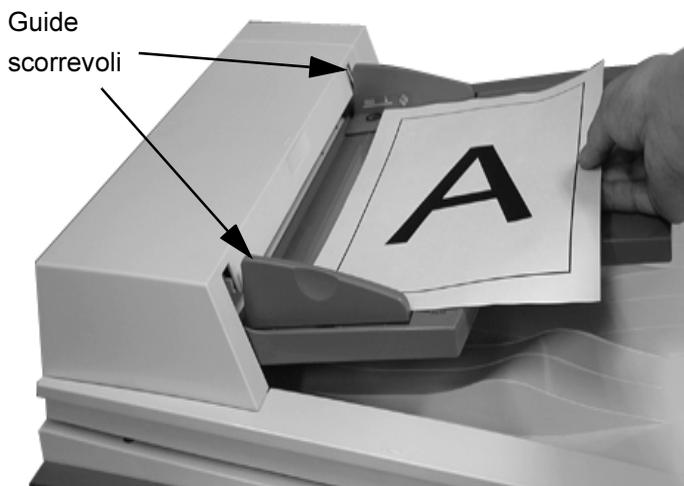
Alimentatore automatico (ADF) e alimentatore automatico per fronte/retro (DADF)

Con l'alimentatore automatico è possibile eseguire la scansione di 50 documenti per volta. Accertarsi che i documenti siano dello stesso formato, in buone condizioni e che tutti i punti di pinzatura e le graffette siano stati rimossi. La grammatura dei documenti deve essere compresa tra 60 e 120 g/m² e i documenti devono essere di formato A4 per l'alimentazione dal lato lungo oppure di formato compreso tra A5 e A3 per l'alimentazione dal lato corto.

- Rimuovere tutti i punti di pinzatura e le graffette prima di inserire gli originali nell'alimentatore.
- Se necessario, regolare le guide scorrevoli in base al formato del documento.
- Inserire i documenti bene impilati nell'alimentatore con il lato stampato rivolto verso l'alto.

La prima pagina dovrebbe essere posta in cima alla pila dei documenti, con l'intestazione rivolta verso il retro o verso il lato sinistro della macchina.

- Allineare i documenti ai bordi sinistro e posteriore del vassoio di alimentazione e regolare le guide in modo che tocchino appena i bordi anteriore e posteriore dei documenti.



Quando l'opzione di *alimentazione automatica* è selezionata, l'alimentatore rileva il formato e l'orientamento degli originali, quindi rileva il formato dei supporti caricati nei vassoi carta per trovare il vassoio che dispone dei supporti corrispondenti alle specifiche degli originali.

NOTA: l'opzione di alimentazione automatica viene utilizzata con gli originali di formato standard. Per gli altri tipi di originali è necessario selezionare manualmente il vassoio della carta richiesto.

Lastra di esposizione

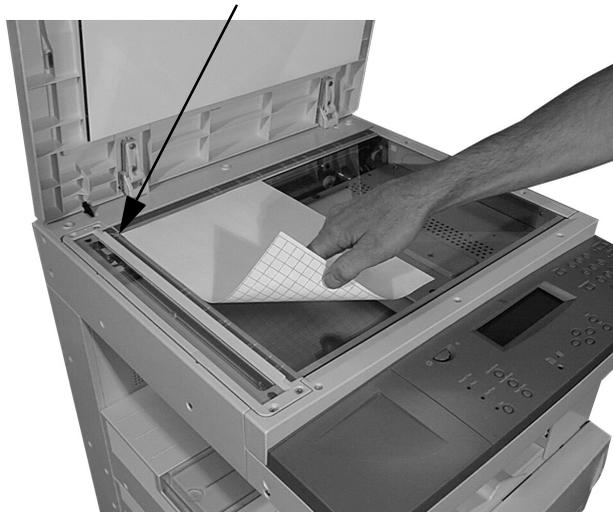
La lastra di esposizione dovrebbe essere utilizzata per pagine singole o per originali rilegati con formato massimo A3.

- Sollevare l'alimentatore o, se installata, la copertura della lastra di esposizione.



Angolo di registrazione

- Collocare l'originale sulla lastra di esposizione con il lato stampato rivolto verso il basso. Allineare l'originale alla freccia di registrazione indicata sull'angolo posteriore sinistro.
- Abbassare l'alimentatore o la copertura della lastra di esposizione.

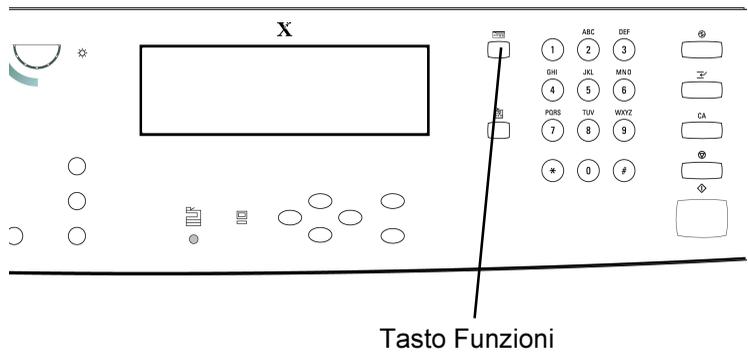


NOTA: quando si esegue un lavoro di copiatura, accertarsi che la copertura della lastra sia ben chiusa.

Per informazioni sull'esecuzione di copie fascicolate dalla lastra di esposizione, vedere a pagina 3-18.

2. Premere il tasto Funzioni

- Premere il tasto [Funzioni].



- Accertarsi che la schermata Pronto per copia sia visualizzata.

Pronto per copia				1
Carta :	Auto	C/S :	Auto	
Copie :	Fascicolate	R/I :	100%	
Funzioni aggiunte				▼

3. Selezionare le funzioni di Copia

Sono disponibili quattro funzioni standard. I tasti si trovano a sinistra dello schermo LCD.

Per la maggioranza delle funzioni standard, quando si preme un tasto, sullo schermo LCD vengono visualizzate le selezioni valide per la funzione corrispondente. Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci]. Sulla schermata iniziale della funzione Copia viene visualizzata la nuova selezione.

Nel caso della funzione Tipo originale, le opzioni disponibili sono mostrate sul pannello comandi e un LED illuminato identifica l'opzione selezionata.

NOTA: sono disponibili solo le funzioni appropriate per la configurazione della macchina in uso. Le funzioni non disponibili sono disabilitate (ovvero appaiono in grigio).

Per ulteriori informazioni sulle funzioni standard disponibili per l'esecuzione delle copie, vedere le seguenti pagine:

- Chiaro/Scuro – pagina 3-10
- Riduci/Ingrandisci – pagina 3-12
- Vassoi carta – pagina 3-14
- Tipo originale – pagina 3-15

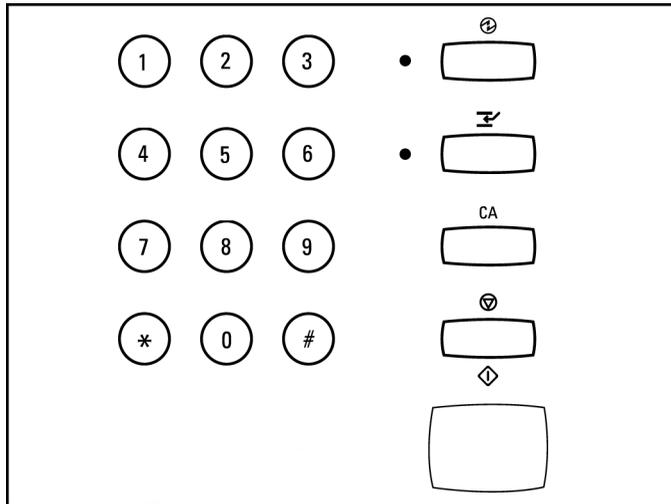
4. Inserire la quantità delle copie

È possibile inserire fino a 999 copie utilizzando la tastierina numerica.

- Utilizzare la tastierina numerica per inserire il numero di copie richieste. Il valore inserito viene visualizzato nell'angolo superiore destro dello schermo LCD.

L'impostazione di default per la quantità di copie è 1.

- Per annullare un inserimento errato, premere una volta [CA] e inserire la quantità corretta.

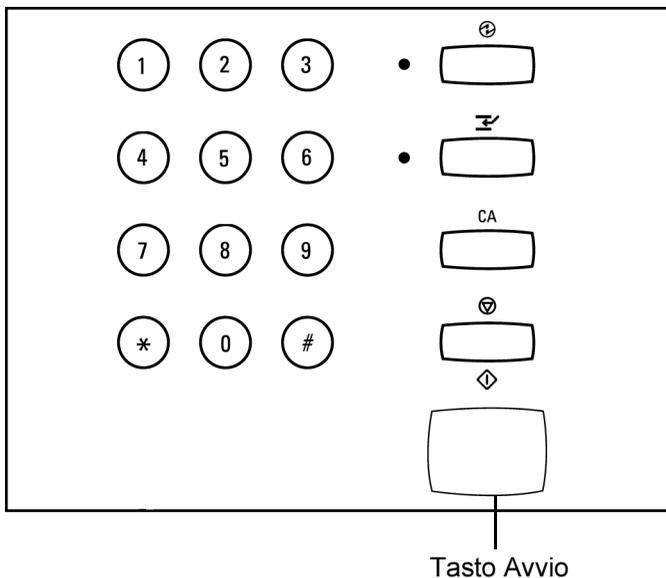


5. Premere Avvio

- Premere [Avvio]. Ogni originale viene sottoposto a scansione una sola volta.

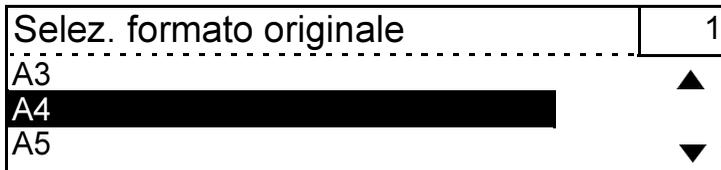
NOTA: se si eseguono copie fascicolate dalla lastra di esposizione, vedere a pagina 3-18.

Se a causa di risorse insufficienti o di un conflitto di programmazione non è possibile completare il lavoro, verrà visualizzato un messaggio. Seguire le istruzioni per risolvere il problema.



Se l'originale non ha un formato standard, la macchina potrebbe non essere in grado di rilevare automaticamente le dimensioni. In questo caso, viene visualizzata la schermata "Selez. formato originale".

- Se necessario, utilizzare il tasto di scorrimento (▼) per selezionare il formato dell'originale, quindi premere [Avvio].
- Al termine, rimuovere gli originali scansionati dal vassoio di ricezione dei documenti o dalla lastra di esposizione.



Utilizzo del tasto Interrompi

Se la macchina sta eseguendo un'operazione di copiatura, è possibile interrompere il lavoro corrente per eseguire un'altra copia.

- Premere  [Interrompi]. La spia adiacente si illumina. Tutte le impostazioni correnti vengono memorizzate.

Viene visualizzata la schermata Pronto per copia.

- Rimuovere gli originali dalla lastra di esposizione o dall'alimentatore.
- Collocare i nuovi originali sulla lastra o nell'alimentatore.
- Selezionare la quantità e programmare le funzioni richieste: Chiaro/Scuuro, Riduci/Ingrandisci, Vassoi carta, Tipo originale, Spostamento immagine ed Eliminazione bordo.
- Quando il lavoro di copiatura è completato, premere di nuovo  [Interrompi]. Le impostazioni del lavoro precedente vengono visualizzate sullo schermo LCD.
- Ricaricare gli originali precedenti nell'alimentatore o posizionarli sulla lastra di esposizione, quindi premere [Avvio] per riprendere il lavoro di copiatura precedente.

Pronto per copia				1
Carta	: Auto	C/S	: Auto	
Copie	: Fascicolate	R/I	: 100%	
Funzioni aggiunte				▼



Funzioni di Copia standard

Le funzioni di Copia standard vengono selezionate utilizzando i tasti disponibili sul pannello comandi.

NOTA: alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina.

Chiaro/Scuro

Percorso rapido

- > Chiaro/Scuro
 - > *Auto*
 - > *Manuale*
 - > *Risparmio toner*

Utilizzare le impostazioni Chiaro/Scuro per regolare il contrasto delle copie.

- > Caricare gli originali.
- > Premere il tasto [Chiaro/Scuro].
- > Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare l'opzione Chiaro/Scuro richiesta.
- > Premere [Avvio].

Pronto per copia	1
Chiaro/	Auto ▲
Scuro	Manuale
	Risparmio toner ▼

Opzioni della funzione Chiaro/Scuro

- Auto** Consente di regolare automaticamente la qualità delle immagini sulle copie.
- Manuale** Consente di regolare manualmente la qualità delle immagini sulle copie. Sono disponibili 7 livelli di tonalità. Premere il tasto [**<**] oppure [**>**] per modificare la tonalità.
- Risparmio toner** Genera immagini di qualità inferiore utilizzando una quantità minore di toner. È utile per la stampa di bozze e documenti di solo testo.

Riduci/Ingrandisci

Percorso rapido

- **Riduci/Ingrandisci**
 - **100%**
 - **Auto%**
 - **Selezione%**
 - **Variabile%**
 - **Immagine intera**

Oltre alle copie riprodotte al 100%, è possibile eseguire copie ridotte o ingrandite degli originali scegliendo una delle opzioni di riduzione o ingrandimento.

- Caricare gli originali.
- Premere il tasto [Riduci/Ingrandisci].
- Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare l'opzione Riduci/Ingrandisci richiesta.
- Premere [Avvio].

Pronto per copia		1
Riduci/	100%	▲
Ingrand.:	Auto%	
	Selezione%	▼
	Variabile%	
	Immagine intera	

Opzioni della funzione Riduci/Ingrandisci

- 100%** Genera copie delle stesse dimensioni dell'originale.
- Auto%** Consente di ridurre o ingrandire automaticamente l'immagine per adattarla al formato del supporto selezionato.
- Selezione%** Visualizza le impostazioni di riduzione o ingrandimento utilizzate con maggior frequenza.
Le impostazioni predefinite per l'Europa sono:
 - 71% - da A3 ad A4
 - 94% - da A4 a 216 x 279 mm
 - 97% - da 216 x 279 mm ad A4
 - 141% - da A4 ad A3
 - 200%

Variabile% Utilizzare questa impostazione per specificare un rapporto di riduzione o ingrandimento (compreso tra 50% e 200%) non elencato. Utilizzare il tasto di scorrimento per impostare un particolare rapporto di ingrandimento o riduzione con incrementi dell'1%. Tenendo premuto il tasto di scorrimento, tuttavia, è possibile utilizzare incrementi del 10%.

Immagine intera Consente di ridurre l'immagine intera del 97% in modo tale che l'intera immagine possa essere contenuta sulla pagina del supporto.

NOTA: quando si utilizza l'impostazione Immagine intera, selezionare sempre carta dello stesso formato dell'originale utilizzando l'opzione Vassoi carta. Non selezionare [Auto] dal menu Vassoi carta. L'immagine ridotta deve essere copiata su carta dello stesso formato dell'originale e viene riprodotta al centro della pagina.

Vassoi carta

Percorso rapido

- Vassoi carta
 - Vass. 1
 - Vass. 2
 - Bypass
 - Alim. automatica

Utilizzare le opzioni Vassoi carta per selezionare il vassoio richiesto per il lavoro. Utilizzare l'opzione di alimentazione automatica per consentire alla macchina di selezionare il vassoio in base alle impostazioni di default o al formato dell'originale da copiare.

La macchina non rileva automaticamente il formato della carta nei vassoi. L'utente deve programmare il formato della carta in ogni vassoio utilizzando l'opzione Vassoi carta di Default macchina.

***SUGGERIMENTO:** per ulteriori informazioni sul caricamento della carta, vedere la sezione "Caricamento della carta" a pagina 5-23. Il formato e l'orientamento della carta assegnati a ciascun vassoio (compreso il vassoio bypass) dovrebbero essere impostati da Stato macchina. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 7-3.*

- Caricare gli originali.
- Premere il tasto [Vassoi carta].
- Utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare l'opzione richiesta.
- Premere [Avvio].

Pronto per copia	1
Alimentaz. carta:  1 :A4 	▲
 2 :A4 	
 :A4 	▼
Alim. automatica	

Opzioni della funzione Alimentazione carta



Utilizzare queste opzioni per selezionare un singolo vassoio. Il formato e l'orientamento della carta sono visualizzati a destra.



Utilizzare questa opzione per selezionare il vassoio bypass. Il formato e l'orientamento della carta sono visualizzati a destra.

Alim. automatica

Accetta l'impostazione di default per l'alimentazione della carta. Se non viene selezionato alcun formato specifico, il sistema *WorkCentre Pro 421* adotta il formato rilevato dall'originale e seleziona automaticamente il vassoio appropriato.

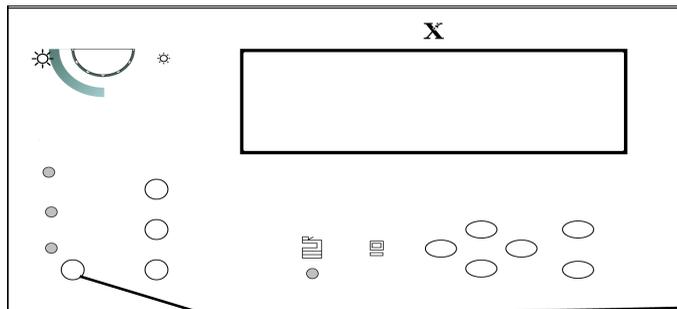
Tipo originale

Percorso rapido

- Tipo originale
 - Testo
 - Testo/Foto
 - Foto

Utilizzare le impostazioni della funzione Tipo originale per definire il tipo di immagini da sottoporre a scansione in modo da ottenere la migliore qualità disponibile per le immagini.

- Caricare gli originali.
- Premere il tasto [Tipo originale] finché non si illumina il LED corrispondente alla selezione appropriata per l'originale.
- Premere [Avvio].



Tasto Tipo originale

Opzioni della funzione Tipo originale

- Testo** Utilizzare questa impostazione per sottoporre a scansione testo, aree piene, disegni al tratto e mezzitoni.
- Testo/Foto** Utilizzare questa opzione per impostare la regolazione automatica della qualità delle immagini in base agli attributi dell'originale. L'opzione Testo/Foto può essere utilizzata, inoltre, per eseguire copie di originali che contengono mezzitoni e immagini di vario tipo.
- Foto** Utilizzare questa impostazione per sottoporre a scansione fotografie a toni continui e mezzitoni ad alta frequenza e di alta qualità.

Funzioni aggiunte

Percorso rapido

- Selezionare [Funzioni aggiunte].
- Selezionare la funzione richiesta e premere [Inserisci].
- Selezionare l'opzione richiesta e premere [Inserisci].

- Per visualizzare il menu Funzioni aggiunte per la funzione Copia, selezionare [Copia] (se disponibile), e premere il tasto di scorrimento



Vengono visualizzate le varie funzioni e le relative impostazioni correnti.

- Per programmare una funzione, utilizzare i tasti di scorrimento per selezionare la funzione richiesta, quindi premere [Inserisci].

- Utilizzare il tasto di scorrimento per selezionare l'impostazione, ad esempio: [1>2].

- Premere [Inserisci] per salvare l'impostazione e tornare alla schermata precedente.
- Premere [Avvio] per dare inizio al processo di copiatura.

Dal menu Funzioni aggiunte è possibile accedere a varie funzioni per i lavori di copiatura più avanzati.

Per accedere alle Funzioni aggiunte e programmarle, procedere come segue.

NOTA: quando vengono selezionate certe funzioni, altre possono non essere più disponibili e sono disattivate (ovvero appaiono più chiare oppure in grigio). Alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina.

Pronto per copia				1
Carta	: Auto	C/S	: Auto	
Copie	: Fascicolate	R/I	: 100%	
Funzioni aggiunte				▼

Pronto per copia		1
Fronte/retro	: 1 >1	▲
Orig. rilegato	: Disattivato	
Spos. immagine	: Disattivato	▼

Fronte/retro		1
Originale> Stampa		▲
1 >1		1 2
1 >2		▼
2 >2		
2 >1		

Copie

- Caricare gli originali.
- Utilizzare il pulsante di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Copie], quindi premere [Inserisci].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].
- Premere [Avvio] per dare inizio al processo di copiatura.

Utilizzare questa funzione per ottenere copie fascicolate o non fascicolate. L'impostazione di default della macchina è Fascicolate.



Opzioni della funzione Copie

NOTA: solo le macchine configurate come stampanti dispongono della funzione di sfalsamento.

Fascicolate Con questa opzione il numero richiesto di copie viene inviato al vassoio nello stesso ordine degli originali. Ad esempio, se si selezionano due copie di un documento composto da tre pagine, l'ordine di stampa è 1-2-3, 1-2-3.

Fascicolate/sfalsate Questa opzione consente di fascicolare le copie (vedere sopra) e di separarle l'una dall'altra per distinguerle con maggiore facilità.

Non fascicolate Questa opzione consente di inviare le copie al vassoio nell'ordine basato sul numero totale di copie per ciascun originale. L'ordine di riproduzione delle pagine per due copie di un documento di tre pagine è 1-1, 2-2, 3-3.

Non fascicolate/sfalsate

Questa opzione consente di ottenere copie non fascicolate (vedere sopra) e separarle l'una dall'altra per distinguerle con maggiore facilità.

Esecuzione di copie fascicolate dalla lastra di esposizione

Quando si eseguono le copie dalla lastra di esposizione, la macchina sottopone a scansione ogni originale e, quando si seleziona Fine, stampa il numero di copie fascicolate richieste.

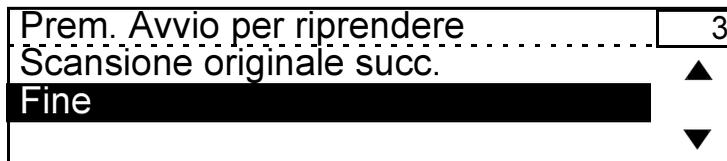
- Programmare le funzioni richieste.
- Utilizzare il pulsante di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Copie], quindi premere [Inserisci].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Copie], quindi premere [Inserisci].
- Collocare il primo originale sulla lastra di esposizione, quindi premere [Avvio].
- Rimuovere l'originale e posizionare il secondo originale sulla lastra di esposizione.
- Verificare che l'opzione [Scansiona originale succ.] sia selezionata e premere [Avvio].
- Ripetere questa operazione per ogni originale.



Prem. Avvio per riprendere	3
Scansiona originale succ.	▲
Fine	▼

- Dopo aver completato la scansione dell'ultimo originale, utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Fine], quindi premere [Avvio].

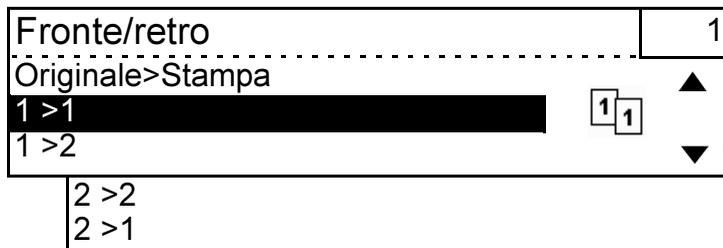
Il lavoro viene stampato e inviato fascicolato al vassoio di uscita.



Fronte/retro

Se *WorkCentre Pro 421* è configurato con un'unità fronte/retro, è possibile eseguire automaticamente fino a 50 copie fronte/retro di formato compreso tra A5 e A3 da originali solo fronte o fronte/retro.

- Caricare gli originali.
- Utilizzare il pulsante di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Fronte/retro], quindi premere [Inserisci].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].
- Premere [Avvio] per dare inizio al processo di copiatura.



Opzioni della funzione Fronte/retro

- 1>1** Copie solo fronte prodotte da originali solo fronte.
- 1>2** Copie fronte/retro prodotte da originali solo fronte.
- 2>2** Copie fronte/retro prodotte da originali fronte/retro.
- 2>1** Copie solo fronte prodotte da originali fronte/retro.

Originale rilegato

Selezionare Originale rilegato per eseguire copie da originali rilegati o riviste utilizzando la lastra di esposizione.

NOTA: con l'opzione Originale rilegato certe funzioni non sono disponibili e pertanto sono disattivate (ovvero appaiono in grigio).

- Collocare l'originale rilegato sulla lastra di esposizione con il lato stampato verso il basso.
- Abbassare la copertura, senza forzarla, fino a toccare l'originale rilegato.



- Utilizzare il pulsante di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Accertarsi che l'opzione [Originale rilegato] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].
- Premere [Avvio] per dare inizio al processo di copiatura.

Originale rilegato	1
Disattivato	▲
Sì (Entrambe pag.)	
Sì (Elim. centro)	▼

NOTA: quando si esegue la copia di un originale rilegato, accertarsi che la copertura della lastra sia chiusa.

Opzioni della funzione Originale rilegato

- Disattivato** La funzione non è disponibile.
- Si (Entrambe pag.)** Consente di copiare entrambe le pagine di un documento rilegato aperto e di riprodurre ogni pagina su un singolo foglio di carta.
- Si (Elim. centro)** Consente di eliminare da 4 a 30 mm dal centro (area di rilegatura) di un documento rilegato. L'impostazione di default è 15 mm.

Spostamento immagine

Utilizzare questa funzione per cambiare la posizione dell'immagine su una pagina.

NOTA: accertarsi che gli originali abbiano lo stesso orientamento dei supporti caricati nel vassoio della carta.

- Caricare gli originali.
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Spost. immagine], quindi premere [Inserisci].
- Selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].
- Premere [Avvio] per dare inizio al processo di copiatura.

Spostamento immagine	1
Disattivato	▲
Margine sinistro	
Margine destro	▼

Opzioni della funzione Spostamento immagine

Disattivato	La funzione non è disponibile.
Margine sinistro	Consente di spostare l'immagine verso destra. L'immagine può essere spostata di un valore compreso tra 4 e 15 mm. L'impostazione di default è 7 mm.
Margine destro	Consente di spostare l'immagine verso sinistra. L'immagine può essere spostata di un valore compreso tra 4 e 15 mm. L'impostazione di default è 7 mm.

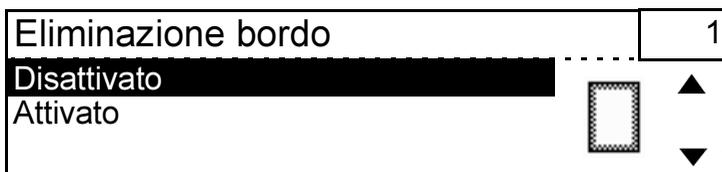
Eliminazione bordo

Utilizzare questa funzione per cancellare segni indesiderati quali i segni di perforazione dell'originale dal bordo delle copie.

NOTA: con l'opzione Eliminazione bordo certe funzioni non sono disponibili e pertanto sono disattivate (ovvero appaiono in grigio).

NOTA: accertarsi che gli originali abbiano lo stesso orientamento dei supporti caricati nel vassoio della carta.

- Caricare gli originali.
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Elimin. bordo], quindi premere [Inserisci].
- Selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].
- Premere [Avvio] per dare inizio al processo di copiatura.



Opzioni della funzione Eliminazione bordo

Disattivato

La funzione non è disponibile.

Attivato

Consente di cancellare un'area specifica su ogni bordo della copia. L'area di eliminazione su ciascun bordo è compresa tra 4 e 20 mm. L'impostazione di default è 10 mm.

2 in 1

Questa funzione consente di stampare due originali sullo stesso foglio di carta. Con *WorkCentre Pro 421* è possibile ridurre o ingrandire le immagini per stamparle con orientamento orizzontale su una pagina in base al vassoio selezionato.

NOTA: gli originali devono essere caricati nell'alimentatore dal lato lungo.

- Caricare gli originali.
- Selezionare [Vassoi carta] e il formato richiesto, quindi premere [Inserisci].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [2 in 1], quindi premere [Inserisci].
- Selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].
- Premere [Avvio] per dare inizio al processo di copiatura.



Opzioni della funzione 2 in 1

- Disattivato** La funzione non è disponibile.
- Attivato** Con questa opzione, la funzione 2 in 1 è attivata. Selezionare 1>1 per le copie solo fronte o 1>2 per le copie fronte/retro.

Libretto

Se *WorkCentre Pro 421* è configurato con un'unità fronte/retro, è possibile utilizzarlo per produrre libretti da originali in formato A3 e A4.

Gli originali in formato A3 vengono ridotti automaticamente al formato A5 e riprodotti 2 in 1 su entrambi i lati della carta di formato A4.

Gli originali A4 vengono ridotti automaticamente al formato A5 o A6, a seconda del formato della carta nel vassoio selezionato. Per ridurre le immagini al formato A5, utilizzare carta di formato A4. Per ridurre le immagini al formato A6, utilizzare carta di formato A5.

Le immagini vengono posizionate automaticamente sulla pagina nell'ordine corretto per generare un libretto.

NOTA: con l'opzione Libretto certe funzioni non sono disponibili e pertanto sono disattivate (ovvero appaiono in grigio).

Per produrre un libretto

NOTA: è possibile collocare gli originali direttamente sulla lastra. Gli originali con orientamento verticale e in formato A3 dovrebbero essere posizionati con il lato stampato rivolto verso il basso e con il bordo inferiore rivolto verso il lato sinistro della macchina.

- Gli originali con orientamento verticale e di formato A3 dovrebbero essere posizionati con il bordo inferiore rivolto verso il lato sinistro della macchina.

Gli originali con orientamento verticale e di formato A4 dovrebbero essere posizionati con il bordo inferiore rivolto verso la parte anteriore della macchina.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Libretto], quindi premere [Inserisci].

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Attivato], quindi premere [Inserisci].
- Premere [Avvio] per dare inizio al processo di copiatura.

Pronto per copia	1
Fronte/retro : 1 >1	▲
Orig. rilegato : Disattivato	
Spos. immagine : Disattivato	▼
Elimin. bordo : Disattivato	
2 in 1 : Disattivato	
Libretto : Disattivato	

Libretto	1
Disattivato	▲
Attivato	▼
	

NOTA: con originali copiati direttamente dalla lastra, è necessario selezionare [Fine] al termine della scansione.

Annotazione

Utilizzare questa funzione per aggiungere la data, l'ora e i numeri di pagina alle copie.

NOTA: con l'opzione Annotazione certe funzioni non sono disponibili e pertanto sono disattivate (ovvero appaiono in grigio).

- Caricare gli originali.
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Annotazione], quindi premere [Inserisci].
- Selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].
- Premere [Avvio].



NOTA: se si utilizza questa funzione con impostazioni di riduzione e ingrandimento diverse da 100%, il testo di numero di pagina, data e ora potrebbe essere parzialmente cancellato.

Opzioni della funzione Annotazione

Disattivato

La funzione non è disponibile.

Numero pagina

Consente di stampare i numeri di pagina sul bordo di alimentazione della carta, a destra.

Pagina + data e ora

Consente di stampare il numero di pagina, la data e l'ora correnti in base alle impostazioni della macchina. La data e l'ora vengono stampate a sinistra, mentre il numero di pagina viene stampato a destra.

SUGGERIMENTO: la data e l'ora possono essere impostate dal menu Stato macchina. Per informazioni, vedere a pagina 7-26.

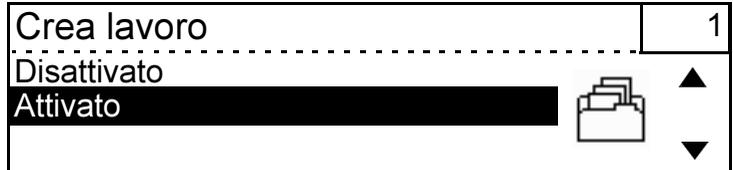
Crea lavoro

Utilizzare questa funzione per creare un lavoro composto da tipi di originali diversi. Potrebbe essere necessario utilizzare impostazioni diverse per le varie pagine. Ad esempio, se un gli originali contengono alcune pagine di testo e da altre con foto, è possibile selezionare le impostazioni appropriate da applicare a singole pagine o sezioni di un lavoro. Questa funzione è inoltre utile per sottoporre a scansione lavori con più di 50 originali.

Per impostazione di default l'opzione Crea lavoro è disattivata.

NOTA: con l'opzione Crea lavoro certe funzioni non sono disponibili e pertanto sono disattivate (ovvero appaiono in grigio).

- Caricare solo la prima pagina/ sezione nell'alimentatore o collocare l'originale sulla lastra.
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Crea lavoro], quindi premere [Inserisci].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Attivato], quindi premere [Avvio].



IMPORTANTE: sulle macchine configurate con la lastra di esposizione, i lavori possono essere formati da un massimo di cinque pagine.

IMPORTANTE: in base alla memoria disponibile, sulle macchine configurate con l'ADF o il DADF è possibile creare lavori formati da un massimo di cinque serie di originali a più pagine (con non oltre 50 pagine per serie).

Se l'originale non ha un formato standard, la macchina potrebbe non essere in grado di rilevare automaticamente le dimensioni. In questo caso, viene visualizzata la schermata "Selez. formato originale".

- Se necessario, utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare il formato dell'originale, quindi premere [Avvio].

Selez. formato originale	1
A3	▲
A4	▼
A5	▲

NOTA: se sono stati selezionati più fascicoli di ogni sezione, in base alle funzioni programmate, viene copiato solo un fascicolo di ciascuna sezione. I fascicoli rimanenti vengono copiati alla fine del lavoro.

- Questo messaggio viene visualizzato durante la scansione della prima pagina/ sezione di un documento.
- Quando la scansione è completata, rimuovere gli originali.

Scansiona in memoria	1
Scansiona pagina :001	▲
	▼

- Caricare la pagina/sezione successiva.
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Modif. impostazioni correnti] (se necessario), quindi premere [Inserisci].

Crea lavoro	1
Scansiona pagina successiva	▲
Termina crea lavoro	▼
Modif. impostazioni correnti	▲

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare l'impostazione da modificare, quindi premere [Inserisci].
- Selezionare le modifiche richieste, quindi premere [Inserisci].
- Verrà visualizzata la schermata [Impostazioni]. Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Fine], quindi premere [Inserisci].
- Ripetere questa procedura per ogni sezione del lavoro.

Impostazioni	1
Fine	▲
Chiaro/Scuro : Auto	
Elimin. bordo : Disattivato	▼

- Appena completata la scansione dell'ultima pagina/ sezione, utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Termina crea lavoro], quindi premere [Inserisci].
- Inserire la quantità richiesta, quindi premere [Avvio].
Verrà eseguito il numero di copie selezionato.

Crea lavoro	1
Scansiona pagina successiva	▲
Termina crea lavoro	
Modif. impostazioni correnti	▼

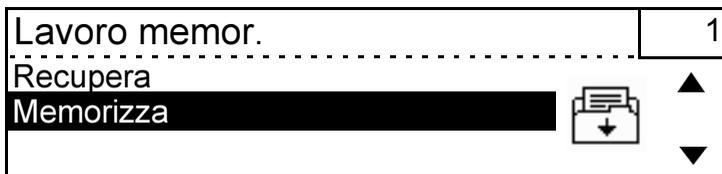
Lavoro memorizzato

Nella memoria della macchina possono essere archiviate come lavori memorizzati fino a quattro combinazioni di selezioni di funzioni. Viene memorizzata solo la programmazione del lavoro, non l'immagine. Ogni volta che viene recuperato un lavoro memorizzato, l'immagine deve essere sottoposta a scansione. Nella schermata Lavoro memorizzato viene visualizzato l'elenco di tutti i lavori memorizzati.

NOTA: con l'opzione Lavoro memorizzato certe funzioni non sono disponibili e pertanto sono disattivate (ovvero appaiono in grigio).

Per memorizzare un lavoro

- Programmare le funzioni da memorizzare.
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Lavoro memor.], quindi premere [Inserisci].
- Utilizzare il tasto di scorrimento per selezionare [Memorizza], quindi premere [Inserisci].



- Utilizzare il tasto di scorrimento per selezionare [Memorizza], quindi premere [Inserisci].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare il numero del lavoro da utilizzare, quindi premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Esci] per tornare alla schermata Pronto per copia.



Per recuperare un lavoro memorizzato

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Accertarsi che l'opzione [Lavoro memor.] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].
- Accertarsi che l'opzione [Recupera] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].
- Selezionare il lavoro dall'elenco, quindi premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Esci] per tornare alla schermata Pronto per copia.
- Caricare gli originali, quindi premere [Avvio].



Tipo di supporto (solo vassoio bypass)

Questa funzione consente di copiare su supporti trasparenti e di grammatura pesante, quali etichette o cartoncino.

- Caricare il supporto nel vassoio bypass.
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Tipo di supporto], quindi premere [Inserisci].
- Selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].
- Programmare le opzioni supplementari, caricare gli originali, quindi premere [Avvio].

Tipo di supporto	1
Disattivato	▲
Trasparente	
Grammatura pesante	▼

Opzioni della funzione Tipo di supporto

- | | |
|---------------------------|---|
| Disattivato | Selezionare questa opzione per l'alimentazione di carta da 80 g/m ² tramite il vassoio bypass (massimo 100 fogli). |
| Trasparente | Selezionare questa opzione per l'alimentazione dei trasparenti tramite il vassoio bypass (massimo 20 fogli). |
| Grammatura pesante | Selezionare questa opzione per l'alimentazione di cartoncini ed etichette tramite il vassoio bypass (massimo 1 foglio). |

NOTA: per evitare di ottenere trasparenti surriscaldati o distorti, non eseguire copie sui trasparenti senza aver prima selezionato l'opzione Trasparente.

NOTA: per eseguire le copie su etichette, accertarsi che il foglio sia caricato con il lato da stampare rivolto verso il basso nel vassoio bypass e che sia selezionata l'opzione Grammatura pesante.

Mappa menu

La Mappa menu è un elenco delle funzioni e delle impostazioni della macchina in formato rapporto.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Funzioni aggiunte].
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Mappa menu], quindi premere [Inserisci].

Pronto per copia		1
Fronte/retro	: 1 >1	▲
Orig. rilegato	: Disattivato	
Spos. immagine	: Disattivato	▼
Elimin. bordo	: Disattivato	
2 in 1	: Disattivato	
Libretto	: Disattivato	
Annotazione	: Disattivato	
Crea lavoro	: Disattivato	
Lavoro memor.		
Tipo supporto	: Disattivato	
Mappa di menu		

La mappa dei menu viene stampata.

Mappa menu
Stampa accettata

Modifica delle impostazioni di default delle funzioni di Copia

Percorso rapido

- Premere [Stato macchina].
- Selezionare [Impostaz. default] e premere [Inserisci].
- Selezionare [Default copia] e premere [Inserisci].
- Selezionare e personalizzare le impostazioni in base alle proprie esigenze.

Alcune impostazioni delle funzioni di *WorkCentre Pro 421* sono preprogrammate. Dopo l'installazione, è possibile utilizzando il menu Stato macchina per modificare le impostazioni in base alle proprie esigenze.

Per personalizzare le impostazioni di default della funzione Copia, procedere come segue facendo riferimento alla tabella Impostazioni di default per la copia riportata più avanti.

NOTA: alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina.

- Per accedere al menu Default copia dalla modalità Pronto, premere il tasto [Stato macchina] collocato alla destra dello schermo LCD.

Verranno visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.



Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼

- Accertarsi che l'opzione [Impostaz. default] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].

Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Default copia], quindi premere [Inserisci].

Impostaz. default	
01. Default macchina	▲
02. Default copia	
03. Default stampante	▼

➤ Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].

➤ Utilizzare la tabella Opzioni di Default copia riportata di seguito per identificare le impostazioni disponibili, quindi selezionare l'impostazione richiesta e premere [Inserisci].

L'impostazione selezionata diventa l'impostazione di default.

Default copia	
01. Riduci/Ingrandisci	▲
02. Tipo originale	
03. Chiaro/Scuro	▼
04. Copie	
05. Lati stampati	

➤ Dopo aver completato la personalizzazione delle impostazioni, premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Impostaz. default	
01. Default macchina	▲
02. Default copia	
03. Default stampante	▼

Opzioni di Default copia

Nella tabella sono riportate le singole opzioni di default per la copia, le impostazioni disponibili per ogni opzione e la descrizione di ogni impostazione.

Opzioni di Default copia	Impostazioni	Descrizione
Riduci/Ingrandisci	1. 100%	Copie delle stesse dimensioni dell'originale.
	2. Auto%	Consente di ridurre o ingrandire automaticamente l'originale per riprodurlo sulla carta del formato selezionato.
	3. Immagine intera	Consente di ridurre l'immagine intera del 97% in modo tale che possa essere contenuta sulla pagina.

Opzioni di Default copia	Impostazioni	Descrizione
Lati stampati	1. 1>1	Produce copie solo fronte da originali solo fronte.
	2. 1>2	Produce copie fronte/retro da originali solo fronte.
	3. 2>2	Produce copie fronte/retro da originali fronte/retro.
	4. 2>1	Produce copie solo fronte da originali fronte/retro.

4 *Stampa*

WorkCentre Pro 421 può essere collegato a una workstation attraverso la porta parallela di quest'ultima oppure attraverso la rete. Quando *WorkCentre Pro 421* è connesso in rete, è possibile inviare in stampa i lavori elettronici da una workstation direttamente alla macchina.

I driver di stampa CentreWare consentono di stampare in rete da una workstation su *WorkCentre Pro 421*. I driver CentreWare dispongono di una grande varietà di opzioni che consentono di personalizzare i lavori di stampa.

In questo capitolo contiene le istruzioni necessarie per stampare su *WorkCentre Pro 421* e una descrizione generale delle funzioni e delle opzioni disponibili per la stampa.

Con *WorkCentre Pro* è possibile eseguire delle copie senza compromettere il lavoro di stampa.

Procedura per la stampa

Percorso rapido

- Creare il documento.
- Selezionare [Stampa] e quindi [Proprietà].
- Selezionare le opzioni del driver di stampa richieste.
- Selezionare OK.

Prima di utilizzare la funzione di stampa su *WorkCentre Pro 421*, la macchina deve essere configurata e impostata in rete. Dopo aver configurato e connesso in rete *WorkCentre Pro 421*, è possibile impostare il PC o la workstation per la stampa tramite i driver di stampa personalizzati di Xerox CentreWare forniti con la macchina.

NOTA: se è necessario configurare il PC o la workstation per stampare su *WorkCentre Pro 421* o in caso di difficoltà durante le operazioni di stampa, rivolgersi all'amministratore del sistema.

1. Creare il documento

I documenti da stampare vengono creati sul PC o sulla workstation tramite un'applicazione software. Microsoft Word e Microsoft PowerPoint, ad esempio, sono fra le applicazioni più utilizzate per la creazione di documenti.

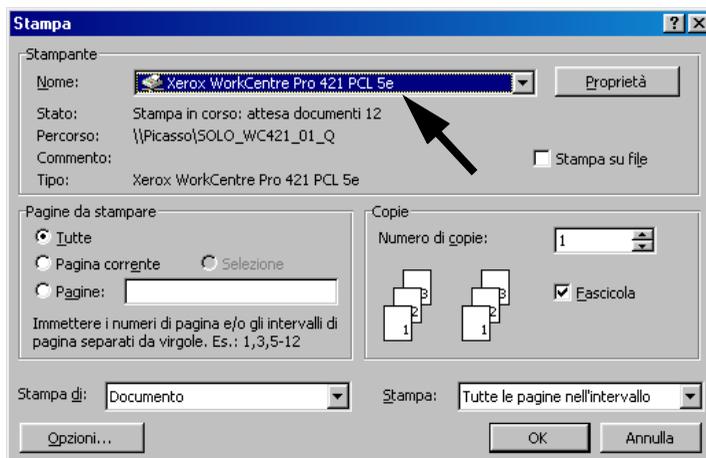
NOTA: per stampare lavori particolarmente grandi, può essere necessario acquistare schede di memoria aggiuntiva per *WorkCentre Pro 421*.

2. Selezionare l'opzione Stampa

- Selezionare [Stampa] dal menu [File] dell'applicazione.

Verrà visualizzata la finestra Stampa.

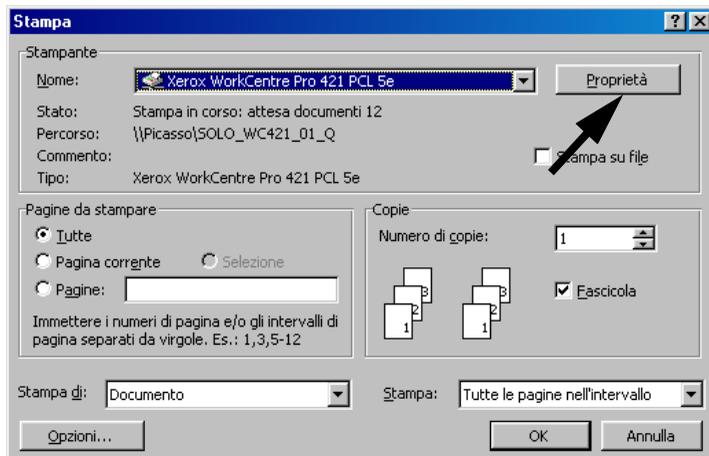
- Selezionare *WorkCentre Pro 421* come stampante.



3. Selezionare le opzioni del driver di stampa

- Selezionare [Proprietà] dalla finestra Stampa dell'applicazione.

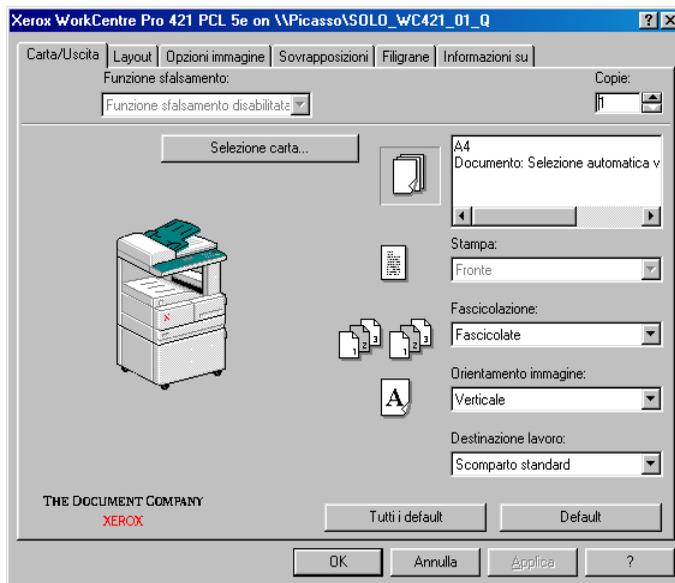
NOTA: in alcune applicazioni è possibile accedere alle opzioni del driver di stampa tramite l'opzione Imposta.



- Nella finestra Proprietà sono visualizzate le opzioni del driver di stampa.

- Selezionare le opzioni richieste per il lavoro di stampa tramite i menu a discesa e le caselle di controllo visualizzate su ogni scheda.

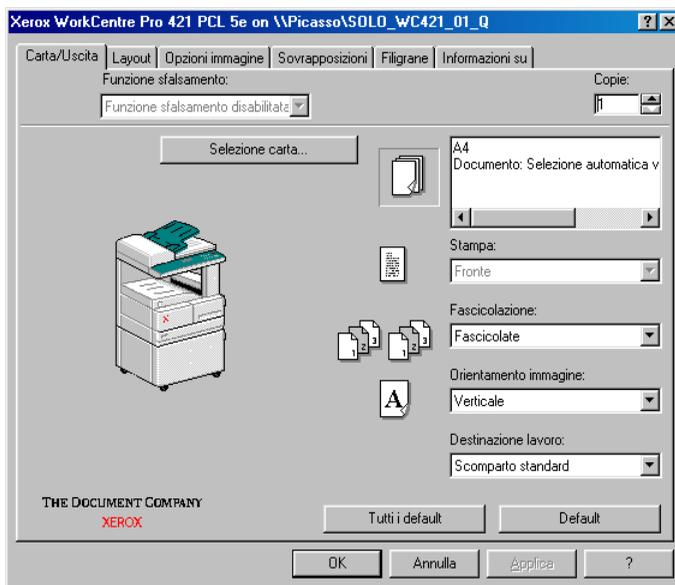
SUGGERIMENTO: nella sezione seguente vengono descritte le opzioni disponibili.



4. Stampare il lavoro

- Dopo aver impostato tutte le opzioni necessarie, selezionare [OK].

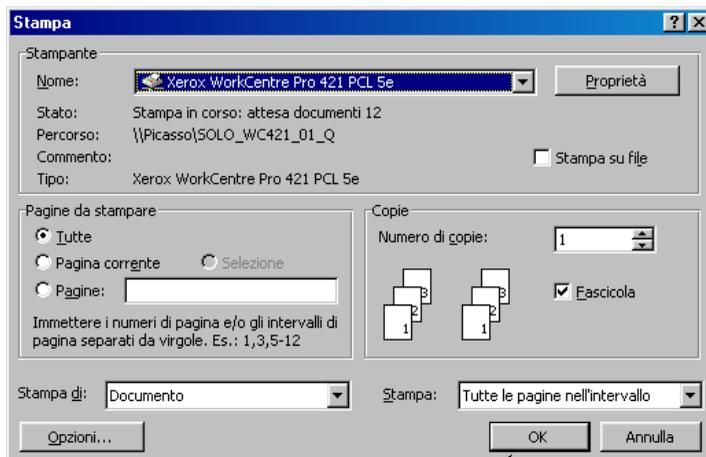
La finestra Proprietà viene chiusa e viene visualizzata la finestra Stampa dell'applicazione.



- Per inviare il lavoro in stampa, selezionare [OK] nella finestra Stampa dell'applicazione.

Per chiudere la finestra Stampa senza inviare il lavoro in stampa, selezionare [Annulla].

- Dopo aver selezionato OK, il lavoro viene elaborato e un file di stampa viene creato e inviato a *WorkCentre Pro 421* tramite la rete.



5. Recuperare il lavoro di stampa

WorkCentre Pro 421 riceve, elabora, interpreta e stampa il file. Il lavoro di stampa viene inviato all'area di uscita selezionata dal driver di stampa al momento dell'invio.

Sullo schermo LCD della stampante potrebbero venire visualizzati i seguenti messaggi:

- Se viene visualizzato questo messaggio, è necessario attendere che il lavoro venga elaborato e stampato prima di utilizzare *WorkCentre Pro 421*.

Elaborazione lavoro in corso				1
Carta	: Auto	C/S	: Auto	
Copie	: Fascicolate	R/I	: 100%	
Funzioni aggiunte				▼

- Se viene visualizzato questo messaggio, il lavoro è di dimensioni troppo grandi per essere stampato in una volta. Il lavoro viene diviso in sezioni più piccole e viene stampata una sezione alla volta.

Mem. insuff. - Attendere				1
Carta	: Auto	C/S	: Auto	
Copie	: Fascicolate	R/I	: 100%	
Funzioni aggiunte				▼

NOTA: se il messaggio viene visualizzato quando sono stati selezionati due o più fascicoli, viene stampato un solo fascicolo. Per stampare gli altri fascicoli o eseguire copie, inviare di nuovo il lavoro.

6. Gestire i lavori di stampa

Se si verifica un problema con il lavoro di stampa o se è necessario annullare il lavoro di stampa, utilizzare le impostazioni di Default stampante, a cui si accede tramite il tasto Stato macchina.

Accesso alle impostazioni di Default stampante

Per accedere alle impostazioni di Default stampante, procedere come segue:

- Premere il tasto [Stato macchina] a destra dello schermo LCD.

Vengono visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.

- Assicurarsi che l'opzione [Impostaz. default] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].



Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Default stampante], quindi premere [Inserisci].

Impostaz. default	
01. Default macchina	▲
02. Default copia	
03. Default stampante	▼

Annullamento del lavoro di stampa

Se un lavoro è stato inviato in stampa per errore o presenta dei problemi, utilizzare l'opzione Annulla lavoro corrente per annullare il lavoro.

NOTA: fare attenzione a non cancellare dalla coda lavori di altri utenti. Se si presentano dei problemi con lavori di altri utenti, rivolgersi all'amministratore del sistema.

- Selezionare [Annulla lavoro corrente], quindi premere [Inserisci].

Default stampante	
01. Annulla lavoro corrente	▲
02. Ignora formato	
03. Stampa forzata	▼

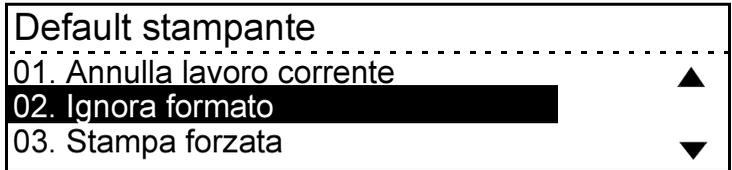
- Selezionare [Si] per annullare il lavoro o [No] per trattenere il lavoro, quindi premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Annullare il lavoro?	
1. Si	▲
2. No	
	▼

Impostazione dell'opzione Ignora formato

L'impostazione Ignora formato di Default stampante consente di stampare un lavoro sospeso a causa di una discordanza di formato, quando è abilitata l'opzione Rileva discordanza carta. Se il lavoro è sospeso a causa di una discordanza di formato, per risolvere il problema procedere come segue.

- Selezionare [Ignora formato], quindi premere [Inserisci].



- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Uso dell'opzione Stampa forzata

Se un lavoro viene annullato dal PC, è possibile che i dati restino nella memoria di *WorkCentre Pro 421* e può essere pertanto necessario eliminarli tramite l'impostazione Stampa forzata di Default stampante.

Per stampare i dati rimasti nella memoria della stampante dopo che un lavoro è stato annullato dal PC, procedere come segue.

- Selezionare [Stampa forzata], quindi premere [Inserisci].

Default stampante	
01. Annulla lavoro corrente	▲
02. Ignora formato	
03. Stampa forzata	▼

- Selezionare [Si] per forzare la stampa oppure [No] per non eseguire l'operazione, quindi premere [Inserisci].

Forzare stampa?	
1. Si	▲
2. No	

- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Tasto Interrompi

Durante la stampa di un lavoro, è possibile programmare le funzioni per un lavoro di copiatura che verrà avviato automaticamente non appena viene completato il lavoro di stampa.

- Premere  [Interrompi]. La spia adiacente si accende.
- Collocare gli originali sulla lastra o nell'alimentatore.
- Selezionare la quantità e impostare le funzioni di programmazione richieste: Chiaro/Scuro, Riduci/Ingrandisci, Vassoi carta, Tipo originale, Spostamento immagine ed Eliminazione bordo.
- Premere [Avvio]. Al posto di Pronto per copia verranno visualizzati il messaggio Avvio automatico e le funzioni selezionate.



Avvio automatico				1
Carta	: Auto	C/S	: Auto	
Copie	: Fascicolate	R/I	: 100%	
Funzioni aggiunte				▼

Il lavoro di copiatura viene avviato automaticamente non appena viene completato il lavoro di stampa.

- Al termine, premere di nuovo  [Interrompi] per tornare in modalità Pronto.

Opzioni dei driver di stampa

Sono disponibili diversi driver per *WorkCentre Pro 421*. Le opzioni disponibili dipendono dal tipo di driver utilizzato. Di seguito sono descritte le opzioni tipiche disponibili in genere nei driver per le stampanti *WorkCentre Pro 421*.

Per ulteriori informazioni sulle opzioni di uno specifico driver, consultare la guida in linea acclusa al software del driver.

Opzioni di comando

Su quasi tutte le schermate dei driver di stampa vengono visualizzate i seguenti pulsanti:

- OK** Consente di salvare tutte le impostazioni nuove e di chiudere il driver o la finestra di dialogo. Le nuove impostazioni restano attive fino a quando non vengono modificate.
- Annulla** Consente di chiudere la finestra di dialogo e di ripristinare le impostazioni delle schede sui valori precedenti l'apertura della finestra di dialogo. Eventuali modifiche apportate non vengono salvate.
- Applica** Consente di salvare tutte le modifiche apportate senza chiudere il driver.
- Default** Consente di ripristinare le opzioni della scheda corrente sulle impostazioni di default del sistema. Questa selezione viene applicata esclusivamente alla scheda in uso. Tutte le altre schede non vengono modificate.
- Tutti i default** Consente di ripristinare le opzioni delle schede Carta/Uscita, Layout e Opzioni immagine sulle impostazioni di default del sistema. L'utilizzo di questo pulsante non avrà effetto su opzioni e schede che non dispongono di impostazioni di default specifiche.
- ?** Per ulteriori informazioni sulla schermata del driver visualizzata a schermo, fare clic sul pulsante [?] nella parte inferiore destra della schermata oppure premere il tasto [F1] sulla tastiera del PC.

Se si posiziona il puntatore del mouse su un comando, Microsoft Windows visualizza una descrizione rapida del comando. Se si fa clic con il pulsante destro del mouse su un comando, vengono visualizzate ulteriori informazioni sul comando.

I seguenti pulsanti sono disponibili in tutte le schermate della guida in linea:

- **Indice**
Consente di visualizzare l'indice principale della guida in linea.
- **Trova**
Consente di digitare una parola o una frase per eseguire una ricerca.
- **Precedente**
Consente di tornare all'argomento precedente.
- **File-Esci**
La voce Esci del menu File consente di chiudere la finestra della guida in linea.

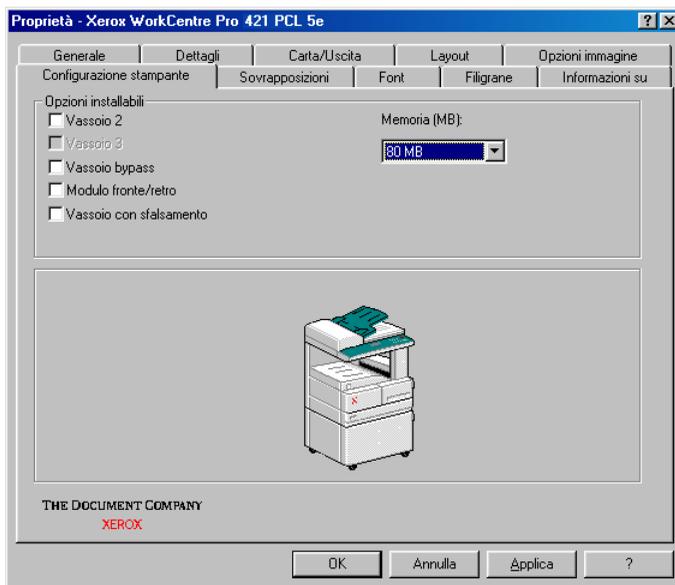
Configurazione della stampante

La finestra di dialogo Configurazione stampante consente di aggiornare il driver di stampa, per utilizzare i dispositivi opzionali installati sulla stampante.

Dopo aver installato sulla stampante un dispositivo opzionale, per aggiornare il driver di stampa, selezionare la casella di controllo corrispondente dall'elenco Opzioni installabili. La selezione dei dispositivi opzionali consente di attivare funzioni e opzioni che si trovano su altre schede del driver di stampa. L'immagine grafica della stampante nella scheda Carta/Uscita e gli elenchi a discesa corrispondenti vengono modificati in base alle nuove opzioni.

Percorso rapido

- Configurazione stampante
 - Opzioni installabili
 - Memoria (MB)



Dispositivi opzionali installabili

- Vassoio opzionale 2** Vassoio carta aggiuntivo che può essere installato sulla stampante principale.
- Vassoio bypass** Unità di alimentazione della carta utilizzata in genere per lavori eseguiti una sola volta o saltuariamente e che utilizzano formati carta non standard.
- Modulo fronte/retro** Dispositivo opzionale che consente di stampare su entrambi i lati dei fogli.
- Vassoio con sfalsamento** Vassoio che può essere aggiunto alla stampante per eseguire un leggero sfalsamento tra i lavori di stampa. Questa impostazione è predefinita per le stampanti connesse in rete.
- Vassoio separatori** Vassoio opzionale che consente di dividere il vassoio di uscita in due sezioni, una superiore e una inferiore.

NOTA: non è possibile installare contemporaneamente un impilatore con sfalsamento e un vassoio separatori.

Memoria (MB)

- Memoria** Se nella stampante è stata installata della memoria aggiuntiva, specificare la quantità totale installata.

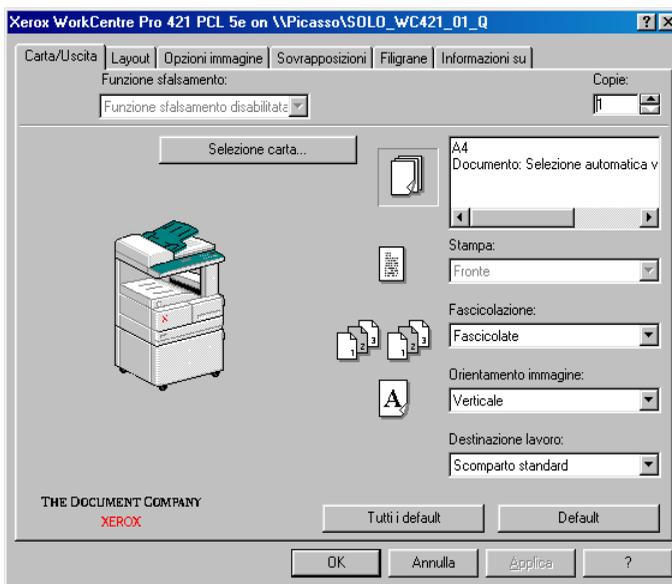
Carta/Uscita

In questa scheda è possibile selezionare il formato, l'orientamento e l'alimentazione della carta, il tipo di supporto e il numero di copie del lavoro da eseguire (da 1 a 999).

Percorso rapido

➤ Carta/Uscita

- Funzione sfalsamento
- Copie
- Selezione carta
- Stampa fronte/retro
- Fascicolazione
- Orientamento immagine
- Destinazione lavoro



Funzione sfalsamento

Per eseguire un leggero sfalsamento fra più fascicoli di un lavoro di stampa a più copie nell'impilatore, selezionare 'Funzione sfalsamento abilitata'. Abilitando questa opzione si semplifica l'ordinamento e la gestione dei documenti stampati in più copie.

Copie

Utilizzare la casella Copie per indicare quanti fascicoli di un documento devono essere stampati.

NOTA: questa impostazione è indipendente dalla selezione del numero di copie nella finestra Stampa dell'applicazione. Non utilizzare contemporaneamente l'impostazione Copie del driver e l'impostazione Copie dell'applicazione. La soluzione migliore è impostare il numero di copie nel driver su '1' e indicare dall'applicazione il numero di copie da stampare.

Selezione carta

L'opzione Selezione carta consente di specificare il tipo di carta da utilizzare per il lavoro di stampa. Le specifiche della carta sono visualizzate nell'apposito riquadro di riepilogo della scheda Carta/Uscita.

Nella finestra di dialogo Selezione carta sono visualizzate tre schede: Documento, Copertina anter. e Separatori.

Selezionando ogni scheda, è possibile impostare il formato, il tipo di carta e il vassoio carta da utilizzare per ogni parte del documento.

Documento

Consente di specificare il formato e il vassoio carta da utilizzare per stampare la parte principale del lavoro.

- **Formato**

Consente di impostare il formato della carta da utilizzare per il lavoro. Nella casella di riepilogo Formato sono visualizzati tutti i formati carta supportati dalla stampante. Il formato carta di default è 'A4' o 'Letter' in base alle impostazioni in uso.

NOTA: il software dell'applicazione Windows può ignorare questa impostazione. Verificare il formato carta selezionato nell'applicazione.

- **Tipo**

Consente di selezionare la carta in base al tipo di supporto e non in base al vassoio carta. Per programmare un tipo di carta diverso per ogni vassoio carta, è necessario utilizzare la funzione Vassoi carta dal pannello comandi della stampante. Selezionare quindi dal driver di stampa il tipo di carta da utilizzare per il lavoro di stampa. Verrà utilizzato automaticamente il vassoio carta corretto.

- **Vassoio carta**

Selezionare il vassoio carta contenente il tipo di carta da utilizzare per le copertine, il documento principale e gli eventuali separatori. Non tutti i vassoi carta possono contenere tutti i tipi di formato carta. Sono visualizzati solo i vassoi che accettano il formato specificato. L'opzione di default è Selezione automatica vassoio.

- Se viene selezionato un formato non supportato dal vassoio specificato, l'opzione Vassoio carta viene impostata automaticamente su 'Selezione automatica vassoio'.

NOTA: le impostazioni Vassoio carta selezionate dall'applicazione hanno la priorità su quelle selezionate dal driver di stampa.

Copertina anter.

La scheda Copertina anter. consente di utilizzare tipi diversi di carta (ad esempio, la carta intestata) per il primo foglio del lavoro di stampa.

Per abilitare le impostazioni del tipo di supporto e del vassoio carta, selezionare Copertina anteriore diversa. Le impostazioni specificate sono visualizzate nell'apposito riquadro di riepilogo della scheda Carta/Uscita.

Le impostazioni selezionate in questa scheda hanno la priorità su eventuali impostazioni per la copertina selezionate dall'applicazione.

L'opzione Formato non può essere modificata in questa scheda. Per modificare questa impostazione, è necessario selezionare la scheda Documento.

NOTA: questa funzione non è disponibile per la stampa fronte/retro.

Separatori

La funzione Separatori consente di inserire un foglio separatore fra le pagine stampate di un documento e dopo l'ultima pagina. Tale funzione è utile quando, ad esempio, si eseguono stampe su trasparenti e si desidera inserire un foglio bianco di carta standard per separare due fogli trasparenti.

Per utilizzare i separatori è necessario abilitare la fascicolazione e la stampa solo fronte nella scheda Carta/Uscita.

Per modificare le impostazioni, selezionare Utilizza separatori. In questo modo vengono abilitate le caselle a discesa Tipo e Vassoio carta. Le impostazioni scelte sono visualizzate nell'apposito riquadro di riepilogo della scheda Carta/Uscita.

NOTA: le impostazioni di Separatori del driver hanno la priorità sulle impostazioni dei separatori dell'applicazione.

Stampa fronte/retro

SUGGERIMENTO: se il modello in uso non supporta questa funzione, per attivare la stampa fronte/retro, è necessario selezionare la casella Modulo fronte/retro della finestra di dialogo Configurazione stampante.

La funzione Stampa fronte/retro consente di stampare su entrambi i lati delle pagine.

- Fronte** Stampa solo su un lato del foglio ed è l'impostazione di default.
- Fronte/retro, ruota lato corto** Stampa fronte/retro allineata al lato più corto della carta.
- Fronte/retro, ruota lato lungo** Stampa fronte/retro allineata al lato più lungo della carta.
Se il modulo fronte/retro è installato, è necessario attivare la stampa fronte/retro dal driver selezionando Modulo fronte/retro nella scheda Configurazione stampante. Solo dopo aver eseguito questa operazione, sarà possibile selezionare Stampa fronte/retro nella scheda Carta/Uscita.

Fascicolazione

Il campo Fascicolazione consente di specificare se i documenti di più pagine devono essere stampati fascicolati o non fascicolati.

- Non fascicolate** Due o più copie del documento vengono stampate come fascicoli distinti per ogni pagina.
- Fascicolate** Due o più copie del documento vengono stampate in ordine di pagina sequenziale e come fascicoli distinti.
La stampa fascicolata può variare in base alla quantità di memoria della stampante, ai dispositivi opzionali installati sulla stampante e alla complessità dei lavori di stampa.
L'impostazione di fascicolazione di alcune applicazioni può entrare in conflitto con l'impostazione analoga dei driver di stampa Xerox. Per evitare conflitti, abilitare la fascicolazione dal driver di stampa e disabilitarla nella finestra di dialogo Stampa dell'applicazione. **NON** selezionare la fascicolazione contemporaneamente nell'applicazione e nel driver di stampa.

NOTA: se l'opzione di fascicolazione è abilitata nel driver di stampa, assicurarsi che non sia abilitata anche nella finestra di dialogo Stampa dell'applicazione.

Orientamento immagine

L'orientamento indica la direzione dei lati lungo e corto della carta. La stampante è in grado di stampare sia con orientamento verticale che con orientamento orizzontale.

Verticale Consente di stampare immagini di altezza superiore alla larghezza.

Orizzontale Consente di stampare immagini di larghezza superiore all'altezza.

Destinazione lavoro

Selezionare la destinazione in cui inviare il lavoro. Nella casella di riepilogo sono visualizzate tutte le opzioni valide per la stampante. È possibile impostare la destinazione selezionando una voce dall'elenco a discesa oppure selezionando la stampante.

I nomi dei dispositivi di uscita installati nella stampante per essere visualizzati nell'elenco Destinazione lavoro devono essere selezionati nella scheda Configurazione stampante.

NOTA: non è possibile installare contemporaneamente un impilatore a sfalsamento e un vassoio separatori.

Questa finestra di dialogo consente di selezionare la stampa di documenti in formato libretto o di stampare più pagine su un solo lato di un foglio. Ogni pagina può essere stampata con o senza il bordo pagina.

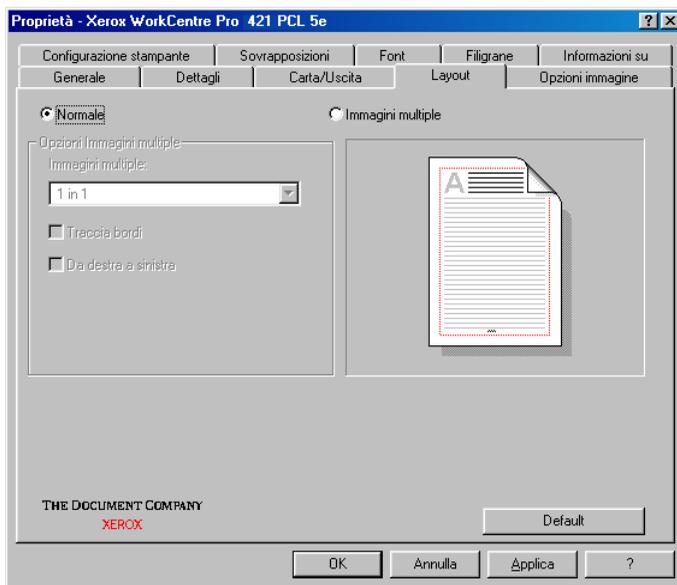
Scegliere il formato: Normale o Immagini multiple.

Percorso rapido

> Layout

> Normale

> Immagini multiple



Normale

Consente di stampare pagine standard. L'opzione Normale è l'impostazione di default.

Immagini multiple

Consente di stampare più pagine su un singolo foglio di carta. Specificare il numero di immagini da stampare su ogni foglio nella casella di riepilogo Immagini multiple.

- Immagini multiple**
- 1 in 1
 - 2 in 1
 - 4 in 1
 - 6 in 1
 - 8 in 1
 - 16 in 1

Traccia bordi Consente di stampare un bordo nero intorno a ogni immagine di pagina.

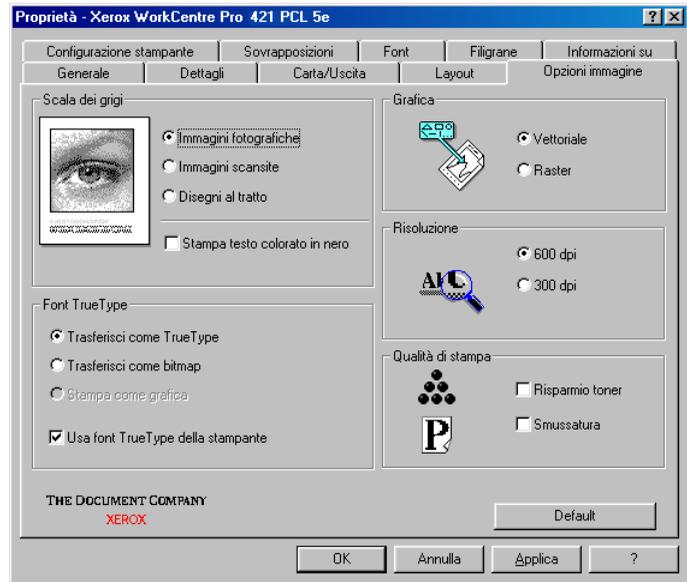
Da destra a sinistra Consente di stampare le pagine da destra a sinistra.

Opzioni immagine

La finestra di dialogo Opzioni immagine consente di impostare diverse caratteristiche grafiche e visive per il lavoro di stampa. Consente inoltre di scegliere se trasferire nella stampante i font TrueType o bitmap dell'applicazione oppure se stamparli come immagini grafiche e font di periferica.

Percorso rapido

- Opzioni immagine
 - *Scala dei grigi*
 - *Font TrueType*
 - *Grafica*
 - *Risoluzione*
 - *Qualità di stampa*



Scala dei grigi

Immagini fotografiche

Scegliere questa impostazione per le immagini di cui si desidera ottenere una stampa nitida, realistica e fotografica. L'impostazione Immagini fotografiche consente di ottenere leggeri contrasti fra le diverse sfumature di grigio. Questa impostazione è particolarmente adatta anche per le immagini create originariamente a colori.

Le modifiche apportate vengono visualizzate nella figura raffigurante un occhio.

Immagini scansite L'impostazione Immagini scansite è stata sviluppata per conferire qualità e nitidezza eccezionali alle immagini stampate originariamente sottoposte a scansione con uno scanner.

Disegni al tratto Scegliere questa impostazione per le immagini grafiche caratterizzate da linee complesse e dettagli nitidi, come ad esempio le clip art. Questa impostazione consente di ottenere tratti ben definiti e contrasti netti fra le zone di ombra.

Stampa testo colorato in nero Questa impostazione consente di stampare il testo a colori in nero anziché in grigio.

Font TrueType

Queste opzioni consentono di scegliere se trasferire i font sulla stampante come font TrueType o bitmap oppure se utilizzare i font residenti nella stampante.

Trasferisci come TrueType Utilizzare questa opzione se la pagina contiene un numero limitato di font TrueType e si desidera ottimizzare la stampa del testo.

Trasferisci come bitmap Questa opzione consente di inviare alla stampante ogni carattere TrueType come singola bitmap. Utilizzare questa opzione se la pagina stampata contiene numerosi font TrueType.

Stampa come grafica Questa opzione consente di stampare immagini grafiche su un testo TrueType. Poiché viene sempre inviato alla stampante per ultimo, il testo TrueType viene in genere visualizzato sopra la grafica. Questa opzione consente di inviare alla stampante le immagini TrueType come grafica.

NOTA: questa opzione è disponibile solo quando la modalità Grafica è impostata su 'Raster'.

Usa font TrueType della stampante Selezionare questa opzione per utilizzare i font TrueType residenti nella stampante. Per non utilizzare i font della stampante, lasciare la casella deselezionata. Quando la casella non è selezionata, i font richiesti vengono trasferiti nella stampante per ogni lavoro di stampa.

Grafica

Questa impostazione consente di specificare il modo in cui le immagini grafiche vengono inviate alla stampante. Le opzioni disponibili sono:

- Vettoriale** Questa opzione consente di inviare alla stampante immagini grafiche come combinazione di immagini vettoriali e raster. Le immagini grafiche vettoriali vengono stampate più velocemente di quelle rasterizzate.
- Le immagini grafiche vettoriali sono composte da forme di diverso tipo (linee, cerchi, ellissi e quadrati) che possono essere ridimensionate e modificate in maniera indipendente. Le immagini grafiche vettoriali ridimensionate mantengono la forma originale.
- Raster** Questa opzione consente di inviare alla stampante immagini grafiche come immagini bitmap. Le immagini bitmap vengono in genere stampate più lentamente delle immagini vettoriali e non mantengono la forma originale una volta ridimensionate.

Risoluzione

L'impostazione Risoluzione consente di determinare la quantità di dettagli che vengono riprodotti nelle immagini grafiche. La risoluzione delle immagini grafiche è misurata in dpi (dot per inch, punti per pollice). Pertanto, un'impostazione di 600 dpi consente di ottenere immagini che utilizzano 600 punti (pixel) per ogni pollice.

La qualità delle immagini dei documenti stampati è in genere migliore con impostazioni più alte di risoluzione (dpi) e bit per pixel. Tuttavia, ciò causa spesso un rallentamento della velocità di stampa e un consumo maggiore di toner.

- 600 dpi** Le immagini vengono stampate utilizzando 600 x 600 dpi. Utilizzare questa opzione se la qualità di stampa è più importante della velocità.
- 300 dpi** Le immagini vengono stampate utilizzando 300 x 300 dpi. Utilizzare questa opzione per lavori di solo testo o in cui la velocità di stampa è più importante della qualità.

Qualità di stampa

- Risparmio toner** Attivare l'opzione Risparmio toner per ridurre la quantità di toner utilizzata per stampare i documenti. La qualità di stampa è inferiore ma la velocità di stampa può aumentare. È consigliabile utilizzare questa impostazione per verificare il contenuto e il layout dei documenti.
- Smussatura** Attivare l'opzione Smussatura per migliorare l'aspetto dei bordi non uniformi delle immagini di un lavoro di stampa.

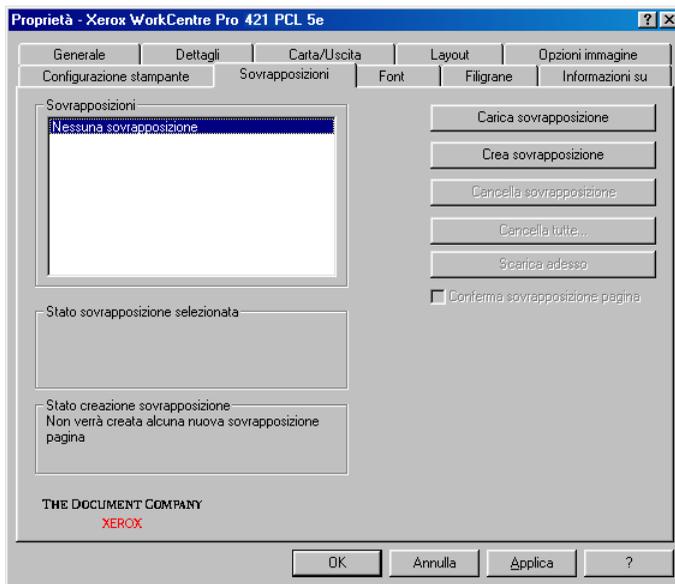
La scheda Sovrapposizioni consente di creare, caricare o eliminare le sovrapposizioni delle pagine.

Per sovrapposizione si intende un gruppo di comandi e/o di dati PCL creati dall'utente e trasferiti e memorizzati nella stampante. Le sovrapposizioni pagina possono essere utilizzate per stampare ripetutamente parti di documenti utilizzate spesso. Ad esempio, è possibile creare e memorizzare nella stampante come sovrapposizione l'intestazione di un'azienda. Ogni volta che viene stampata una lettera, è possibile inviare alla stampante il comando della sovrapposizione che verrà stampata su ogni pagina.

Percorso rapido

> Sovrapposizioni

- > *Sovrapposizioni*
- > *Stato sovrapposizione selezionata*
- > *Stato creazione sovrapposizione*



Sovrapposizioni

Carica sovrapposizione

L'opzione Carica sovrapposizione consente di utilizzare un file .OVP esterno come sovrapposizione. Quando si seleziona il pulsante Carica sovrapposizione, viene visualizzata una finestra di dialogo che consente di selezionare il percorso del file da caricare e utilizzare come sovrapposizione. Il file deve essere in formato stampabile.

Crea sovrapposizione

Prima di utilizzare un file esterno come sovrapposizione, è necessario formattarlo come sovrapposizione. Le sovrapposizioni devono essere create nell'applicazione (ad esempio Microsoft Word).

Per creare una sovrapposizione:

- Aprire il file che contiene il logo o l'immagine da utilizzare come sovrapposizione e selezionare Stampa.
- Aprire la finestra di dialogo Proprietà/Imposta del driver di stampa e selezionare la scheda Sovrapposizioni.
- Selezionare Crea sovrapposizione per aprire la finestra di dialogo Crea sovrapposizione pagina.
- Digitare un nome (di massimo otto caratteri) nella casella Nome file.
- Selezionare il percorso dal riquadro delle directory, quindi scegliere OK.
- Stampare il file che si desidera utilizzare come sovrapposizione. Il file non viene stampato, in realtà viene memorizzato come file di sovrapposizione (.OVP) nella directory di default delle sovrapposizioni del computer.
- Confermare la creazione di una sovrapposizione. Il file viene visualizzato nell'elenco Sovrapposizioni quando si seleziona di nuovo la scheda Sovrapposizioni.

Cancella sovrapposizione

Questa opzione consente di cancellare le sovrapposizioni. Se la sovrapposizione è residente nella stampante, viene rimossa dalla stampante ma non dal disco rigido del computer. Se la sovrapposizione è residente solo nel disco rigido, viene richiesto di cancellare il file dal disco rigido.

Una volta cancellata dal disco rigido, la sovrapposizione può essere ripristinata solo creandone una nuova.

Cancella tutto

Questa opzione consente di cancellare tutte le sovrapposizioni da una o da tutte le destinazioni.

Scarica adesso

L'opzione Scarica adesso consente di scaricare permanentemente le sovrapposizioni nella stampante. Se si utilizzano sovrapposizioni residenti nella stampante, le prestazioni di stampa possono risultare migliori.

Per scaricare una sovrapposizione nella stampante:

- Aprire un documento e selezionare l'opzione Stampa.
- Aprire la finestra di dialogo Proprietà del driver di stampa e selezionare la scheda Sovrapposizioni.
- Selezionare la sovrapposizione da scaricare dall'elenco delle sovrapposizioni.
- Selezionare il pulsante Scarica adesso e scegliere la destinazione.
- Selezionare OK. In una finestra di stato viene visualizzato un messaggio di conferma dello scaricamento della sovrapposizione.

Conferma sovrapposizione pagina

Se si seleziona questa opzione viene richiesto di confermare lo scaricamento di ogni sovrapposizione che viene inviata alla stampante.

Se questa opzione non è selezionata, il file della sovrapposizione selezionato viene sempre inviato alla stampante.

NOTA: questa opzione non è abilitata se è selezionata l'opzione Nessuna sovrapposizione o se la sovrapposizione selezionata è stata scaricata permanentemente nella stampante.

Stato sovrapposizione selezionata

Questo riquadro fornisce informazioni sullo stato della sovrapposizione selezionata.

Stato creazione sovrapposizione

Questo riquadro fornisce informazioni sullo stato della sovrapposizione durante il processo di creazione.

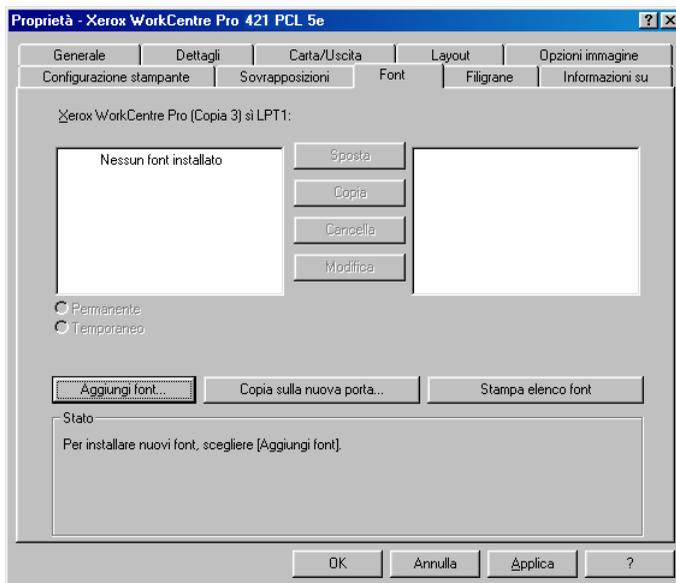
Font

La finestra di dialogo Font consente di aggiungere, rimuovere o modificare i font installati nella stampante.

Percorso rapido

> Font

- > *Font installati*
- > *Aggiungi font*
- > *Copia sulla nuova porta*
- > *Stampa elenco font*
- > *Stato*



Font installati

Font disponibili In questo riquadro sono visualizzati i font PCL 5E correntemente disponibili nel computer.

Sposta Il comando Sposta consente di spostare i font selezionati sulla porta della stampante.

Copia Il comando Copia consente di copiare uno o più font dall'elenco dei font disponibili all'elenco dei font installati e viceversa. Il pulsante Copia diventa attivo quando si selezionano i font dall'elenco.

Cancella Il comando Cancella consente di rimuovere dalla stampante i font che non sono più utilizzati.

- Modifica** Il comando Modifica consente di modificare i nomi e gli attributi dei font basati su disco.
Se si acquista un font basato su disco che ha lo stesso nome di un font già in uso, è consigliabile modificare il nome del font con il programma di installazione dei font. Il nome dei font risidenti nella stampante non può essere modificato.
- Permanente** Il comando Permanente consente di salvare i font sul disco della stampante. I font sono memorizzati nella stampante fino a quando non vengono cancellati.
- Temporaneo** Selezionare Temporaneo per salvare i font nella memoria della stampante (RAM). Se si sceglie questa opzione, i font vengono cancellati quando si riavvia la stampante.

Aggiungi font

L'opzione Aggiungi font consente di selezionare e caricare nella stampante font scalabili, caratteri o file di supporto dei font. Questo pulsante consente di aprire la finestra di dialogo da cui è possibile specificare l'unità/il percorso in cui sono memorizzati i file da caricare.

Copia sulla nuova porta

Se si utilizzano più stampanti, oppure se si cambia porta quando la stampante è accesa, selezionare questo pulsante per spostare o copiare in un'altra stampante, oppure in un'altra porta della stampante, i font installati. Viene visualizzato un elenco delle porte disponibili.

Stampa elenco font

Per stampare il foglio riepilogativo dei font, selezionare Stampa elenco font.

Stato

Nel riquadro Stato è visualizzato un esempio del font selezionato.

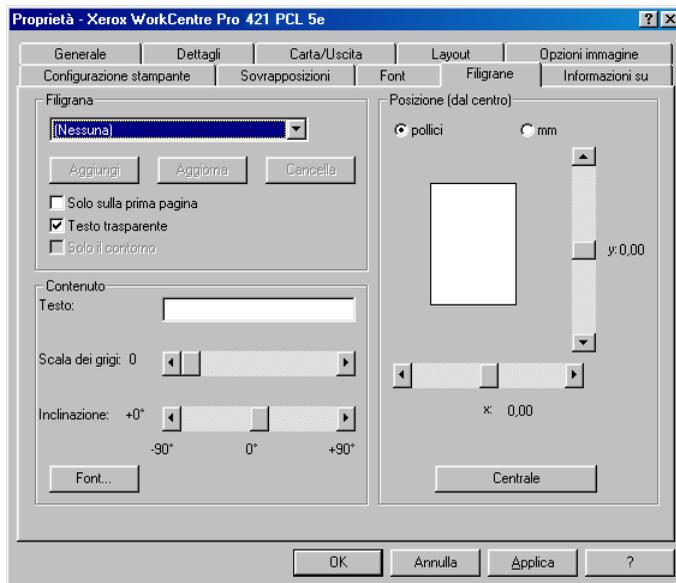
Filigrane

La funzione Filigrane consente di stampare del testo in primo piano o sullo sfondo di un documento. Con il driver vengono fornite alcune filigrane predefinite. È possibile modificare le filigrane esistenti o aggiungerne altre all'elenco. Per stampare un documento con una filigrana, è necessario innanzi tutto selezionare la filigrana dall'elenco. Tutti i documenti successivi vengono stampati con la stessa filigrana fino a quando non si seleziona (Nessuna) dall'elenco.

Percorso rapido

➤ Filigrane

- *Filigrana*
- *Contenuto*
- *Inclinazione*
- *Posizione (dal centro)*



Filigrana

- Aggiungi** Digitare il testo da stampare in filigrana nella casella di testo Contenuto, quindi selezionare Aggiungi per creare una nuova filigrana.
- Se si creano più filigrane contemporaneamente, è necessario modificare il testo prima di selezionare Aggiungi. In caso contrario, nell'elenco viene aggiunto un duplicato della filigrana.
- Aggiorna** Selezionare Aggiorna per modificare una filigrana esistente.

- Cancella** L'opzione Cancella consente di rimuovere la filigrana selezionata dall'elenco delle filigrane disponibili. Selezionare la filigrana dall'elenco, selezionare Cancella, quindi scegliere OK per confermare che si desidera cancellare la filigrana selezionata.
- Solo sulla prima pagina** L'opzione Solo sulla prima pagina consente di stampare la filigrana solo sulla prima pagina del documento.
Quando si seleziona la casella di controllo, l'impostazione viene applicata a tutte le filigrane contenute nell'elenco.
- Testo trasparente** L'opzione Testo trasparente consente di visualizzare il documento attraverso la filigrana.
Quando si seleziona la casella di controllo, l'impostazione viene applicata a tutte le filigrane contenute nell'elenco.
- Solo il contorno** Per stampare i caratteri della filigrana come contorni, selezionare questa opzione. Viene stampato solo il contorno dei caratteri che compongono il testo della filigrana.
Quando si seleziona la casella di controllo, l'impostazione viene applicata a tutte le filigrane contenute nell'elenco.

Contenuto

- Testo** Digitare nella casella di testo le parole da utilizzare per la filigrana. Il testo viene visualizzato nella finestra di anteprima. Per modificare la filigrana, utilizzare le opzioni Font, Colore e Inclinazione.
Se si creano più filigrane contemporaneamente, è necessario modificare il testo prima di selezionare Aggiungi. In caso contrario, nell'elenco viene aggiunto un duplicato della filigrana.
- Font** Per modificare il font, la dimensione e lo stile del testo della filigrana, selezionare Font. Verrà visualizzata la finestra di dialogo di scelta del font.
- Toni di grigio** L'opzione Toni di grigio consente di stampare i colori della filigrana in bianco e nero o come sfumature di grigio. Per modificare l'aspetto del testo in toni di grigio, utilizzare la barra di scorrimento.

Inclinazione

Per ruotare sulla pagina il testo della filigrana di un valore compreso tra -90 e $+90$ gradi, utilizzare la barra di scorrimento Inclinazione.

Posizione (dal centro)

Posizione (dal centro)

Per modificare la posizione della filigrana al centro della pagina, utilizzare le barre di scorrimento verticale e orizzontale. È possibile impostare le unità di misura in pollici o in millimetri (mm).

Centrale

Selezionare Centrale, per ripristinare la posizione della filigrana al centro della pagina.

Informazioni su

Fornisce informazioni sulla versione, sul copyright del driver, il logo del prodotto e del produttore del driver.

Modifica delle impostazioni di default della stampante

Percorso rapido

- Premere [Stato macchina].
- Selezionare [Impostaz. default] e premere [Inserisci].
- Selezionare [Default stampante] e premere [Inserisci].
- Selezionare e personalizzare le impostazioni in base alle proprie esigenze.

Alcune impostazioni delle funzioni di *WorkCentre Pro 421* sono preprogrammate. Dopo l'installazione, è possibile utilizzare il menu Stato macchina per modificare le impostazioni in base alle proprie esigenze.

Per personalizzare le impostazioni di default della stampante, procedere come segue facendo riferimento alla tabella Impostazioni di default della stampante riportata più avanti.

- Per accedere al menu Default stampante dalla schermata Pronto per copia, premere il tasto [Stato macchina] a destra dello schermo LCD.



Vengono visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.

- Assicurarsi che l'opzione [Impostaz. default] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].

Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Default stampante], quindi premere [Inserisci].

Impostaz. default	
01. Default macchina	▲
02. Default copia	
03. Default stampante	▼

➤ Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].

➤ Utilizzare la tabella Impostazioni di default della stampante riportata di seguito per verificare le impostazioni disponibili, quindi selezionare l'impostazione richiesta e premere [Inserisci].

L'impostazione selezionata diventa l'impostazione di default.

Default stampante	
01. Annulla lavoro corrente	▲
02. Ignora formato	
03. Stampa forzata	▼
04. Prova di stampa	
05. Rileva discordanza carta	
06. Ripr. impost. di fabbrica	

➤ Dopo aver completato la personalizzazione delle impostazioni, premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Impostaz. default	
01. Default macchina	▲
02. Default copia	
03. Default stampante	▼

Impostazioni di default della stampante

Nella tabella sono riportate le singole opzioni di default della stampante, le impostazioni disponibili per ogni opzione e la descrizione di ogni impostazione.

Opzioni di Default stampante	Impostazioni	Descrizione
Annulla lavoro corrente	1. Sì	Questa opzione può essere utilizzata per annullare eventuali lavori trattenuti nella coda di stampa.
	2. No	
Ignora formato		Consente di stampare un lavoro sospeso a causa di una discordanza di formato, quando è abilitata l'opzione Rileva discordanza carta.
Stampa forzata	1. Sì	Consente di stampare i dati rimasti nella memoria della stampante dopo che un lavoro in fase di stampa è stato annullato dal PC o dalla workstation.
	2. No	

Opzioni di Default stampante	Impostazioni	Descrizione
Prova di stampa	1. Stampa stato	Consente all'amministratore del sistema di verificare lo stato della macchina.
	2. Pagina dimostrativa	Consente di stampare una pagina di prova per verificare la funzionalità di stampa.
	3. Stampa font PCL	La stampante dispone di 90 font PCL interni. Utilizzare questa opzione per visualizzare gli esempi e l'elenco dei font PCL residenti.
	4. Stampa font PS	La stampante dispone di 80 font PostScript interni. Utilizzare questa opzione per visualizzare gli esempi e l'elenco dei font PostScript residenti.
	5. Elenco log degli eventi	Viene stampato l'elenco di tutti gli errori di stampa rilevati dalla macchina.
	6. Stampa stato NIC	Consente all'amministratore del sistema di identificare lo stato della scheda interfaccia di rete (NIC, Network Interface Card).
Rileva discordanza carta	1. Disattivato	Consente di impostare la rilevazione automatica del formato carta adatto al lavoro di stampa corrente e la selezione del vassoio carta appropriato. Se l'opzione di rilevazione formato carta è attivata mentre è disattivata l'opzione di selezione automatica vassoio, il lavoro di stampa viene sospeso nel caso in cui il formato carta impostato nel vassoio selezionato dall'utente non corrisponda a quello necessario per il lavoro.
	2. Attivato	

Opzioni di Default stampante	Impostazioni	Descrizione
Ripr. impost. di fabbrica		Consente di ripristinare le impostazioni di default programmate in fabbrica.

5 *Manutenzione del prodotto*

In questo capitolo vengono descritte in dettaglio le operazioni di manutenzione della macchina e di sostituzione delle parti di ricambio.

Pulizia

Pulizia di WorkCentre Pro 421

Un'adeguata manutenzione è indispensabile per il corretto funzionamento della macchina.



ATTENZIONE: *non* usare solventi organici o chimici oppure agenti spray abrasivi per pulire il sistema *WorkCentre Pro 421*. *Non* versare mai i liquidi direttamente sulla macchina. Evitare di usare materiali di pulizia che non sono indicati come approvati nella presente documentazione, poiché possono compromettere le prestazioni della macchina ed essere dannosi. Utilizzare solo i materiali di consumo e i detergenti indicati nella presente guida. Tenere i materiali di pulizia lontano dalla portata dei bambini.



AVVERTENZA: *non* rimuovere le coperture e le protezioni che sono avvitate. Le parti protette da coperture possono essere riparate solo dai tecnici del servizio di assistenza. *Non* tentare di eseguire procedure di manutenzione non descritte nella documentazione fornita con il sistema *WorkCentre Pro 421*.

Lastra di esposizione e lastra di trasporto a velocità costante

Per ottenere sempre una qualità ottimale delle immagini, pulire la lastra di esposizione e la lastra di trasporto a velocità costante una volta al mese (o più spesso se necessario). Se la lastra è sporca, le copie risultano rigate o macchiate in quanto i segni sulla lastra vengono trasferiti sul supporto durante la scansione.

- Pulire la lastra con un panno morbido non sfilacciabile inumidito con acqua oppure utilizzare il liquido di pulizia apposito della Xerox.



Pannello comandi, tastiera e schermo LCD

Il pannello comandi, la tastiera e lo schermo LCD devono essere puliti regolarmente per eliminare ogni traccia di polvere e sporco. Eliminare le macchie e le impronte pulendo il pannello comandi, la tastiera e lo schermo LCD con un panno morbido non sfilacciabile inumidito con acqua.

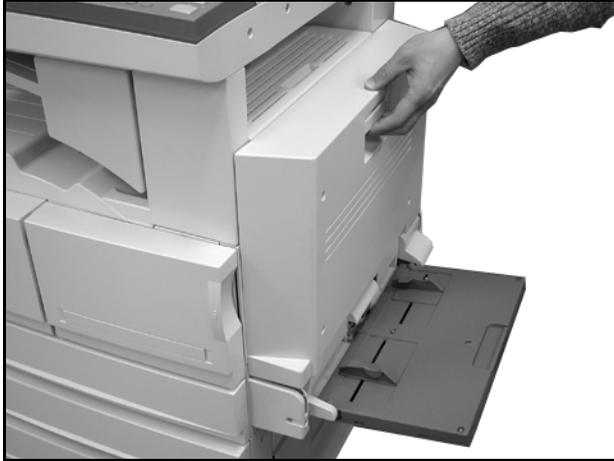
Alimentatore automatico e vassoi

Pulire l'alimentatore automatico, il vassoio di uscita, i vassoi carta e le aree esterne di *WorkCentre Pro 421* con un panno inumidito con acqua.

Filo corotron di trasferta

Se la qualità delle immagini non è soddisfacente in quanto la stampa risulta non uniforme o poco nitida oppure nella direzione di alimentazione della carta appare una riga bianca, il filo corotron di trasferta potrebbe essere sporco. Per eseguire le operazioni di pulizia, procedere come segue.

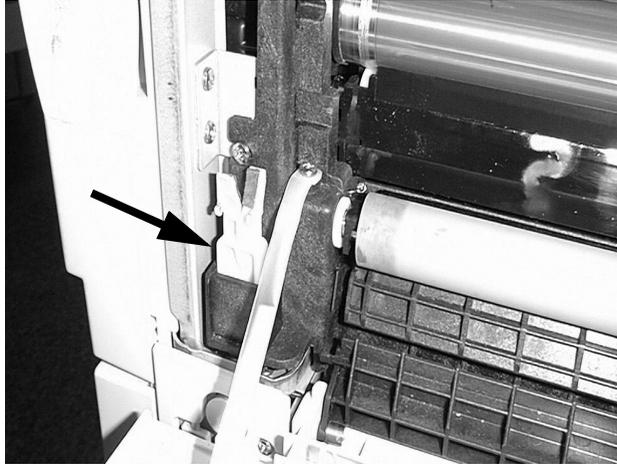
- Se installata, aprire l'unità fronte/retro automatica.



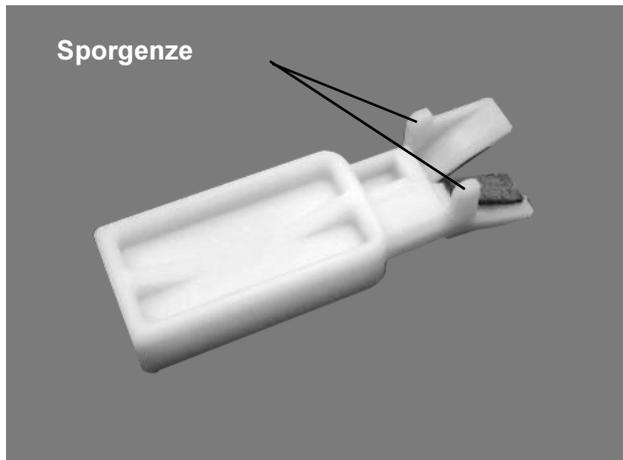
- Aprire lo sportello laterale.



- Rimuovere lo strumento di pulizia dall'apposito alloggiamento.



- Lo strumento di pulizia del filo corotron di trasferta presenta due sporgenze.

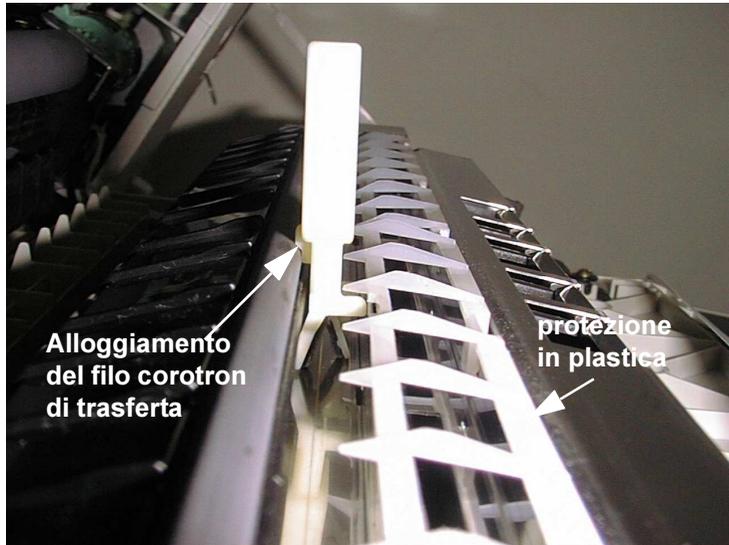


- Posizionare lo strumento di pulizia sopra il filo corotron di trasferta, facendo attenzione che le due sporgenze siano rivolte verso l'esterno della macchina.



- Assicurarsi che il bordo della parte posteriore dello strumento si trovi sull'alloggiamento del filo corotron di trasferta. Assicurarsi che le due sporgenze si trovino sotto la protezione in plastica.
- Tenere lo strumento in posizione verticale e farlo scorrere da sinistra verso destra lungo il filo corotron di trasferta. Se è posizionato correttamente, lo strumento di pulizia dovrebbe scorrere senza incontrare resistenza.
- In questo modo vengono rimossi i residui di polvere o sporco.

- Chiudere lo sportello laterale.
- Se installata, chiudere l'unità fronte/retro automatica.



Ordinazione delle parti di ricambio

Le unità sostituibili dall'utente sono la cartuccia del toner, la cartuccia del tamburo e la cartuccia della pinzatrice.

I numeri di parte dei ricambi sostituibili sono elencati di seguito:

Ricambi sostituibili	Numero di parte
Cartuccia del toner	106R00587
Cartuccia del tamburo	113R00629

Per ordinare i ricambi, rivolgersi al rivenditore Xerox di zona e fornire il nome dell'azienda, il codice del prodotto e il numero di serie.

Annotare il numero di telefono per ordinare le parti di ricambio nell'apposito spazio sottostante.

Numero di telefono del fornitore:

N. _____

Parti di ricambio sostituibili dall'utente

Sostituzione della cartuccia del toner

La cartuccia del toner è un'unità sostituibile dall'utente, che contiene il toner necessario al funzionamento di *WorkCentre Pro 421*.

Quando la cartuccia ha stampato circa 7.500 copie, viene visualizzato un messaggio che ricorda di sostituire la cartuccia del toner. Quando viene visualizzato questo messaggio, sostituire la cartuccia.

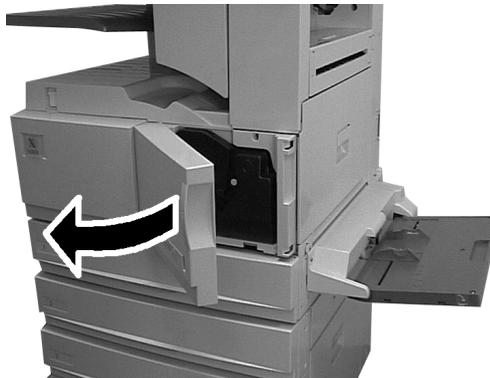


AVVERTENZA: quando si ordina una nuova cartuccia del toner, assicurarsi di richiedere il tipo corretto specificando il modello di *WorkCentre Pro 421* in uso. Il numero del prodotto è riportato sulla confezione della cartuccia.



ATTENZIONE: non scuotere la cartuccia vuota e non tenerla vicino agli indumenti in quanto potrebbe fuoriuscire del toner residuo. Non agitare la cartuccia vuota per reinstallarla nella macchina e prolungarne la durata.

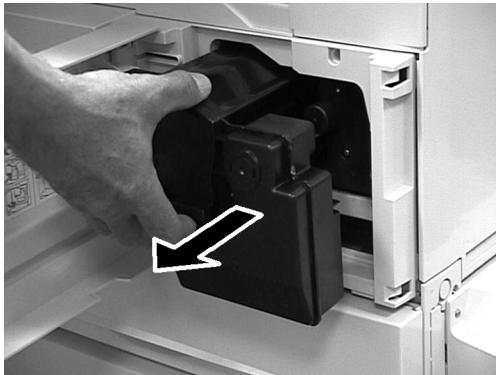
➤ Aprire lo sportello anteriore.



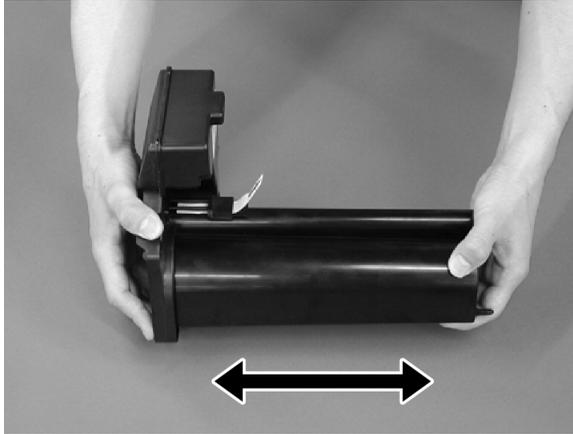
- Sollevare la leva per sbloccare e rilasciare la cartuccia del toner.



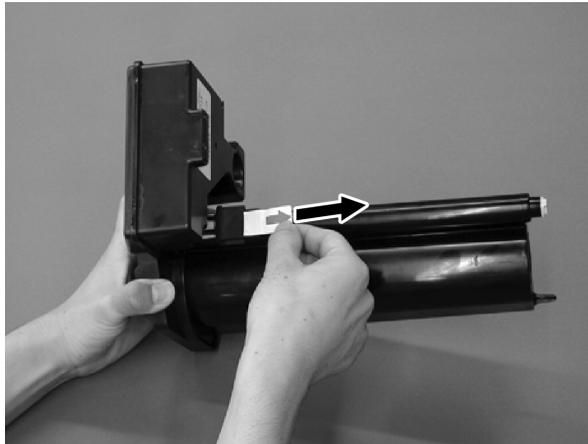
- Estrarre completamente la cartuccia estraendola come mostrato nella figura.
- La cartuccia del toner usata deve essere riciclata. Seguire le istruzioni indicate nell'opuscolo accluso alla nuova cartuccia del toner per la restituzione della cartuccia.



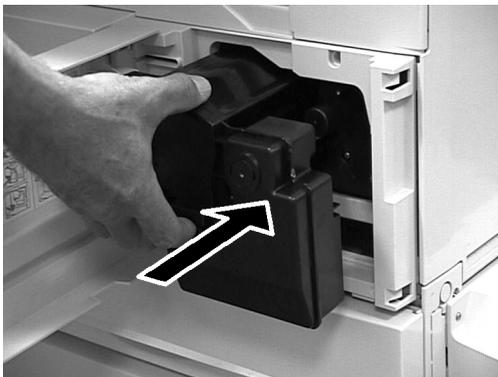
- Estrarre la nuova cartuccia dalla confezione. Scuoterla tenendola in posizione orizzontale.



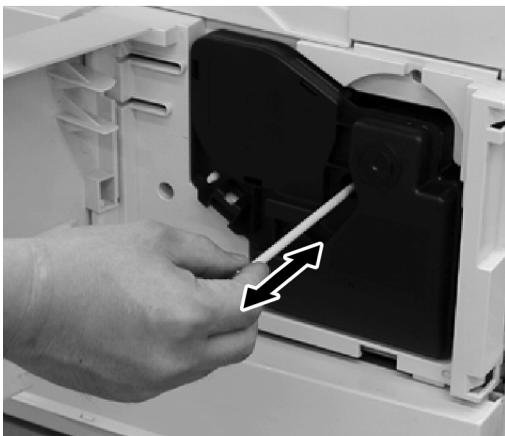
- Rimuovere la striscia protettiva della cartuccia.



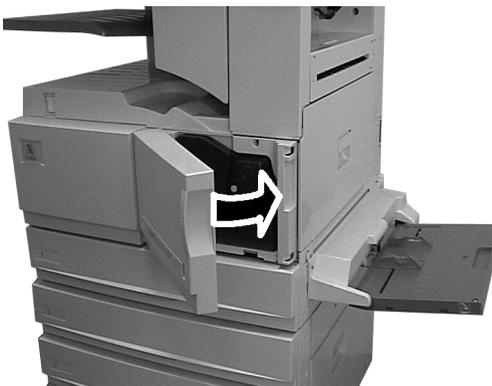
- Inserire la nuova cartuccia nella macchina finché non si blocca in posizione.



- Dopo aver inserito la cartuccia, estrarre la leva di pulizia del filo del caricatore dalla cartuccia del tamburo finché non si blocca e reinserirla varie volte, in modo da pulire il filo del caricatore.



- Chiudere lo sportello anteriore.



Sostituzione della cartuccia del tamburo

La cartuccia del tamburo deve essere sostituita quando viene visualizzato il relativo messaggio di avvertenza, dopo che sono state eseguite circa 30.000 copie. Il kit contiene una nuova cartuccia e un nuovo filtro per l'ozono.



ATTENZIONE: non esporre il tamburo (rullo verde) alla luce per un periodo prolungato. Non esporre mai il tamburo alla luce diretta del sole e non toccare mai la superficie del tamburo, in quanto ciò può causare danni oppure una qualità di stampa insoddisfacente.

NOTA: se il modello *WorkCentre Pro 421* in uso non dispone dell'unità fronte/retro automatica, ignorare il primo passaggio.

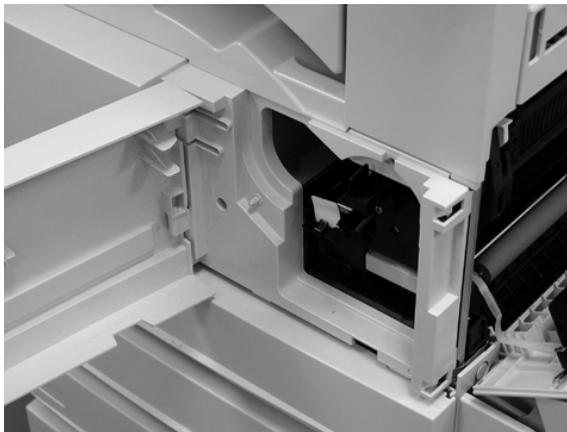
- Per aprire l'unità fronte/retro automatica, rilasciare la leva come illustrato.



- Rilasciare la leva per aprire lo sportello laterale.



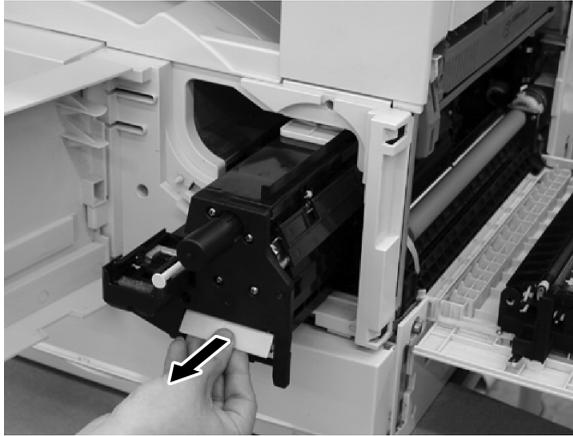
- Estrarre la cartuccia del toner. Per informazioni, vedere la sezione “Sostituzione della cartuccia del toner” a pagina 5-9.



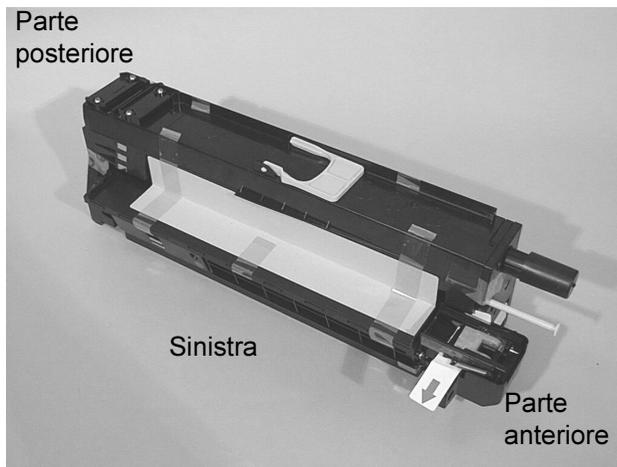
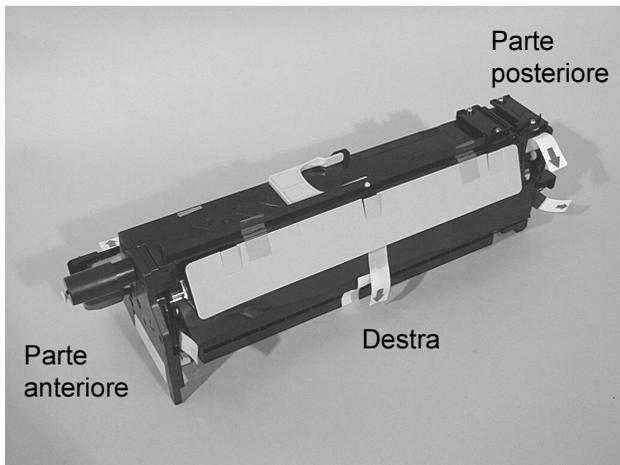


ATTENZIONE: tenere sempre la cartuccia del tamburo per le leve colorate. Non toccare l'area di colore verde. Non lasciare la cartuccia del tamburo fuori dalla macchina per un periodo prolungato.

- Sollevare la leva colorata ed estrarre con cautela la cartuccia del tamburo dalla macchina.
- Estrarre la cartuccia del tamburo sorreggendola per la maniglia colorata collocata sulla parte superiore dell'unità.
- La cartuccia del tamburo utilizzata deve essere riciclata. Seguire le istruzioni indicate nell'opuscolo accluso alla nuova cartuccia del tamburo per la restituzione della cartuccia.



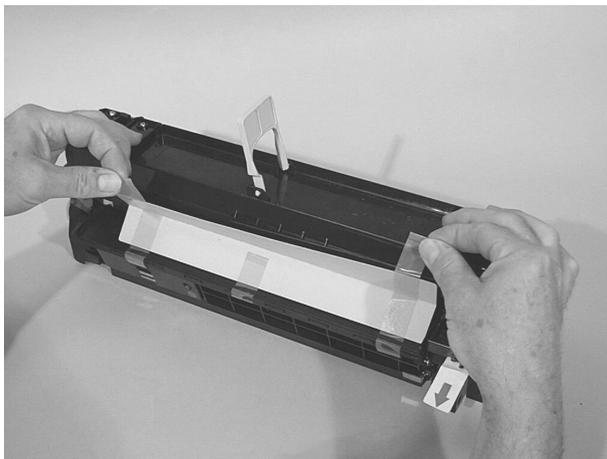
- Rimuovere la nuova cartuccia dalla confezione.



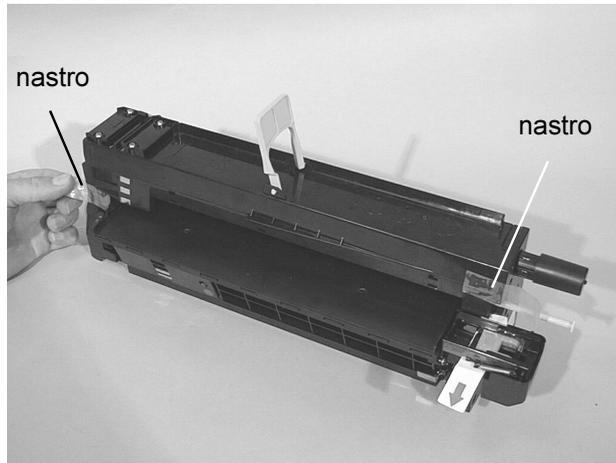
- Rimuovere il materiale di protezione dalla cartuccia, come illustrato nelle figure seguenti.
- Rimuovere il materiale di protezione dalla parte destra della cartuccia.



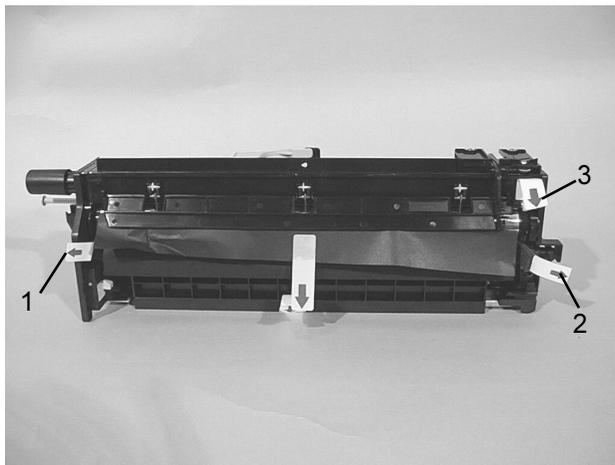
- Rimuovere il materiale di protezione dalla parte sinistra della cartuccia.



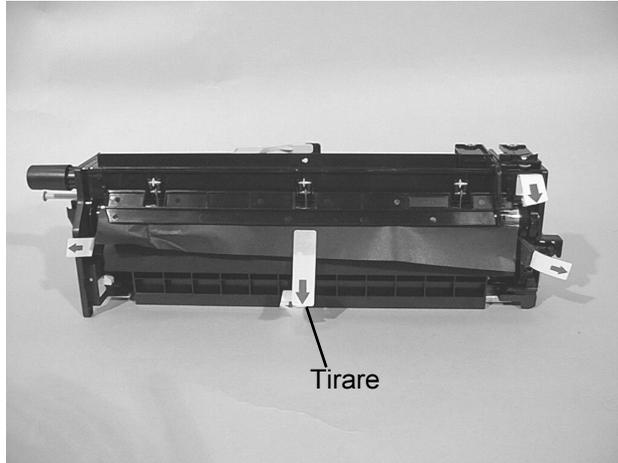
- Rimuovere i due pezzi di nastro adesivo.



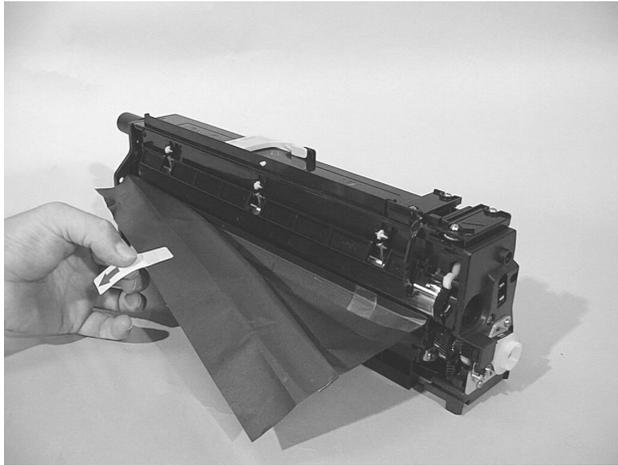
- Tirare le linguette contrassegnate dai numeri 1, 2 e 3 per rimuovere ulteriore materiale di protezione.



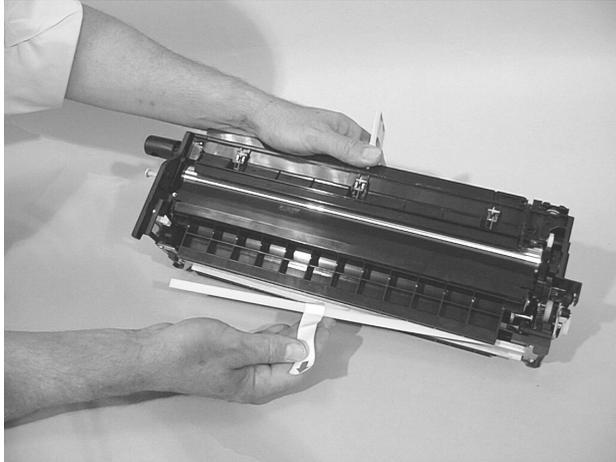
- Tirare la linguetta per estrarre la carta protettiva.



- Rimuovere tutta la carta e il nastro adesivo.



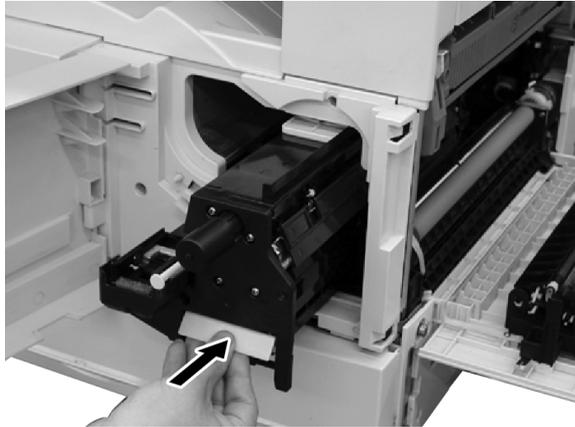
- Inclinare la cartuccia tenendola per la maniglia. Rimuovere la striscia in plastica sul fondo.



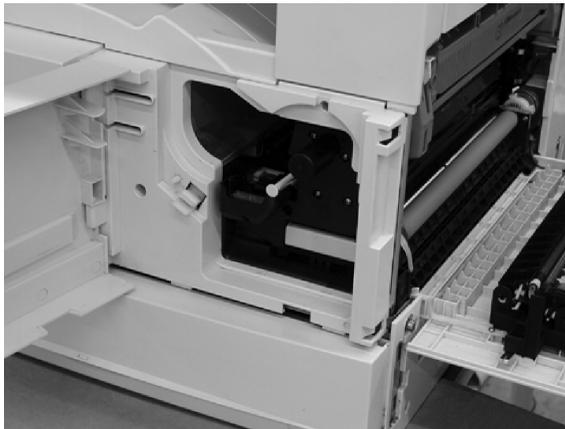
- Tirare la linguetta restante sulla sinistra della cartuccia per rimuovere l'ultima protezione.



- Far scorrere la nuova cartuccia nella macchina finché non si blocca in posizione.



- Reinstallare la cartuccia del toner. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione “Sostituzione della cartuccia del toner” a pagina 5-9.



- Dopo aver reinstallato la cartuccia del toner, estrarre la leva di pulizia del filo del caricatore dalla cartuccia del tamburo finché non si blocca e reinserirla varie volte, in modo da pulire il filo del caricatore.
- Chiudere tutti gli sportelli.



Sostituzione del filtro dell'ozono

Il filtro assorbe l'ozono emesso dalla macchina. Si trova in una fessura al centro del vassoio di uscita centrale. Per sostituire il filtro, estrarre il porta-filtro dalla macchina.

- Estrarre il filtro usato dal porta-filtro.
- Scartare il filtro usato.
- Estrarre il nuovo filtro dalla confezione e inserirlo nel porta-filtro.
- Reinstallare il porta-filtro nella macchina.



Caricamento della carta

Caricamento della carta nei vassoi

Nel sistema *WorkCentre Pro 421* è possibile installare fino a due vassoi carta. Per caricare la carta nei vassoi, procedere come segue. I formati dei supporti per i vassoi devono essere selezionati dal menu Stato macchina del pannello comandi.

SUGGERIMENTO: smazzare la carta prima di caricarla nei vassoi, in modo da separare i fogli attaccati e ridurre la probabilità di inceppamenti.

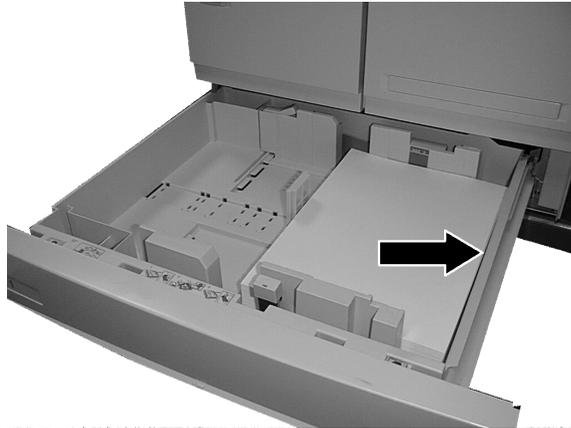
SUGGERIMENTO: per evitare inceppamenti e problemi di alimentazione, non caricare la carta nuova sopra quella che si trova già nel vassoio, ma estrarre prima quest'ultima e aggiungerla sopra a quella nuova.

- Estrarre il vassoio.



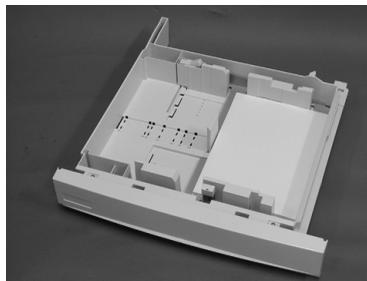
- Se nel vassoio viene caricata carta dello stesso formato, inserire la carta in modo che tocchi il lato destro del vassoio.
- Chiudere il vassoio e continuare il lavoro.

NOTA: per caricare un supporto di formato diverso oppure per modificare l'orientamento della carta, vedere il passaggio seguente.

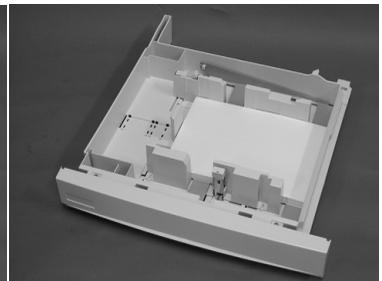


- Per caricare supporti di formato o orientamento diverso, regolare le guide della carta e impostare le opzioni relative al formato e all'orientamento in Stato macchina nel menu Vassoi carta.

NOTA: i supporti di formato A4 (216 x 279 mm) possono essere alimentati dal lato corto o dal lato lungo. I supporti di formato A5 (210 x 148 mm), invece, possono essere caricati solo dal lato lungo.



Alimentazione dal lato lungo

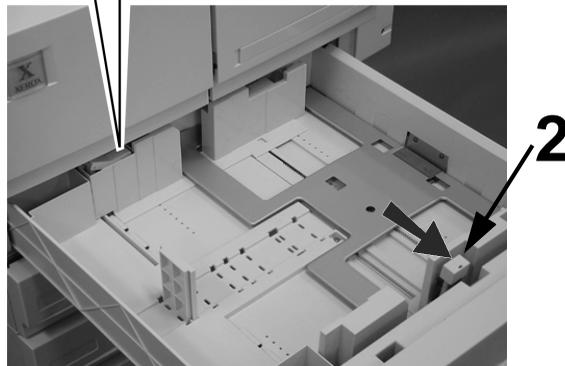
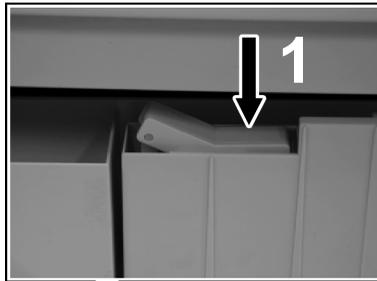


Alimentazione dal lato corto

I tre vassoi supportano tutti i formati standard della carta compresi tra A5 (210 x 148 mm) e A3 (279 x 432 mm).

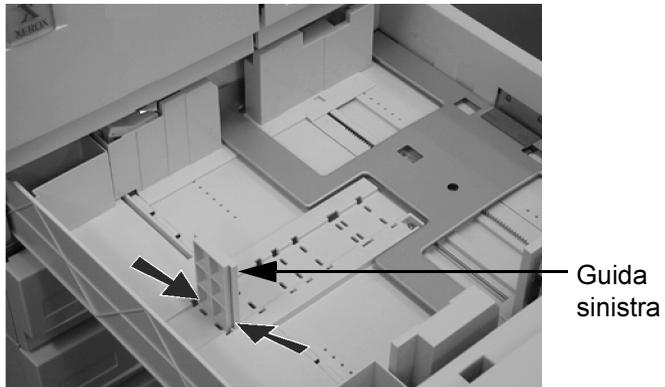
Per regolare le guide anteriore e posteriore:

- Individuare la leva, indicata con il numero 1 nella foto, che si trova nella parte posteriore sinistra del vassoio. Premere la leva verso il basso per sbloccare le guide.
- Per rilasciare la guida anteriore, premere la linguetta indicata con il numero 2 nella foto e far scorrere le guide anteriore e posteriore nella nuova posizione.

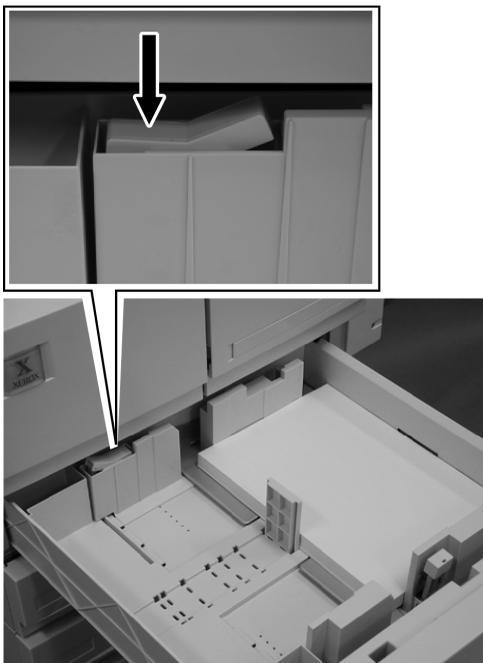


Per regolare la guida sinistra:

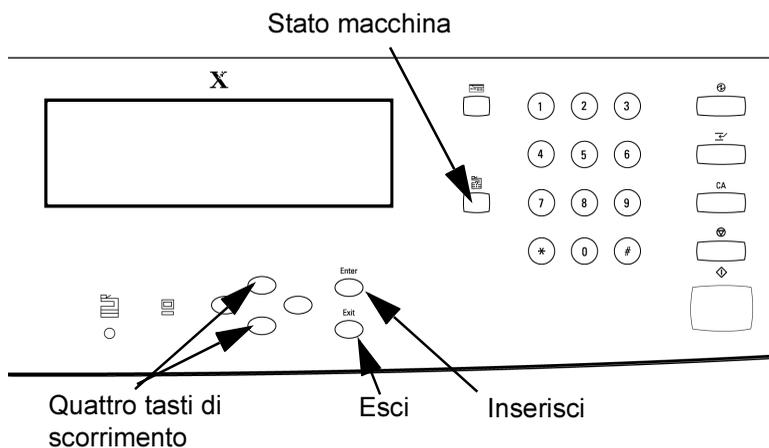
- Stringere i bordi inferiori della guida per rimuoverla ed inserirla nella nuova posizione.



- Caricare la carta nel vassoio e assicurarsi che le guide siano posizionate correttamente per il formato utilizzato e che siano bloccate in posizione.
- Premere la leva sul retro del vassoio spostandola verso sinistra per bloccare le guide anteriore e posteriore in posizione.
- Chiudere il vassoio.



- Premere il tasto Stato macchina sul pannello comandi. Notare la posizione degli altri tasti nella figura per utilizzarli in seguito.



- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Impostaz. default], quindi premere [Inserisci].

Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Default macchina], quindi premere [Inserisci].

Impostaz. default	
01. Default macchina	▲
02. Default copia	
03. Default stampante	▼

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Vass. carta], quindi premere [Inserisci].

Default macchina	
01. Vass. carta	▲
02. Timer	
03. Tasto Interrompi	▼

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Formato vassoio carta], quindi premere [Inserisci].

Vassoi carta	
01. Formato vassoio carta	▲
02. Vassoio carta di default	
	▼

- Utilizzare i tasti di scorrimento  e  per selezionare il vassoio modificato, quindi premere [Inserisci].

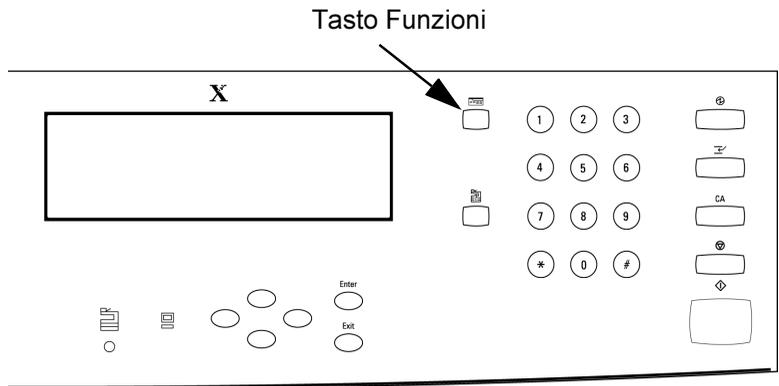
Formato vassoio carta	
01. Vass. 1	▲
02. Vass. 2	
03. Bypass	▼

- Utilizzare i tasti di scorrimento  e  per selezionare il formato e l'orientamento della carta caricata nel vassoio, quindi premere [Inserisci].

Selez. formato supporto	
01. A4:	▲
02. A4: 	
03. A3: 	▼

- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Il vassoio è ora impostato correttamente e pronto per essere utilizzato.



Caricamento del vassoio bypass

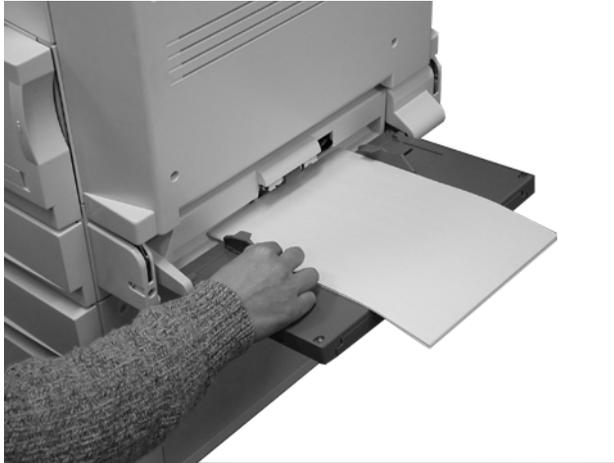
Il vassoio bypass può essere utilizzato per diversi tipi di supporti.

Si trova sul lato destro della macchina.

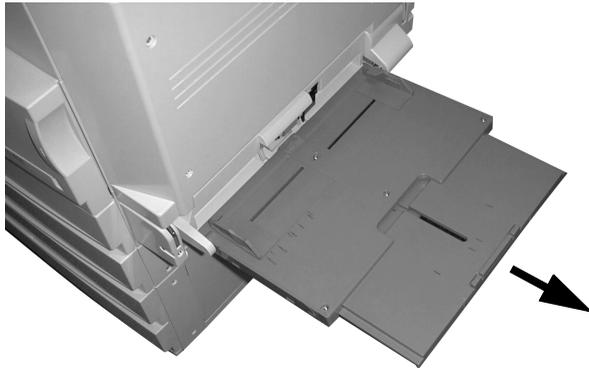
Per modificare il formato dei supporti per il vassoio bypass, impostare l'opzione relativa dal pannello comandi.

- Caricare i supporti nel vassoio bypass.
- Regolare le guide affinché tocchino il bordo della risma.

NOTA: assicurarsi di non superare la linea di massimo.



NOTA: il vassoio bypass è estendibile e consente di alimentare i fogli dal lato corto oppure di utilizzare carta di grande formato.



6 *Problemi e soluzioni*

In questo capitolo vengono fornite informazioni sulla risoluzione dei problemi che possono verificarsi con *WorkCentre Pro 421*. Vengono inoltre incluse alcune tabelle che elencano i messaggi e i codici di errore, la descrizione dei problemi e le possibili soluzioni.

Eliminazione degli inceppamenti

Possono verificarsi due tipi di inceppamenti:

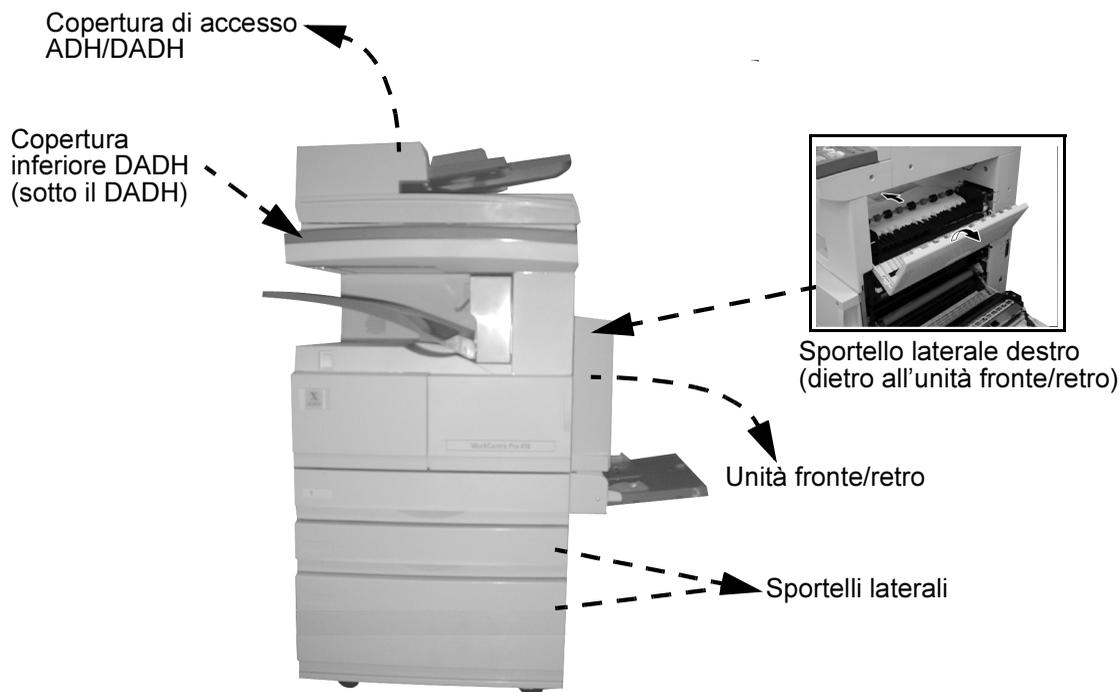
- inceppamento dell'alimentatore (ADF/DADF)
- inceppamento sul percorso carta

Se si verifica un inceppamento durante il funzionamento della macchina, fare riferimento al messaggio visualizzato sullo schermo LCD.

IMPORTANTE: eseguire le operazioni passo-passo indicate nel messaggio per eliminare l'inceppamento. Utilizzare il tasto di scorrimento  per andare al passaggio successivo, quindi premere [Inserisci].

Aree di accesso

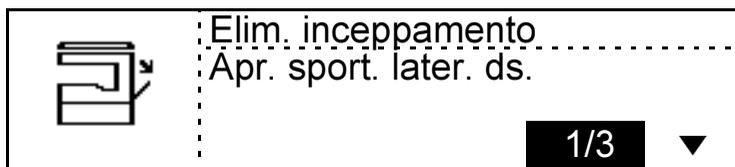
Nella figura seguente sono mostrate le aree di accesso per l'eliminazione degli inceppamenti nella macchina.



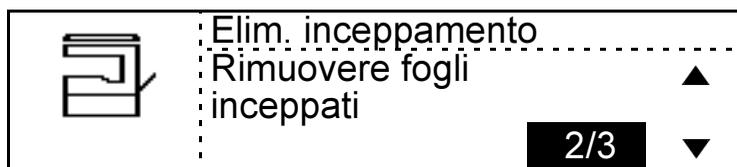
Esempio di inceppamento della carta

Di seguito viene riportato l'esempio di un messaggio di eliminazione di un inceppamento.

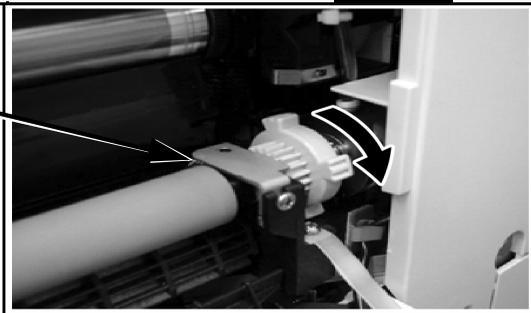
- Aprire lo sportello destro.
- Utilizzare il tasto di scorrimento (▼) per andare al passaggio successivo, quindi premere [Inserisci].



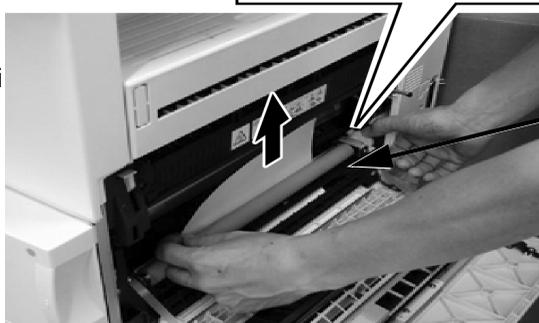
- Rimuovere i fogli visibili rimasti nell'area.



Manopola verde



- Ruotare la manopola verde verso l'esterno e rimuovere i fogli rimasti tra i rulli.



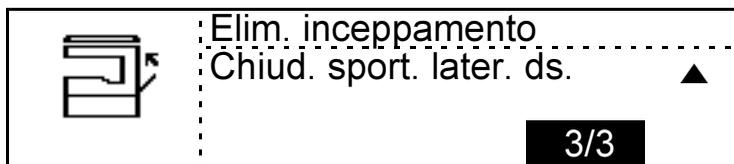
Rimuovere i fogli

- Aprire lo sportello di uscita, come mostrato nella figura.
- Rimuovere i fogli inceppati all'interno dell'unità di uscita.



- Utilizzare il tasto di scorrimento (▼) per andare al passaggio successivo, quindi premere [Inserisci].

- Chiudere lo sportello di uscita e lo sportello laterale destro.



NOTA: le istruzioni visualizzate sullo schermo possono essere diverse in base ai dispositivi opzionali installati.

Riduzione degli inceppamenti

Gli inceppamenti possono essere dovuti a vari motivi. Per ridurre il numero di possibili inceppamenti, attenersi alle raccomandazioni seguenti.

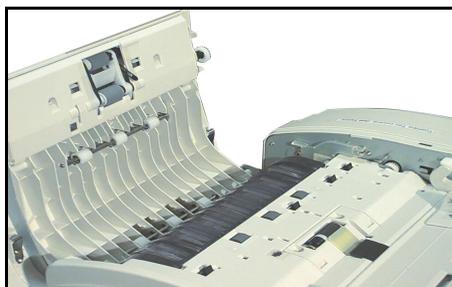
- Utilizzare solo la carta consigliata. Vedere l'Appendice B, Specifiche.
- Conservare la carta in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore o freddo eccessivi. Proteggere la carta non utilizzata conservandola nella confezione originale su una superficie piana fino al momento dell'uso.
- Caricare correttamente la carta nel vassoio selezionato per il lavoro. L'orientamento della carta deve corrispondere all'orientamento dell'originale. Controllare la linea di riempimento e assicurarsi che il vassoio non contenga troppi fogli.
- Non utilizzare carta lacerata, spiegazzata o piegata.
- Assicurarsi che il formato sia stato selezionato correttamente in base al vassoio da utilizzare.

Esempio di inceppamento nell'alimentatore (ADF/DADF)

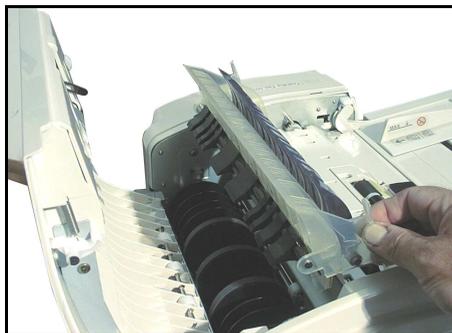
Elim. orig. inceppato
Prem. puls. accesso
inceppatura ▲
▼ 1/12



Elim. orig. inceppato
Aprire copertura
accesso incepp. ▲
▼ 2/12



Elim. orig. inceppato
Apr. guida super. ▲
▼ 3/12



Elim. orig. inceppato
Ruot. manop. verde ▲
▼ 4/12

Elim. orig. inceppato
Rimuovere originali
inceppati ▲
▼ 5/12

Chiamata al servizio di assistenza

Se il problema non viene risolto, rivolgersi al centro assistenza tecnica Xerox. Viene chiesto di fornire il numero di serie della macchina ed eventuali codici di errore.

Per ulteriori informazioni sulla posizione del numero di serie, vedere la sezione "Assistenza tecnica" a pagina 1-4 .

Visualizzazione dei codici di errore

Per visualizzare il codice di errore, premere contemporaneamente il tasto [Stop] e il tasto 8 sulla tastierina numerica.

Il codice di errore indica la posizione dell'inceppamento. Vedere la sezione Codici di errore, più avanti in questo capitolo.

Numero di telefono del centro assistenza clienti

Il numero di telefono del centro assistenza clienti o del rappresentante Xerox viene fornito al momento dell'installazione del prodotto. Per facilità di riferimento in futuro, si consiglia di annotarlo nello spazio sottostante:

Numero di telefono del centro assistenza clienti o del rappresentante Xerox:

N. _____

Messaggi e codici di errore

Se si verifica un'anomalia di funzionamento oppure viene eseguita un'operazione errata, viene emesso un segnale di allarme e viene visualizzato un messaggio che indica il tipo di errore. Eseguire l'intervento correttivo indicato nella tabella. Per identificare ulteriormente l'errore, è possibile accedere ai codici di errore. Per accedere ai codici di errore in caso di problemi della macchina, premere [Stop] e 08.

Messaggi di errore

Messaggio di errore	Descrizione e intervento correttivo
Avviso durata tamburo	Il contatore delle stampe ha raggiunto le 29.000 pagine. Ordinare una nuova cartuccia del tamburo.
Sostituire tamburo	La cartuccia del tamburo è esaurita ed è necessario sostituirla. Vedere la sezione "Sostituzione della cartuccia del tamburo".
Contr. cartuccia tamburo	La cartuccia del tamburo non è installata correttamente. Reinstallarla.
Toner sta finendo	Il toner è quasi esaurito. Ordinare una nuova cartuccia del toner.
Toner esaurito	Il toner è esaurito. Sostituire la cartuccia del toner. Vedere la sezione "Sostituzione della cartuccia del toner".
Sostituire toner	La cartuccia del toner non è installata correttamente. Reinstallarla.
Vassoio superiore separatore pieno	Rimuovere la carta dal vassoio superiore del separatore.
Vassoio inferiore separatore pieno	Rimuovere la carta dal vassoio inferiore del separatore.
Aggiungere carta nel vassoio 1	Caricare la carta nel vassoio 1.
Aggiungere carta nel vassoio 2	Caricare la carta nel vassoio 2.
Vassoio 1 non pronto	Spingere il vassoio 1 nella macchina.

Messaggio di errore	Descrizione e intervento correttivo
Vassoio 2 non pronto	Spingere il vassoio 2 nella macchina.
Errore di memoria	I numeri di selezione automatica e le impostazioni iniziali sono andate perdute in seguito a una prolungata interruzione della corrente, alla batteria scarica e così via. Premere [CA] per ripristinare lo stato di inattività. Se questo messaggio di errore viene visualizzato ripetutamente, la programmazione della macchina è danneggiata. La macchina deve essere reinizializzata da un tecnico esperto. Rivolgersi al servizio di assistenza.
Interruzione alim.	I lavori riservati o la data dell'immagine ricevuta sono stati cancellati a causa di un'interruzione prolungata dell'alimentazione elettrica. Premere due volte [CA] per ripristinare lo stato di inattività. Controllare l'ELENCO INTERRUZIONI DELL'ALIMENTAZIONE ELETTRICA stampato appositamente per fornire informazioni sulle comunicazioni perse.
Aggiung. carta	La carta è esaurita in tutti i vassoi, oppure il vassoio è stato rimosso. Caricare della nuova carta o inserire correttamente il vassoio.
Vass. 1 vuoto Vass. 2 vuoto	La carta è esaurita nel vassoio specifico o il vassoio è stato rimosso. Caricare la carta o accertarsi che il vassoio sia ben chiuso.
Elim. inceppamento	Si è verificato un inceppamento. Rimuovere la carta inceppata. Non spegnere la macchina.
Memoria satura	La memoria si è esaurita durante l'inserimento dei dati in memoria nel corso di un processo di copiatura.

Codici di errore

Tipo	Codice di errore	Causa probabile	Intervento correttivo
CHIAM. SERVIZIO ASSISTENZA	C01 - 05		Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
Errore temporaneo del meccanismo di alimentazione	C13 C14	Errore del vassoio 1 Errore del vassoio 2	Estrarre e reinserire il vassoio 1. Se il problema non viene risolto, rivolgersi al servizio di assistenza. Estrarre e reinserire il vassoio 2. Se il problema non è viene risolto, rivolgersi al servizio di assistenza.
CHIAM. SERVIZIO ASSISTENZA	C21- C99		Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
CHIAM. SERVIZIO ASSISTENZA	CA1 CA2		Rivolgersi al servizio di assistenza tecnica.
Inceppamenti del trasporto nel sistema principale	E01 E02	Inceppamento della carta all'interno della macchina. Inceppamento vicino all'unità fonditore.	Aprire gli sportelli laterale e di uscita e rimuovere eventuali fogli inceppati. Se si dispone di un separatore o di un vassoio di raccolta a sfalsamento, aprire lo sportello e rimuovere eventuali fogli inceppati, quindi richiudere tutti gli sportelli. Aprire lo sportello laterale e rimuovere eventuali fogli inceppati. Se si dispone di un separatore o di un vassoio di raccolta a sfalsamento, aprire lo sportello e rimuovere eventuali fogli inceppati, quindi richiudere tutti gli sportelli.

Tipo	Codice di errore	Causa probabile	Intervento correttivo
	E03	È rimasta della carta all'interno della macchina all'accensione (ad eccezione dell'alimentatore automatico ADF).	Aprire gli sportelli laterale e di uscita e rimuovere eventuali fogli inceppati. Se sono installati l'unità fronte/retro automatica (ADU), un separatore o il vassoio di raccolta a sfalsamento aprire gli sportelli e rimuovere eventuali fogli inceppati. Aprire lo sportello laterale del vassoio 2 e rimuovere eventuali fogli inceppati, quindi richiudere tutti gli sportelli.
Inceppamenti del trasporto nel sistema principale	E08	Inceppamento del trasporto all'interno dell'ADU.	Aprire gli sportelli laterale e di uscita e rimuovere eventuali fogli inceppati. Aprire lo sportello dell'ADU e rimuovere eventuali fogli inceppati, quindi richiudere tutti gli sportelli.
	E09	Errore di timeout del sensore dell'alimentazione carta.	Aprire lo sportello laterale e rimuovere eventuali fogli inceppati, quindi richiudere lo sportello.
Inceppamenti carta	E11	Inceppamento carta nell'unità fronte/retro automatica.	Aprire lo sportello laterale e dell'unità fronte/retro e rimuovere eventuali fogli inceppati, quindi richiudere tutti gli sportelli.
	E12	Inceppamento carta nel vassoio bypass.	Rimuovere la pila di carta dal vassoio bypass, smazzare i fogli e ricaricarli.
	E13	Inceppamento carta nel vassoio 1.	Aprire lo sportello laterale e rimuovere eventuali fogli inceppati, quindi richiudere lo sportello.
	E14	Inceppamento dell'alimentazione nel vassoio 2.	Aprire lo sportello laterale del vassoio 2 e rimuovere eventuali fogli inceppati, quindi richiudere lo sportello.

Tipo	Codice di errore	Causa probabile	Intervento correttivo
Inceppamenti del trasporto nei vassoi opzionali	E31	Inceppamento all'interno dell'unità principale durante l'alimentazione dal vassoio 2 (la carta non ha raggiunto il sensore FDS1).	Aprire lo sportello laterale e rimuovere eventuali fogli inceppati. Aprire lo sportello laterale del vassoio 2 e rimuovere eventuali fogli inceppati. Richiudere gli sportelli.
Inceppamenti causati da sportelli aperti	E41	Lo sportello anteriore o laterale è aperto durante l'operazione di copiatura.	Aprire gli sportelli laterale e di uscita e rimuovere eventuali fogli inceppati. Se sono installati l'unità fronte/retro automatica (ADU), un separatore o il vassoio di raccolta a sfalsamento aprire gli sportelli e rimuovere eventuali fogli inceppati. Aprire lo sportello laterale del vassoio 2 e rimuovere eventuali fogli inceppati, quindi richiudere tutti gli sportelli.
Inceppamenti causati da sportelli aperti	E42	Lo sportello laterale del vassoio 2 è aperto durante l'operazione di copiatura.	Aprire lo sportello laterale del vassoio 2 e rimuovere eventuali fogli inceppati, quindi richiudere gli sportelli.
	E43	L'unità fronte/retro automatica (ADU) è aperta durante l'operazione di copiatura.	Aprire gli sportelli laterale e di uscita e rimuovere eventuali fogli inceppati. Se sono installati l'unità fronte/retro automatica (ADU), un separatore o il vassoio di raccolta a sfalsamento aprire gli sportelli e rimuovere eventuali fogli inceppati. Aprire lo sportello laterale del vassoio 2 e rimuovere eventuali fogli inceppati, quindi richiudere tutti gli sportelli.
Inceppamenti del trasporto dell'ADF	E71 E72 E73 E74	Inceppamento del documento nell'ADF.	Aprire la copertura dell'ADF e rimuovere eventuali fogli inceppati, quindi richiudere la copertura.

Tipo	Codice di errore	Causa probabile	Intervento correttivo
Esaurimento delle cartucce		La cartuccia del tamburo è quasi esaurita. Il toner è quasi esaurito.	Sostituire la cartuccia del tamburo. Sostituire la cartuccia del toner.
Varie		Cartuccia del toner non installata. Cartuccia del tamburo non installata. Vassoio a sfalsamento pieno.	Installare la cartuccia del toner. Installare la cartuccia del tamburo. Rimuovere la carta dal vassoio.

Problemi di qualità delle immagini

La qualità dei documenti in uscita dipende da vari fattori. Per garantire una qualità ottimale delle copie e delle stampe, controllare quanto segue.

Se il problema non viene risolto, rivolgersi all'operatore responsabile o al rappresentante Xerox di zona.

- Non esporre *WorkCentre Pro 421* alla luce diretta e non collocarlo in prossimità di radiatori.
- Evitare di sottoporre *WorkCentre Pro 421* a sbalzi di temperatura e di umidità improvvisi. In caso di cambiamenti ambientali, non utilizzare *WorkCentre Pro 421* per almeno due ore (in base alla condizione del cambiamento) in modo da consentire alla macchina di regolare le impostazioni.
- Seguire attentamente i programmi di manutenzione regolare per la pulizia delle aree del sistema, quali la lastra di esposizione, la lastra di trasporto a velocità costante e i vassoi di uscita. Vedere la sezione "*Pulizia di WorkCentre Pro 421*" a pagina 5-2.
- Se la qualità delle copie non è soddisfacente, in quanto la stampa risulta non uniforme o poco nitida oppure nella direzione di alimentazione della carta appare una linea bianca, è necessario pulire il filo corotron di trasferta. Vedere la sezione "*Filo corotron di trasferta*" a pagina 5-4.

7 Impostazioni e valori di default della macchina

Alla consegna la macchina è impostata su valori di default di fabbrica. In questo capitolo vengono descritte le impostazioni personalizzabili e le istruzioni dettagliate per modificarle.

Modifica delle impostazioni di default della macchina

Percorso rapido

- Stato macchina
- Impostaz. default
- Default macchina

Per accedere alle opzioni di Default macchina, effettuare la procedura descritta qui di seguito. Vengono fornite anche le istruzioni per personalizzare le impostazioni di Default macchina.

NOTA: alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina. Pertanto, la numerazione delle funzioni potrebbe essere diversa.

- Per accedere al menu Default macchina dalla modalità Pronto, premere il tasto [Stato macchina] a destra dello schermo LCD.



Vengono visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.

- Assicurarsi che l'opzione [Impostaz. default] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].

Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼

- Selezionare [Default macchina], quindi premere [Inserisci].

Impostaz. default	
01. Default macchina	▲
02. Default copia	
03. Default stampante	▼

Vengono visualizzate le opzioni di Default macchina.

Default macchina	
01. Vass. carta	▲
02. Timer	
03. Tasto Interrompi	▼

Vassoi carta

Utilizzare l'impostazione Vass. carta per selezionare il formato e l'orientamento della carta per ogni vassoio. È anche possibile specificare il vassoio da utilizzare come predefinito (Alim. automatica o Vass. 1).

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Vass. carta], quindi premere [Inserisci].

Default macchina	
01. Vass. carta	▲
02. Timer	
03. Tasto Interrompi	▼

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Vassoio carta di default], quindi premere [Inserisci].

Vass. carta	
01. Formato vassoio carta	▲
02. Vassoio carta di default	▼

- Utilizzare i tasti di scorrimento  e  per selezionare l'impostazione desiderata per il vassoio predefinito, quindi premere [Inserisci].

Vassoio carta di default	
01. Alim. automatica	▲
02. Vass. 1	▼

NOTA: Se è selezionata l'opzione di riduzione/ingrandimento automatico e si sceglie Alim. automatica per il vassoio predefinito, il rapporto di riduzione/ingrandimento viene impostato al 100%.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Formato vassoio carta], quindi premere [Inserisci].

Vass. carta	
01. Formato vassoio carta	▲
02. Vassoio carta di default	▼

- Utilizzare i tasti di scorrimento  e  per selezionare il vassoio che è stato modificato, quindi premere [Inserisci].

Formato vassoio carta	
01. Vass. 1	▲
02. Vass. 2	
03. Bypass	▼

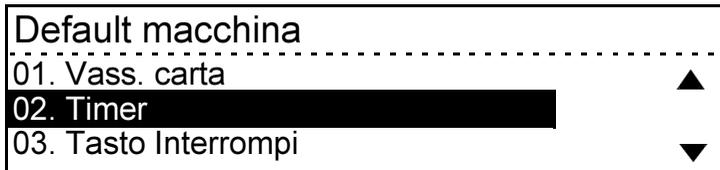
- Utilizzare i tasti di scorrimento  e  per selezionare il formato e l'orientamento della carta caricata nel vassoio, quindi premere [Inserisci].

Selez. formato supporto	
01. A4	▲
02. A4 	
03. A3 	▼

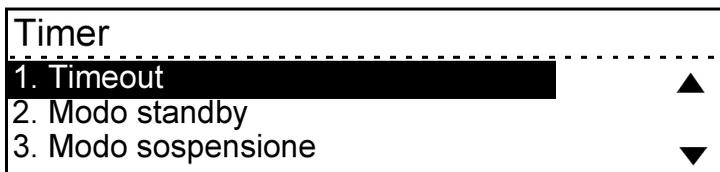
Timer

Utilizzare l'impostazione Timer per impostare il valore di default per Timeout, Modo standby e Modo sospensione.

- Utilizzare il tasto di scorrimento (▼) per selezionare [Timer], quindi premere [Inserisci].



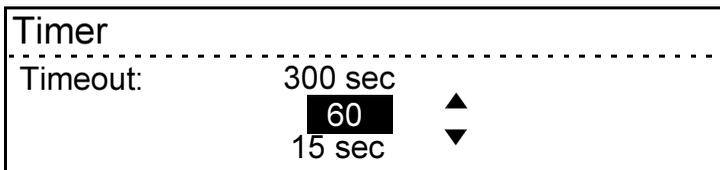
- Utilizzare il tasto di scorrimento (▼) per selezionare [Timeout], quindi premere [Inserisci].



Timeout

Questa opzione consente di annullare ogni impostazione eventualmente selezionata e di tornare in modalità standby.

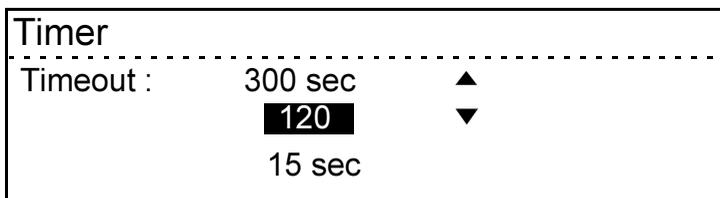
Sullo schermo LCD viene visualizzato il valore corrente del timer Timeout.



- Utilizzare il tasto di scorrimento (▼) oppure (▲) per selezionare un valore compreso tra 15 e 300 secondi.

Sono disponibili i seguenti valori: 15, 30, 45, 60, 75, 90, 105, 120, 135, 150, 180, 210, 240, 270 e 300 secondi.

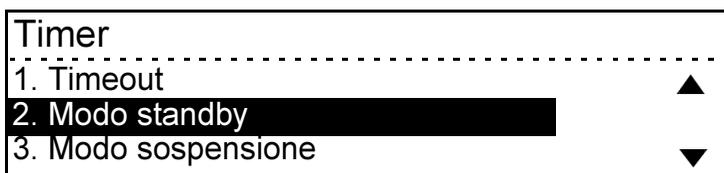
- Premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.



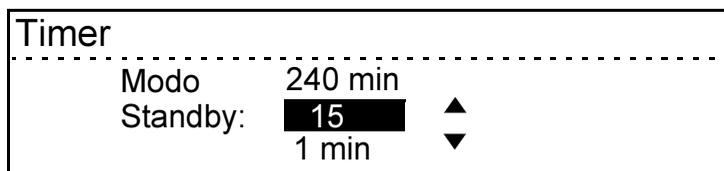
Modo standby

Per impostazione di default, la modalità standby viene attivata automaticamente se la macchina resta inattiva per 15 minuti. Lo schermo LCD è visibile e riporta il messaggio 'Standby'. Per attivare di nuovo la macchina, premere un tasto del pannello comandi o sollevare la copertura della lastra di esposizione o l'alimentatore.

- Utilizzare il tasto di scorrimento (▼) per selezionare [Modo standby], quindi premere [Inserisci].



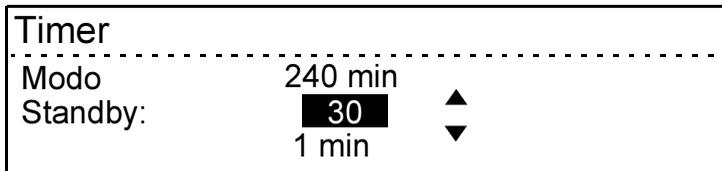
Sullo schermo LCD viene visualizzato il valore corrente del timer Modo Standby.



- Utilizzare il tasto di scorrimento  oppure  per selezionare un valore compreso tra 1 e 240 minuti.

Sono disponibili i seguenti valori: 1, 2, 3, 4, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 150, 180, 210 e 240 minuti.

- Premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.



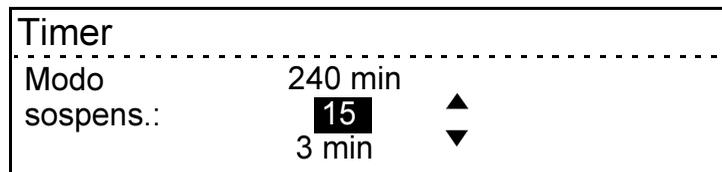
Modo sospensione

Per impostazione di default la macchina viene disattivata automaticamente dopo 15 minuti dall'attivazione della modalità standby. Per attivare la macchina, premere un tasto del pannello comandi o sollevare la copertura della lastra di esposizione o l'alimentatore.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Modo sospensione], quindi premere [Inserisci].



Sullo schermo LCD viene visualizzato il valore corrente del timer Modo sospensione.



- Utilizzare il tasto di scorrimento  oppure  per selezionare un valore compreso tra 3 e 240 minuti.

Sono disponibili i seguenti valori: 3, 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 70, 80, 90, 100, 110, 120, 150, 180, 210 e 240 minuti.

- Premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Timer	
Modo	240 min
sospens.:	30 ▲
	3 min ▼

Tasto Interrompi

Utilizzare l'opzione Tasto Interrompi per attivare o disattivare la funzione di interruzione.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Tasto Interrompi], quindi premere [Inserisci].

Default macchina	
01. Vass. carta	▲
02. Timer	
03. Tasto Interrompi	▼
04. Volume altoparlante	
05. Cod. dipartimento	

- Selezionare [Abilita] o [Disabilita], quindi premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Tasto Interrompi	
1. Abilita	▲
2. Disabilita	▼

Volume altoparlante

Sono disponibili due impostazioni dell'opzione Volume altoparlante:

- **Volume allarme** - viene emesso un segnale acustico di allarme quando si verifica un problema.
- **Volume tasti** - viene emesso un segnale acustico quando si impostano le opzioni o si preme un tasto sul pannello comandi.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Volume altoparlante], quindi premere [Inserisci].

Default macchina	
01. Vass. carta	▲
02. Timer	
03. Tasto Interrompi	▼
04. Volume altoparlante	
05. Cod. dipartimento	

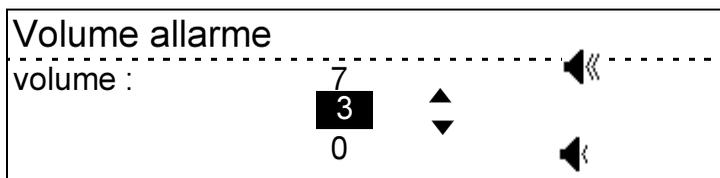
- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare l'opzione di volume richiesta, quindi premere [Inserisci].

Volume altoparlante	
1. Volume allarme	▲
2. Volume tasti	▼

- Utilizzare il tasto di scorrimento (▼) oppure (▲) per selezionare un valore compreso tra 0 e 7.

Con l'impostazione 0 l'allarme è disattivato, mentre con l'impostazione 7 viene utilizzato il volume più alto.

- Premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.



Codici dipartimento

Le funzionalità di impostazione dei codici dipartimento consentono di limitare l'utilizzo della macchina a personale autorizzato. Tramite la funzione Codici dipartimento è possibile assegnare un codice principale per l'amministratore e fino a un massimo di 98 numeri e codici utilizzabili dai singoli dipartimenti. In questo modo è possibile controllare l'utilizzo della macchina da parte di ogni dipartimento.

Quando la funzione viene utilizzata per la prima volta, agli amministratori viene richiesto di inserire il nome del codice principale e il codice principale a cinque cifre. Il nome e il codice forniti vengono utilizzati per accedere alla funzione di impostazione dei singoli codici dipartimento.

A ogni codice dipartimento vengono assegnati un numero di dipartimento a 2 cifre e un nome di dipartimento. Il numero di dipartimento assegnato al Codice principale è preimpostato su 01. Durante la procedura di impostazione, viene richiesto di inserire un numero a due cifre, un nome e un codice a cinque cifre per ogni dipartimento.

Prima di iniziare l'impostazione dei codici dipartimento, si consiglia di pianificare con cura i numeri, i nomi e i codici da assegnare ai vari dipartimenti.

I singoli codici dipartimento vengono utilizzati per accedere alla macchina e utilizzarne le funzionalità. Ogni dipartimento dovrà inserire il proprio codice per poter utilizzare la macchina. In questo modo l'utilizzo viene registrato nel rapporto dei codici dipartimento.

SUGGERIMENTO: per informazioni sulla stampa del Rapporto Codice dipartimento, vedere a pagina 7-21.

Impostazione del codice principale del dipartimento

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Cod. dipartimento], quindi premere [Inserisci].

Default macchina	
01. Vass. carta	▲
02. Timer	
03. Tasto Interrompi	▼
04. Volume altoparlante	
05. Cod. dipartimento	
■■■■■	

- Per abilitare la funzione di impostazione dei codici dipartimento, selezionare [Attivato], quindi premere [Inserisci].

Codici dipartimento	
1. Attivato	▲
2. Disattivato	▼

- Utilizzare la tastierina numerica per inserire il codice principale a cinque cifre, quindi premere [Inserisci].

Codice principale	
N. cod. princ. :	01
Inser. cod. princ. :	
■■■■■	

Il Codice principale è impostato. Ora è possibile impostare i singoli codici dipartimento.

Codici dipartimento	
Ins. codice principale (1) o	
Inser. cod. dipart. (2-99)	

Impostazione dei singoli codici dipartimento

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Cod. dipartimento], quindi premere [Inserisci].

Default macchina	
01. Vass. carta	▲
02. Timer	
03. Tasto Interrompi	▼
04. Volume altoparlante	
05. Cod. dipartimento	

- Per accedere alle schermate di impostazione, selezionare [Attivato], quindi premere [Inserisci].

Codici dipartimento	
1. Attivato	▲
2. Disattivato	▼

- Selezionare [Modifica codici correnti] per impostare nuovi codici dipartimento o per modificare i codici esistenti.
- Premere [Inserisci].

Codici dipartimento	
1. Modifica codici correnti	▲
2. Cancella tutti i codici	
3. Stampa tutti i codici	▼

NOTA: se è già stato inserito il Codice principale per accedere alla macchina, non è necessario inserirlo di nuovo.

- Utilizzare la tastierina numerica per inserire il codice principale a cinque cifre, quindi premere [Inserisci].

Se il codice è corretto, è possibile accedere alle schermate per l'impostazione del codice di dipartimento.

Codice principale	
Inser. cod. princ.:	
	

- Utilizzare la tastierina numerica per inserire il primo numero di dipartimento a due cifre da impostare, compreso tra 2 e 99.
- Premere [Inserisci].

Codici dipartimento	

Ins. codice principale (1) o	
Inser. cod. dipart. (2-99)	
	6 ■

- Utilizzare la tastierina numerica per inserire il codice di dipartimento a cinque cifre, quindi premere [Inserisci].

Codici dipartimento	

Numero dipartimento:	06
Inser. cod. dipartimento:	
	■■■■■

- Utilizzare la tastierina numerica per inserire il primo numero di dipartimento a due cifre da impostare, compreso tra 2 e 99.
- Premere [Inserisci].

Codici dipartimento	

Ins. codice principale (1) o	
Inser. cod. dipart. (2-99)	
	6 ■

Il primo Codice dipartimento è impostato. Per impostare altri codici dipartimento, ripetere la procedura.

- Dopo aver impostato tutti i codici dipartimento richiesti, premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Codici dipartimento	

Ins. codice principale (1) o	
Inser. cod. dipart. (2-99)	

Modifica e cancellazione dei codici dipartimento

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Cod. dipartimento], quindi premere [Inserisci].

Default macchina	
01. Vass. carta	▲
02. Timer	
03. Tasto Interrompi	▼
04. Volume altoparlante	
05. Cod. dipartimento	

- Per accedere alle schermate di impostazione, selezionare [Attivato], quindi premere [Inserisci].

Codici dipartimento	
1. Attivato	▲
2. Disattivato	▼

- Selezionare [Modifica codici correnti] per modificare i codici esistenti.
- Premere [Inserisci].

Codici dipartimento	
1. Modifica codici correnti	▲
2. Cancella tutti i codici	
3. Stampa tutti i codici	▼

NOTA: se è già stato inserito il Codice principale per accedere alla macchina, non è necessario inserirlo di nuovo.

- Utilizzare la tastierina numerica per inserire il codice principale a cinque cifre, quindi premere [Inserisci].

Se il codice è corretto, è possibile accedere alle schermate per l'impostazione del codice di dipartimento.

Codice principale	
Inser. cod. princ.:	
	

- Utilizzare la tastierina numerica per inserire il numero di dipartimento a due cifre da modificare o cancellare.
- Inserire [1] per modificare il Codice principale oppure inserire un numero compreso tra [2] e [99] per modificare i singoli Codici dipartimento.
- Premere [Inserisci].

Codici dipartimento Ins. codice principale (1) o Inser. cod. dipart. (2-99)	6
--	---

Viene visualizzato il messaggio “Già assegnato”. Vengono quindi visualizzate le opzioni per la modifica.

Codici dipartimento Numero dipartimento: 06
Già assegnato

- Per cancellare il codice, selezionare [Cancella], quindi premere [Inserisci].

NOTA: il codice principale non può essere cancellato, ma solo modificato.

Codici dipartimento
1. Cancella ▲
2. Modifica
3. Conserva ▼

Il codice viene cancellato.

Codici dipartimento Numero dipartimento: 06
Cancellato

- Per modificare i dettagli del codice, selezionare [Modifica], quindi premere [Inserisci].
- Apportare le modifiche richieste, quindi premere [Inserisci].

Codici dipartimento	
1. Cancella	▲
2. Modifica	
3. Conserva	▼

Codici dipartimento	
Numero dipartimento:	06
Ins. nome dipartim.:	
■■■■■	

- Per uscire senza apportare alcuna modifica, selezionare [Conserva], quindi premere [Inserisci].

Codici dipartimento	
1. Cancella	▲
2. Modifica	
3. Conserva	▼

- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Codici dipartimento	
Ins. codice principale (1) o	
Inser. cod. dipart. (2-99)	
■■	

Utilizzo dei codici dipartimento

Dopo aver impostato i codici dipartimento, è necessario inserire un Codice dipartimento nella schermata Pronto per poter accedere alla funzione Copia.

- Premere il tasto [Funzioni].
- Utilizzare la tastierina numerica per inserire il Codice dipartimento.

Inser. cod. dipartimento				1
Carta	: Auto	C/S	: Auto	
Copie	: Fascicolate	R/I	: 100%	
Funzioni aggiunte				▼

Ogni cifra inserita viene visualizzata sullo schermo come un asterisco.

➤ Premere [Inserisci].

Se il codice è corretto, è possibile accedere alla funzione. Se il codice non è corretto, viene visualizzata di nuovo la schermata "Inser. cod. dipartimento".

*****				1
Carta	: Auto	C/S	: Auto	
Copie	: Fascicolate	R/I	: 100%	
Funzioni aggiunte				▼

SUGGERIMENTO: per visualizzare l'utilizzo della macchina per ogni codice dipartimento, stampare il relativo rapporto. Per informazioni sulla stampa del Rapporto Codici dipartimento, vedere a pagina 7-21.

Stampa dei rapporti

Percorso rapido

- Stato macchina
- Stampa rapporto

Dalla macchina è possibile stampare due rapporti:

- Codice dipartimento
- Impostazioni

NOTA: alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina. Pertanto, la numerazione delle funzioni potrebbe essere diversa.

- Per accedere al menu Stampa rapporto dalla modalità Pronto, premere il tasto [Stato macchina] a destra dello schermo LCD.

Vengono visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.

- Assicurarsi che l'opzione [Stampa rapporto] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].



Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼

Rapporto Codice dipartimento

Nel Rapporto Codice dipartimento sono elencati i nomi e i codici dei dipartimenti.

L'utilizzo della macchina da parte dei singoli dipartimenti è elencato in base al numero di pagine trasmesse, ricevute e copiate.

Se si inserisce il codice principale, nel rapporto vengono elencati il codice principale e tutti i dipartimenti. Se si inserisce un codice di dipartimento, nel rapporto vengono stampate solo le informazioni relative a tale dipartimento.

Nel rapporto Codice dipartimento vengono stampate le seguenti informazioni:

Voce	Descrizione
N° dip.	Il numero del dipartimento.
Cod. dip.	Il codice di accesso del dipartimento.
Pag. copiate	Il numero di pagine copiate dal dipartimento.

Per stampare il Rapporto Codice dipartimento:

- Assicurarsi che l'opzione [Cod. dipartimento] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].

Stampa rapporto	
01. Cod. dipartimento	▲
02. Rapporto Impostazioni	
03. Rapporto ordinaz. ricambi	▼

Viene visualizzato il messaggio "Stampa accettata" e il rapporto viene stampato.

- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Cod. dipartimento
Stampa accettata

Rapporto Impostazioni

Nel rapporto Impostazioni viene stampato l'elenco delle funzioni della macchina con le rispettive impostazioni correnti.

Dimensione memoria	Totale pagine Scansite Stampate
Default macchina	
Vass. carta	
Vass. 1	
Vass. 2	
Bypass	
Timer	
Timeout	
Modo standby	
Modo sospensione	
Tasto Interrompi	
Volume altoparlante	
Volume allarme	
Volume tasti	
Default copia	
Riduci/Ingrandisci	
Tipo originale	
Chiaro/Scuro	
Copie	
Lati stampati	

Impostazioni e valori di default della macchina

Per stampare il Rapporto Impostazioni:

- Selezionare [Rapporto Impostazioni], quindi premere [Inserisci].

Stampa rapporto	
01. Cod. dipartimento	▲
02. Rapporto Impostazioni	▼

Viene visualizzato il messaggio “Stampa accettata” e il rapporto viene stampato.

- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Rapporto Impostazioni	
Stampa accettata	

NOTA: il valore Totale pagine rappresenta il totale complessivo di pagine scansionate e stampate. È diverso dal conteggio per il tamburo disponibile nel Rapporto Attività.

NOTA: il numero identificativo del firmware è collocato nella parte superiore del rapporto Impostazioni. Annotare questo numero per utilizzarlo nel caso sia necessario effettuare una chiamata al servizio di assistenza clienti.

Modifica dell'impostazione iniziale

Percorso rapido

- > Stato macchina
- > Impostaz. iniziale

L'impostazione iniziale consente agli utenti di conoscere la macchina e di personalizzarla in base alle proprie esigenze. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Data e ora
- Localizzazione
- Lingua
- ID macchina
- N°di serie macchina
- Assistenza tecnica
- Rete

NOTA: alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina. Pertanto, la numerazione delle funzioni potrebbe essere diversa.

- > Per accedere al menu Impostaz. iniziale dalla modalità Pronto, premere il tasto [Stato macchina] a destra dello schermo LCD.

Vengono visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.

- > Selezionare [Impostaz. iniziale], quindi premere [Inserisci].



Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼

Data e ora

- Assicurarsi che l'opzione [Data e ora] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].

Impostaz. iniziale	
01. Data e ora	▲
02. Localizzazione	
03. Lingua	▼
04. N°di serie macchina	
05. Assistenza tecnica	
06. Rete	

Impostazioni

L'opzione Impostazioni consente agli utenti di visualizzare e modificare le informazioni relative alla data e all'ora correnti.

- Assicurarsi che l'opzione [Impostazioni] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].

Data e ora	
01. Impostazioni	▲
02. Formato ora	
03. Formato data	▼
04. Formato mese	

Sullo schermo LCD vengono visualizzati la data e ora correnti.

Impostazioni			
GG-MM-AAAA	GG		HH: MM
01-04-2001	Mar	◆	11 : 30 pm

- Utilizzare i tasti di scorrimento e la tastierina numerica per modificare le impostazioni.

Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare la cifra o la voce da modificare.

Utilizzare la tastierina numerica per inserire una nuova cifra oppure utilizzare il tasto di scorrimento  oppure  per selezionare una nuova voce.

- Dopo aver modificato le impostazioni richieste, premere [Inserisci].

Impostazioni		
GG-MM-AAAA	GG	HH: MM
01-04-2001	Mar	11 : 30 pm

Formato ora

Utilizzare l'impostazione Formato ora per selezionare il formato a 12 o 24 ore.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Formato ora], quindi premere [Inserisci].

Data e ora	
01. Impostazioni	▲
02. Formato ora	▲
03. Formato data	▼
04. Formato mese	

- Selezionare [24 ore] per il formato di 24 ore oppure [12 ore] per il formato di 12 ore.
- Premere [Inserisci].

Formato ora	
1. 24 ore	▲
2. 12 ore	▼

Formato data

Utilizzare l'impostazione Formato data per selezionare l'ordine dei dati, ad esempio giorno, mese, anno oppure mese, giorno, anno e così via.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Formato data], quindi premere [Inserisci].

Data e ora	
01. Impostazioni	▲
02. Formato ora	
03. Formato data	▼
04. Formato mese	

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare l'opzione di formato richiesta, quindi premere [Inserisci].

Formato data	
1. AAAA-MM-GG	▲
2. MM-GG-AAAA	
3. GG-MM-AAAA	▼
4. AA-MM-GG	
5. MM-GG-AA	
6. GG-MM-AA	

Formato mese

Utilizzare l'impostazione Formato mese per impostare la visualizzazione del mese in formato numerico o in lettere.

- Utilizzare il tasto di scorrimento (▼) per selezionare [Formato mese], quindi premere [Inserisci].



- Utilizzare il tasto di scorrimento (▼) per selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare al modo Funzioni.



Localizzazione

Utilizzare l'impostazione Localizzazione per impostare la visualizzazione delle misure in pollici o millimetri.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Localizzazione], quindi premere [Inserisci].

Impostaz. iniziale	
01. Data e ora	▲
02. Localizzazione	
03. Lingua	▼
04. N°di serie macchina	
05. Assistenza tecnica	
06. Rete	

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].

Localizzazione	
01. Pollici	▲
02. Millimetri	▼

Lingua

Utilizzare l'impostazione Lingua per selezionare la lingua utilizzata sullo schermo.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Lingua], quindi premere [Inserisci].

Impostaz. iniziale	
01. Data e ora	▲
02. Localizzazione	
03. Lingua	▼
04. N°di serie macchina	
05. Assistenza tecnica	
06. Rete	

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare l'opzione richiesta, quindi premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Lingua	
01. English	▲
02. Français	
03. Français (Canada)	▼
04. Español	
05. Português	
06. Italiano	
07. Deutsch	
08. Nederlands	
09. Dansk	
10. Norsk	
11. Svenska	
12. Suomi	

Numero di serie della macchina

Per facilità di riferimento, il numero di serie della macchina può essere memorizzato tra le impostazioni.

NOTA: per ulteriori informazioni sul numero di serie della macchina, vedere il Capitolo 1 – Informazioni sulla guida a pagina 1-4.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [N°di serie macchina], quindi premere [Inserisci].

Impostaz. iniziale	
01. Data e ora	▲
02. Localizzazione	
03. Lingua	▼
04. N°di serie macchina	
05. Assistenza tecnica	
06. Rete	

- Il numero di serie è riportato su una targhetta sul telaio della macchina che si trova all'interno dello sportello anteriore. Utilizzare la tastiera per inserire il numero.

N°di serie macchina
Numero (20 max):
█

- Premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Assistenza tecnica

Utilizzare questa opzione per memorizzare il numero di telefono del servizio di assistenza tecnica Xerox e il numero di telefono per l'ordinazione delle parti di ricambio Xerox.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Assistenza tecnica], quindi premere [Inserisci].

Impostaz. iniziale	

01. Data e ora	▲
02. Localizzazione	
03. Lingua	▼
04. N°di serie macchina	
05. Assistenza tecnica	
06. Rete	

- Assicurarsi che l'opzione [N°assistenza tecnica] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].

Assistenza tecnica	

01. N°assistenza tecnica	▲
02. N°parti ric. Xerox	
	▼

- Utilizzare la tastierina numerica per inserire il numero di telefono dell'assistenza tecnica, quindi premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

N°assistenza tecnica	

Numero (20 max):	
■	

Numero di telefono per le parti di ricambio Xerox

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [N°parti ric. Xerox], quindi premere [Inserisci].

Assistenza tecnica	
01. N°assistenza tecnica	▲
02. N°parti ric. Xerox	▼
	▼

- Utilizzare la tastierina numerica per inserire il numero di telefono per le parti di ricambio Xerox, quindi premere [Inserisci].
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

N°parti ric. Xerox
Numero (20 max):
█

Le impostazioni Rete vengono utilizzate per installare e configurare *WorkCentre Pro 421* in rete. Questa operazione deve essere eseguita da un amministratore di sistema esperto.

Per informazioni sulla configurazione delle impostazioni di rete e sull'installazione della macchina in rete, vedere la Guida per l'amministratore del sistema.

Impostaz. iniziale	
01. Data e ora	▲
02. Localizzazione	
03. Lingua	▼
04. N°di serie macchina	
05. Assistenza tecnica	
06. Rete	

Mappa menu

Percorso rapido

- Stato macchina
- Mappa menu

La mappa dei menu elenca tutte le impostazioni fornite in Stato macchina.

NOTA: alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina. Pertanto, la numerazione delle funzioni potrebbe essere diversa.

- Per accedere a Mappa menu dalla schermata Pronto per copia, premere il tasto [Stato macchina] a destra dello schermo LCD.



Vengono visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Mappa menu], quindi premere [Inserisci].

Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼
04. Mappa menu	
05. Autotest	
06. N°assistenza tecnica	
07. N°di serie macchina	
08. N°parti ric. Xerox	
09. Contatore totale stampe	
10. Revisioni macchina	

Viene visualizzato il messaggio "Stampa accettata" e viene stampata la mappa dei menu disponibili in Stato macchina.

Mappa menu
Stampa accettata

- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità Pronto.

Autotest

Percorso rapido

- > Stato macchina
- > Autotest

È possibile eseguire una serie di test per verificare le prestazioni della macchina e individuare eventuali problemi. L'opzione Autotest consente di eseguire vari test.

NOTA: alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina. Pertanto, la numerazione delle funzioni potrebbe essere diversa.

- > Per accedere a Mappa menu dalla schermata Pronto per copia, premere il tasto [Stato macchina] a destra dello schermo LCD.

Vengono visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.

- > Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Autotest], quindi premere [Inserisci].



Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼

04. Mappa menu	
05. Autotest	
06. N°assistenza tecnica	
07. N°di serie macchina	
08. N°parti ric. Xerox	
09. Contatore totale stampe	
10. Revisioni macchina	

Test automatico

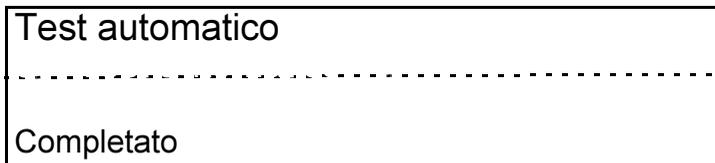
- > Assicurarsi che l'opzione [Test automatico] sia selezionata, quindi premere [Inserisci].

Autotest	
01. Test automatico	▲
02. Test singoli	
03. Stampa risultato test	▼

Durante il test viene visualizzata la schermata Test automatico.

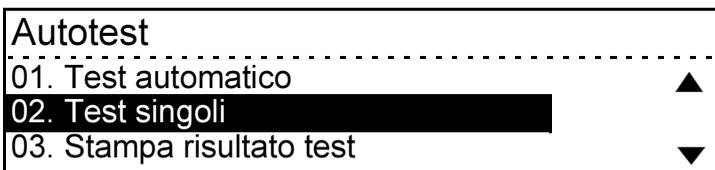


- Una volta completato il test, viene visualizzato il messaggio "Completato".
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità standby.



Test singoli

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Test singoli], quindi premere [Inserisci].



Sono disponibili i seguenti test singoli.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare il test richiesto, quindi premere [Inserisci].

Per ogni test singolo vengono visualizzate apposite istruzioni. Attenersi a tali istruzioni per eseguire i test.

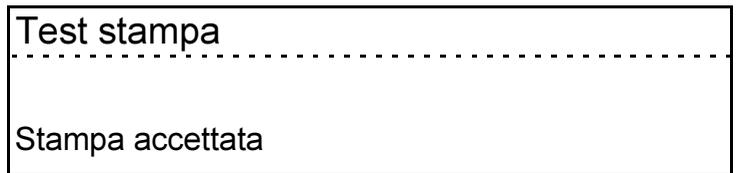


Stampa risultato test

- Utilizzare il tasto di scorrimento (▼) per selezionare [Stampa risultato test], quindi premere [Inserisci].



- Viene visualizzato il messaggio "Stampa accettata" e vengono stampati i risultati del test.
- Premere il tasto [Funzioni] per tornare in modalità standby.



Numero dell'assistenza tecnica

Percorso rapido

- Stato macchina
- N°assistenza tecnica

Questa opzione consente di visualizzare il numero del servizio di assistenza tecnica inserito tra le opzioni Impostazione iniziale.

NOTA: alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina. Pertanto, la numerazione delle funzioni potrebbe essere diversa.

- Per accedere a questa opzione dalla schermata Pronto per copia, premere il tasto [Stato macchina] a destra dello schermo LCD.

Vengono visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [N°assistenza tecnica], quindi premere [Inserisci].



Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼
04. Mappa menu	
05. Autotest	
06. N°assistenza tecnica	
07. N°di serie macchina	
08. N°parti ric. Xerox	
09. Contatore totale stampe	
10. Revisioni macchina	

N°assistenza tecnica
1 800 2000

Numero di serie macchina

Percorso rapido

- > Stato macchina
- > N°di serie macchina

Questa opzione consente di visualizzare il numero di serie della macchina.

NOTA: alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina. Pertanto, la numerazione delle funzioni potrebbe essere diversa.

- > Per accedere a questa opzione dalla schermata Pronto per copia, premere il tasto [Stato macchina] a destra dello schermo LCD.

Vengono visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.

- > Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [N°di serie macchina], quindi premere [Inserisci].



Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼
04. Mappa menu	
05. Autotest	
06. N°assistenza tecnica	
07. N°di serie macchina	
08. N°parti ric. Xerox	
09. Contatore totale stampe	
10. Revisioni macchina	
N°di serie macchina	
34300021932	

Numero parti di ricambio Xerox

Percorso rapido

- Stato macchina
- N°parti ric. Xerox

- Per accedere a questa opzione dalla schermata Pronto per copia, premere il tasto [Stato macchina] a destra dello schermo LCD.

Vengono visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [N°parti ric. Xerox], quindi premere [Inserisci].

Questa opzione consente di visualizzare il numero di telefono Xerox da chiamare per ordinare le parti di ricambio.

NOTA: alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina. Pertanto, la numerazione delle funzioni potrebbe essere diversa.



Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼
04. Mappa menu	
05. Autotest	
06. N°assistenza tecnica	
07. N°di serie macchina	
08. N°parti ric. Xerox	
09. Contatore totale stampe	
10. Revisioni macchina	
N°parti ric. Xerox	
1 800 3000	

Contatore totale stampe

Percorso rapido

- > Stato macchina
- > Contatore totale stampe

Questa opzione consente di visualizzare il numero totale di stampe eseguite dalla macchina.

NOTA: alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina. Pertanto, la numerazione delle funzioni potrebbe essere diversa.

- > Per accedere a questa opzione dalla schermata Pronto per copia, premere il tasto [Stato macchina] a destra dello schermo LCD.

Vengono visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.

- > Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Contatore totale stampe], quindi premere [Inserisci].



Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼
04. Mappa menu	
05. Autotest	
06. N°assistenza tecnica	
07. N°di serie macchina	
08. N°parti ric. Xerox	
09. Contatore totale stampe	
10. Revisioni macchina	

Contatore totale stampe
3980

Revisioni macchina

Percorso rapido

- Stato macchina
- Revisioni macchina

- Per accedere a questa opzione dalla schermata Pronto per copia, premere il tasto [Stato macchina] a destra dello schermo LCD.

Vengono visualizzate le opzioni del menu Stato macchina.

- Utilizzare il tasto di scorrimento  per selezionare [Revisioni macchina], quindi premere [Inserisci].

Utilizzare questa opzione per visualizzare l'elenco delle revisioni della macchina.

NOTA: alcune opzioni non sono disponibili per tutti i mercati e per tutte le configurazioni della macchina. Pertanto, la numerazione delle funzioni potrebbe essere diversa.



Stato macchina	
01. Impostaz. default	▲
02. Stampa rapporto	
03. Impostaz. iniziale	▼
04. Mappa menu	
05. Autotest	
06. N°assistenza tecnica	
07. N°di serie macchina	
08. N°parti ric. Xerox	
09. Contatore totale stampe	
10. Revisioni macchina	

Revisioni macchina	
1FMWWWXC1SPK	▲
2FMWWWXC1SPK	
3FMWWWXC1SPK	▼

Appendice A – Note sulla sicurezza

I prodotti e i materiali di consumo Xerox sono progettati e collaudati per soddisfare rigorosi requisiti di sicurezza. Questi comprendono esami ed approvazioni di enti responsabili della sicurezza e della conformità agli standard vigenti in tema di tutela dell'ambiente. Prima di utilizzare la macchina, leggere attentamente le istruzioni riportate qui di seguito e consultarle in caso di necessità, per garantire un funzionamento sicuro e duraturo del sistema.

I test di sicurezza ed efficienza su questo prodotto sono stati eseguiti utilizzando solo materiali di consumo XEROX.

Seguire tutte le avvertenze e istruzioni indicate sul prodotto o con esso fornite.



Questo simbolo di AVVERTENZA segnala il rischio di infortuni.



Questo simbolo di AVVERTENZA indica una superficie molto calda.



AVVERTENZA: questo prodotto deve essere connesso a un circuito con messa a terra.

Questo prodotto dispone di una spina a 3 fasi dotata di messa a terra, che può essere inserita solo in una presa con messa a terra. Per evitare rischi di scosse elettriche, in caso di difficoltà di inserimento, rivolgersi a un elettricista per far sostituire la presa. Non utilizzare adattatori per collegare la macchina a una presa di corrente sprovvista di messa a terra.

Questo prodotto deve essere fatto funzionare con il tipo di energia indicato. In caso di dubbi sul tipo di alimentazione disponibile, rivolgersi all'ente locale che fornisce l'energia elettrica.

Non mettere oggetti sul cavo di alimentazione ed evitare che il cavo possa essere calpestato.

Non utilizzare prolunghe. Se necessario, utilizzare una prolunga dotata di adeguata messa a terra e controllare le specifiche di fabbricazione e i requisiti assicurativi. Verificare che l'ampereaggio totale dei dispositivi alimentati tramite prolunga non superi l'ampereaggio previsto dal cavo della prolunga. Verificare inoltre che l'ampereaggio totale dei dispositivi alimentati dalle prese a muro non superi l'ampereaggio delle prese.

Per questa macchina il cavo di alimentazione costituisce il **dispositivo di disinserimento** dalla presa di corrente. Per interrompere completamente l'alimentazione del dispositivo, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

Questa macchina è dotata di un dispositivo per il risparmio energetico che consente di risparmiare energia quando non viene utilizzata. La macchina può pertanto essere lasciata sempre accesa.

Disinserire la macchina dalla presa a muro prima di eseguire le operazioni di pulizia. Utilizzare sempre prodotti specifici per questa macchina: l'utilizzo di prodotti diversi da quelli consigliati potrebbe causare un degrado delle prestazioni e possibili situazioni di pericolo.

Non usare prodotti spray. Per eseguire correttamente la pulizia, seguire le istruzioni contenute in questa Guida per l'utente.

Non usare mai materiali di consumo o detersivi per la pulizia per scopi diversi da quelli espressamente indicati. Tenere i materiali di consumo e i detersivi lontano dalla portata dei bambini.

Non usare questo prodotto in prossimità di acqua, luoghi umidi o all'aria aperta.

Non collocare la macchina su un piano d'appoggio instabile, in quanto potrebbe cadere, rischiando di essere danneggiata o causare infortuni.

Non ostruire le aperture per la ventilazione situate sul retro e sui lati della macchina. Esse servono a garantire il corretto funzionamento della macchina e a prevenirne il surriscaldamento. Non collocare la macchina vicino a termosifoni o altre fonti di calore e non installarla in un alloggiamento a incasso a meno che non sia garantita una ventilazione adeguata.

Non inserire oggetti di qualsiasi tipo nelle fessure o aperture della macchina, in quanto potrebbero entrare in contatto con punti ad alta tensione o causare un corto circuito, con conseguente rischio di incendio o di scosse elettriche.

Non versare mai sulla macchina liquidi di nessun tipo.

Non rimuovere le coperture o le protezioni che richiedono l'utilizzo di uno strumento di rimozione a meno che ciò non sia espressamente indicato in un kit di manutenzione approvato da Xerox.

Non disattivare gli interruttori di sicurezza. Le macchine sono progettate in modo da impedire all'operatore di accedere ad aree non sicure. La funzione delle coperture, delle protezioni e degli interruttori di sicurezza è appunto di impedire che la macchina possa funzionare quando queste protezioni sono aperte.

Non inserire le mani nella zona del fonditore, che si trova in prossimità dell'area del vassoio di uscita, per evitare possibili ustioni.

Standard di qualità: questa macchina è stata prodotta in conformità con le norme di qualità ISO9002.

Per ulteriori informazioni relative alla sicurezza del prodotto o dei materiali di consumo Xerox, contattare il seguente numero: EUROPA +44 (0) 1707 353434

Standard di sicurezza

EUROPA Questo prodotto Xerox è certificato dal seguente ente in base agli standard di sicurezza elencati di seguito.

Ente: SEMKO

Standard: IEC60950, 3a edizione, Emendamenti A1, A2, A3 e A4.

USA/CANADA Questo prodotto Xerox è certificato dal seguente ente in base agli standard di sicurezza elencati di seguito.

Ente: UNDERWRITERS LABORATORIES

Standard: UL 1950 3a edizione. La certificazione è basata su accordi reciproci che includono i requisiti per il Canada.

Informazioni sulle norme vigenti



Il marchio CE applicato a questo prodotto indica la dichiarazione di conformità Xerox (Xerox Limited Declaration of Conformity) rispetto alle seguenti direttive applicabili dell'Unione Europea alle date indicate:

- 1 gennaio 1995:** Direttiva del Consiglio 73/23/CEE, emendata dalla Direttiva del Consiglio 93/68/CEE, riavvicinamento delle normative degli Stati Membri relative ad apparecchiature a bassa tensione.
- 1 gennaio 1996:** Direttiva del Consiglio 89/336/CEE, riavvicinamento delle normative degli Stati Membri relative alla compatibilità elettromagnetica.
- 9 marzo 1999:** Direttiva del Consiglio 99/5/CEE, relativa ad apparecchiature radio e per le telecomunicazioni e il reciproco riconoscimento della loro conformità.

Una dichiarazione completa che definisce le direttive rilevanti e gli standard di conformità può essere ottenuta da qualsiasi rivenditore Xerox oppure rivolgendosi a:

Environment, Health and Safety

Xerox Limited

PO Box 17

Bessemer Road

Welwyn Garden City

Herts. AL7 1HE

Inghilterra

Numero di telefono +44 (0) 1707 353434



AVVERTENZA: questo sistema è stato prodotto e collaudato in conformità a rigorose norme di sicurezza sulle interferenze di frequenze radio. Eventuali modifiche non autorizzate, tra cui l'aggiunta di nuove funzioni o il collegamento a dispositivi esterni, possono rendere nulla questa certificazione. Per ottenere un elenco degli accessori approvati, rivolgersi a un rivenditore autorizzato Xerox.



AVVERTENZA: per usare il prodotto in prossimità di strumentazione industriale, scientifica e medica (ISM – Industrial, Scientific and Medical), può rendersi necessario limitare le radiazioni esterne generate dalla strumentazione ISM o prendere speciali precauzioni.



AVVERTENZA: questo è un prodotto di classe A che potrebbe causare interferenze radio nell'ambiente domestico; in tal caso, l'utente deve prendere provvedimenti adeguati.



AVVERTENZA: con questo prodotto è necessario utilizzare cavi schermati in ottemperanza alla Direttiva del Consiglio 89/336/CEE.

Sicurezza laser



ATTENZIONE: l'utilizzo di comandi, registrazioni e procedure diversi da quelli descritti in questa guida, può comportare l'esposizione a radiazioni pericolose.

In particolare, per quanto riguarda i laser, la macchina è conforme agli standard di prestazione dei prodotti laser stabiliti da enti governativi, nazionali e internazionali come prodotto di Classe 1. Questa macchina non emette luce pericolosa poiché il fascio di luce laser è completamente protetto durante tutte le fasi di funzionamento e manutenzione.

Direttiva relativa alle apparecchiature radio e per le telecomunicazioni

Questo prodotto Xerox è stato autocertificato da Xerox per la connessione paneuropea come singolo terminale alla rete telefonica analogica commutata pubblica (Public Switched Telephone Network, PSTN) in conformità con la Direttiva 1999/5/CE.

Il prodotto è stato progettato per operare con le reti PSTN nazionali e le reti PBX compatibili dei seguenti paesi:

Austria	Germania	Lussemburgo	Spagna
Belgio	Grecia	Norvegia	Svezia
Danimarca	Irlanda	Paesi Bassi	Svizzera
Francia	Islanda	Portogallo	
Finlandia	Italia	Regno Unito	

In caso di problemi, rivolgersi immediatamente al rappresentante Xerox di zona.

Questo prodotto è stato testato ed è ritenuto conforme alle specifiche tecniche TBR21 per le apparecchiature da utilizzare con le reti telefoniche analogiche all'interno dell'Unione Europea.

È possibile configurare il prodotto in modo da renderlo compatibile con le reti di altri Paesi. Se è necessario eseguire la connessione alla rete di un altro Paese, rivolgersi al rappresentante Xerox, in quanto queste impostazioni non possono essere regolate dall'utente.

NOTA: sebbene questo prodotto possa utilizzare trasmissioni sia a impulsi che a toni (DTMF), si raccomanda di utilizzare la trasmissione DTMF, in quanto questa offre impostazioni di chiamata affidabili e più veloci.

Modifiche o connessione a software o ad apparati di controllo esterno non autorizzati dalla Xerox rendono nulla la presente certificazione.

Conformità agli standard ambientali

Energy Star®



La XEROX Corporation ha sviluppato questo prodotto in conformità alle direttive del programma ENERGY STAR® dell'Ente per il risparmio energetico. La Xerox Corporation, in qualità di partner ENERGY STAR®, ha stabilito che questo prodotto è conforme alle direttive ENERGY STAR® sul risparmio energetico.

Alla consegna di *WorkCentre Pro 421*, l'intervallo per l'attivazione della modalità a basso consumo (Modo standby) dopo l'ultima operazione di copia o di stampa è impostato su 15 minuti, mentre l'intervallo di attivazione della modalità di risparmio energetico (disattivazione automatica/Modo sospensione) è impostato su 30 minuti dall'ultima operazione di copia o stampa. Una descrizione più dettagliata di queste modalità di funzionamento, con informazioni sulla modifica degli intervalli in base alle proprie esigenze di lavoro, è riportata nella sezione "*Risparmio energetico*" a pagina 2-14 della presente Guida per l'utente.

Appendice B - Specifiche

Il sistema *WorkCentre Pro 421* è conforme a una serie di severe specifiche, approvazioni e certificazioni, che garantiscono la sicurezza degli utenti e il corretto funzionamento della macchina. Per individuare rapidamente le caratteristiche della macchina, fare riferimento alle specifiche riportate in questo capitolo.

Per ulteriori informazioni sulle specifiche, rivolgersi al rappresentante Xerox.

Specifiche della macchina

Configurazione hardware

- | | |
|------------------------------|--|
| WorkCentre Pro 421E | Copiatrice digitale per stampe solo fronte dotata di una lastra di esposizione, un vassoio carta, un vassoio bypass e una base. |
| WorkCentre Pro 421DE | Copiatrice digitale per stampe solo fronte dotata di un alimentatore automatico (ADF), un vassoio carta, un vassoio bypass e una base. |
| WorkCentre Pro 421DEi | Copiatrice digitale dotata di un'unità fronte/retro automatica (ADU), un alimentatore automatico per stampe fronte/retro (DADF), un vassoio carta, un vassoio bypass e una base. |
| WorkCentre Pro 421Pi | Copiatrice e stampante digitale dotata di un'unità fronte/retro automatica (ADU), un vassoio a sfalsamento (OCT), un alimentatore automatico per stampe fronte/retro (DADF), due vassoi carta e un vassoio bypass. |

Peso

Configurazione di base: circa 62 kg
Configurazione completa: circa 92 kg

Accesso alla macchina

Dalla parte anteriore e dai lati

Requisiti di spazio

È richiesto uno spazio sufficiente per la ventilazione, il normale utilizzo e le operazioni di manutenzione e sostituzione dei materiali di consumo.

Dimensioni con stabilizzatore:

Larghezza - 800 mm
Profondità - 660 mm
Altezza - 1041 mm

Velocità di copiatura

A4	- 21 cpm
A3	- 12 cpm
Letter (216 x 279 mm)	- 21 cpm
Legal (216 x 356 mm)	- 14 cpm
Ledger (297 x 432 mm)	- 12 cpm

Ingrandimento/riduzione delle copie

Gamma di ingrandimento/riduzione compresa tra 50% e 200% con incrementi dell'1%.

Rapporti fissi:

71%

94%

97%

141%

200%

Tempo di riscaldamento

Inferiore ai 60 secondi.

Alimentatore automatico e alimentatore automatico fronte/retro

Capacità: 50 fogli
Formati carta: da A5 a A3 (da 140 x 216 a 297 x 432 mm)
Grammature: da 60 a 120 g/m²

Vassoi carta

Vassoi 1 e 2

Capacità: 550 fogli di carta da 80 g/m² per vassoio
Grammature: da 60 a 90 g/m²
Formati carta: da A5 a A3 (da 140 x 216 a 297 x 432 mm)

Vassoio bypass

Capacità: 100 fogli di carta da 80 g/m² per vassoio
30 trasparenti
1 cartoncino/foglio di etichette
Grammature: da 60 a 163 g/m²
Formati carta: da A5 a A3 (da 140 x 216 a 297 x 432 mm)

Supporti approvati

Vassoi carta 1 e 2:

A4: Xerox 3R91720
A3: Xerox 3R91721
Letter (216 x 279 mm): Xerox 4024 3R721 (80 g/m²) /
HAMMER MILL TIDAL DP (80 g/m²)
Legal (216 x 356 mm): Xerox 4024 3R727 (80 g/m²) /
HAMMER MILL TIDAL DP (80 g/m²)
Ledger (297 x 432 mm): Xerox 4024 3R729
Carta riciclata: Xerox 3R94565

Per il solo vassoio bypass:

Trasparenti:	A4 Xerox 3R96019 Letter (216 x 279 mm) Xerox 3R3028
Etichette:	A4 XEROX 3R97400 (1 in 1)* A4 XEROX 3R97408 (24 in 1)* Letter (216 x 279 mm) XEROX 3R4472 (8 in 1)* Letter (216 x 279 mm) XEROX 3R4469 (33 in 1)*
Cartoncino:	A4 XEROX 3R91798* Letter (216 x 279 mm) XEROX 3R3004*

* Con questi tipi di supporto le prestazioni potrebbero non risultare ottimali.

NOTA: tutti i supporti consigliati per il vassoio bypass dovrebbero essere alimentati solo dal vassoio bypass e non dagli altri vassoi.

Vassoio centrale

Capacità impilatura:	circa 500 fogli
Consegna:	lato stampato verso il basso in sequenza

Specifiche elettriche

Europa

220 Volt (Intervallo 196-244), 50 Hz, 5,1 amp
230 Volt (Intervallo 207-253), 50 Hz, 5,1 amp

USA e Canada

120 Volt (Intervallo 104-127), 60 Hz, 9,7 amp

Indice analitico

Numeri

2 in 1 **3-25**

A

accensione **2-13**

accensione e spegnimento della macchina **2-13**

ADF **2-8**

ADU **2-8**

alimentatore automatico (ADF) **2-8, 3-2**
specifiche **B-4**

alimentatore automatico fronte/retro (DADF)
specifiche **B-4**

alimentatore automatico per fronte/retro
(DADF) **2-8, 3-2**

Alimentazione
automatica **3-14**

alimentazione
vassoi **3-14**

Annotazione **3-28**

Disattivato **3-28**

Numero pagina **3-28**

Pagina + data e ora **3-28**

Appendice A - note sulla sicurezza **A-1**

Appendice B - specifiche **B-1**

Assistenza tecnica **7-33**

Numero di telefono per i ricambi Xerox
7-34

assistenza tecnica **6-7**

attenzione, messaggi **1-8**

attivazione **2-13**

Autotest **7-37**

Stampa risultato test **7-39**

Test automatico **7-37**

Test singoli **7-38**

avvertenze, convenzioni **1-8**

Avvio, tasto **2-12, 3-8**

B

bypass, caricamento del vassoio **5-29**

C

Cancella tutto (CA), tasto **2-12**

caricamento della carta nei vassoi **5-23**

caricamento originali **3-2**

alimentatore automatico (ADF) **3-2**

alimentatore automatico per fronte/retro
(DADF) **3-2**

lastra di esposizione **3-4**

carta, caricamento **5-23**

Carta/Uscita, driver stampante **4-16**

chiamate al servizio di assistenza, posizione
del numero di serie **1-4**

Chiaro/Scuro

Auto **3-11**

Copia **3-10**

Manuale **3-11**

Risparmio toner **3-11**

Codice principale **7-13**

codici di errore **6-10**

Codici dipartimento **7-12**

codice principale **7-13**

singoli **7-14**

codifica delle impostazioni di default
stampante **4-35**

comandi, descrizione del pannello **2-10**

componenti **2-8**

alimentatore automatico (ADF) **2-8**

alimentatore automatico per fronte/retro
(DADF) **2-8**

memoria opzionale **2-9**

unità fronte/retro automatica (ADU) **2-8**

vassoi carta 1 e 2 **2-9**

vassoio a sfalsamento (OCT) **2-8**

vassoio bypass **2-9**

componenti della macchina **2-4**

configurazione stampante, driver stampante **4-14**

configurazioni della macchina **2-4**

consumo di energia, riduzione **2-14**

contatore copie **7-43**

contatore stampe **7-43**

Contatore totale stampe **7-43**

convenzioni

avvertenze **1-8**

corsivo **1-7**

messaggi di attenzione **1-8**

note **1-8**

orientamento **1-5**

percorso rapido **1-7**

suggerimenti **1-8**

testo fra parentesi quadre **1-7**

Copia **3-1**

caricamento degli originali **3-2**

Funzioni aggiunte **3-16**

funzioni standard **3-10**

impostazione di default **3-36**

interruzione di un lavoro **3-9**

Copia, modifica delle impostazioni di default **3-36**

Copia, procedura **3-2**

Copia, schermata di default **2-2**

Copia, selezione delle funzioni **3-6**

Copie **3-17**

Fascicolate **3-17**

Fascicolate/sfalsate **3-17**

Non fascicolate **3-17**

Non fascicolate/sfalsate **3-18**

Copie, contatore totale **7-43**

Copie, driver stampante **4-16**

corsivo, convenzioni **1-7**

Crea lavoro **3-29**

creazione del documento **4-2**

D

DADF **2-8**

Data e ora **7-26**

Formato data **7-28**

Formato mese **7-29**

Formato ora **7-27**

Impostazioni **7-26**

Default

di copiatura **3-36**

Impostazione iniziale **7-25**

macchina **7-1, 7-2**

Stampa rapporto **7-20**

stampante **4-35**

Default copia

Lati stampati **3-38**

modifica **3-36**

Riduci/Ingrandisci **3-37**

Default macchina **7-2**

Codici dipartimento **7-12**

Tasto Interrompi **7-9**

Timer **7-5**

vassoi carta **7-3**

Volume altoparlante **7-10**

Default stampante

Ignora formato **4-37**

modifica **4-35**

Stampa forzata **4-37**

descrizione del sistema **2-2**

Destinazione lavoro, driver stampante **4-20**

disattivazione **2-13**

documentazione supplementare **1-9**

E

Elenco log degli eventi, stampa **4-38**

Eliminazione bordo **3-24**

energia, risparmio **2-14**

Energy Star® **A-7**

errore, messaggi e codici **6-8**

Esci, tasto **2-12**

esecuzione di copie fascicolate dalla lastra di esposizione **3-18**

F

Fascicolazione, driver stampante **4-19**

Filigrane, driver stampante **4-32**

filo corotron di trasferta **5-4, 6-14**

filtro dell'ozono **5-22**

Font installati, driver stampante **4-30**

Font TrueType, driver stampante **4-24**

Font, driver stampante **4-30**

Fronte/retro **3-19**

- 1>1 **3-20**
- 1>2 **3-20**
- 2>1 **3-20**
- 2>2 **3-20**
- Funzione sfalsamento, funzione del driver stampante **4-16**
- Funzioni **2-17**
 - premere il tasto **3-5**
 - selezione delle funzioni di copia **3-6**
- funzioni
 - selezione dal driver stampante **4-4**
- Funzioni aggiunte
 - Copia **3-16**
- Funzioni aggiunte, Copia
 - 2 in 1 **3-25**
 - Annotazione **3-28**
 - Crea lavoro **3-29**
 - Eliminazione bordo **3-24**
 - Fronte/retro **3-19**
 - Lavoro memorizzato **3-32**
 - Libretto **3-26**
 - Originale rilegato **3-21**
 - Spostamento immagine **3-23**
 - Tipo di supporto **3-34**
- Funzioni Copia standard **3-10**
 - Chiaro/Scuro **3-10**
 - Copie **3-17**
 - Riduci/Ingrandisci **3-12**
 - Tipo originale **3-15**
 - Vassoi carta **3-14**
- Funzioni, riferimento rapido **3-37**
- Funzioni, tasto **2-11**
- G**
- gestione dei lavori di stampa **4-7**
 - accesso alle impostazioni Default stampante **4-7**
 - forzatura della stampa **4-10**
 - impostazione di Ignora formato **4-9**
- Grafica, driver stampante **4-25**
- Guida in linea, opzioni comuni dei driver stampante **4-12**
- I**
- Ignora formato **4-9**
- impostazione di default **4-37**
- Immagini multiple, driver stampante **4-22**
- Immetti, tasto **2-12**
- Impostazione iniziale, modifica delle impostazioni di default **7-25**
- Impostazioni di default, descrizione **2-18**
- impostazioni e valori di default della macchina **7-1**
- Impostazioni, rapporto **7-23**
- inceppamenti
 - eliminazione **6-3**
 - riduzione degli inceppamenti **6-7**
- Informazioni su, driver stampante **4-34**
- informazioni sulle norme vigenti **A-4**
- informazioni, ricerca **1-2**
- ingrandimento delle copie **B-3**
- inserimento della quantità delle copie **3-7**
- Interrompi, impostazione di default **7-9**
- Interrompi, tasto **2-11**
- interruttore di accensione, posizione **2-13**
- interruzione di un lavoro di copia **3-9**
- Interruzione di un lavoro di stampa **4-11**
- L**
- lastra di esposizione **3-4**
 - copie fascicolate **3-18**
- lastra di trasporto a velocità costante **2-5, 2-6, 2-7**
- Lati stampati
 - impostazione di default **3-38**
- Lavoro memorizzato **3-32**
 - memorizzazione **3-32**
 - recupero **3-33**
- Layout, driver stampante **4-21**
- LED di segnalazione **2-12**
- Libretto **3-26**
 - produzione **3-27**
- Lingua **7-31**
- Localizzazione **7-30**
- M**
- macchina, accensione **2-13**
- macchina, componenti **2-4**
- macchina, configurazioni **2-4**
- macchina, modifica delle impostazioni **7-2**

macchina, spegnimento **2-13**
manutenzione del prodotto **5-1**
Mappa menu **7-36**
Memoria (MB), driver stampante **4-15**
memoria opzionale **2-9**
messaggi di errore **6-8**
modalità Pronto **2-2**
modifica dell'impostazione iniziale **7-25**
modifica delle impostazioni di default
 Copia **3-36**
 Default macchina **7-2**
 Impostazione iniziale **7-25**
 macchina **7-1**
Modo sospensione (Risparmio energia) **2-15**
Modo standby **2-15**

N

Normale, opzione Layout del driver stampante **4-21**
note sulla sicurezza
 Appendice A **A-1**
note, convenzioni **1-8**
numero dell'assistenza tecnica **7-40**
numero di parte, ricambi **5-8**
Numero di serie della macchina **7-32**
numero di serie della macchina **7-41**
numero di serie, individuazione **1-4**
numero di telefono del centro assistenza **6-7**
Numero di telefono per i ricambi Xerox **7-34**
numero di telefono per i ricambi Xerox **7-42**

O

OCT **2-8**
opzioni comuni dei driver stampante
 Annulla **4-12**
 Applica **4-12**
 Default **4-12**
 Guida in linea **4-12**
 OK **4-12**
 Tutti i default **4-12**
Opzioni dei driver stampante
 Opzioni installabili **4-15**
opzioni dei driver stampante **4-12**
 Carta/Uscita **4-16**
 configurazione stampante **4-14**

Copertina anteriore **4-18**
Copie **4-16**
Destinazione lavoro **4-20**
Fascicolazione **4-19**
Filigrane **4-32**
Font **4-30**
Font installati **4-30**
Font TrueType **4-24**
Funzione sfalsamento **4-16**
Grafica **4-25**
Immagini multiple **4-22**
Layout **4-21**
Layout normale **4-21**
Memoria (MB) **4-15**
Opzioni immagine **4-23**
Orientamento immagine **4-20**
Qualità di stampa **4-26**
Risoluzione **4-25**
scheda Informazioni su **4-34**
Selezione carta **4-17**
Separatori **4-18**
Sovrapposizioni **4-27**
Stampa elenco font **4-31**
Stampa fronte/retro **4-19**
Toni di grigio **4-23**
Opzioni immagine, driver stampante **4-23**
Opzioni installabili, driver stampante **4-15**
ordinazione dei ricambi **5-8**
 numero di parte **5-8**
Orientamento immagine, driver stampante **4-20**
orientamento, convenzioni **1-5**
Originale rilegato **3-21**
 Disattivato **3-22**
 Sì (Elim. centro) **3-22**
 Sì (Entrambe pag.) **3-22**

P

Pagina dimostrativa, stampa **4-38**
pannello comandi **2-10**
PC, LED **2-12**
percorso rapido, convenzioni **1-7**
posizione dell'interruttore di accensione **2-13**
premere Avvio **3-8**

- premere il tasto Funzioni **3-5**
- problemi e soluzioni **6-1**
 - messaggi e codici di errore **6-8**
 - qualità delle immagini **6-14**
- procedura
 - Copia **3-2**
 - stampa **4-2**
- prodotto, descrizione **2-1**
- Prova di stampa
 - Elenco log degli eventi **4-38**
 - Pagina dimostrativa **4-38**
 - Stampa font PCL **4-38**
 - Stampa font PS **4-38**
 - Stampa stato **4-38**
 - Stampa stato NIC **4-38**
- pulizia **5-2**
 - alimentatore documenti e vassoio di uscita **5-3**
 - filo corotron di trasferta **5-4**
 - lastra di esposizione e lastra di trasporto a velocità costante **5-3**
 - pannello di controllo, tastiera e schermo LCD **5-3**
 - WorkCentre Pro 421 **5-2**
- pulsanti **2-10**
- Q**
- qualità delle immagini
 - stampe non uniformi, poco nitide **6-14**
 - qualità delle immagini, problemi **6-14**
 - qualità di stampa non soddisfacente **5-4**
 - Qualità di stampa, driver stampante **4-26**
- quantità delle copie **3-7**
- R**
- Rapporti
 - Rapporto Codice dipartimento **7-21**
- rapporti
 - Rapporto Impostazioni **7-23**
 - stampa **7-20**
- Rapporto Codice dipartimento **7-21**
- recupero del lavoro di stampa **4-6**
- regolatore del contrasto **2-10**
- requisiti di spazio **B-2**
- Rete **7-35**
- Revisioni macchina **7-44**
- ricambi sostituibili **5-9**
 - cartuccia del tamburo **5-13**
 - cartuccia del toner **5-9**
 - filtro dell'ozono **5-22**
- Riduci/Ingrandisci **3-12**
 - 100% **3-12**
 - Auto% **3-12**
 - Immagine intera **3-13**
 - impostazione di default **3-37**
 - Selezione% **3-12**
 - Variabile% **3-13**
- Risoluzione, driver stampante **4-25**
- risparmio energetico, modalità **2-14**
- Risparmio energia (Modo sospensione) **2-15**
- Risparmio energia, tasto **2-11**
- S**
- schermata di default
 - Copia **2-2**
- schermo LCD **2-11**
- segnalazione, LED **2-12**
- Selezione carta
 - Copertina anteriore, driver stampante **4-18**
 - Documento, driver stampante **4-17**
 - Separatori, driver stampante **4-18**
- Selezione carta, driver stampante **4-17**
- selezione dell'opzione Stampa **4-3**
- selezione delle opzioni del driver stampante **4-4**
- servizio di assistenza, chiamate **6-7**
- sicurezza laser **A-5**
- singoli codici di dipartimento **7-14**
- slot di memoria **2-9**
- soluzioni ai problemi **6-1**
- Sospensione, default **7-7**
- sostituzione del filtro dell'ozono **5-22**
- sostituzione della cartuccia del tamburo **5-13**
- sostituzione della cartuccia del toner **5-9**
- Sovrapposizioni, driver stampante **4-27**
- Specifiche
 - requisiti di spazio **B-2**
- specifiche
 - accesso alla macchina **B-2**

alimentatore automatico (ADF) **B-4**
 alimentatore automatico fronte/retro (DADF) **B-4**
 Appendice B **B-1**
 configurazione hardware **B-2**
 elettriche **B-5**
 ingrandimento delle copie **B-3**
 peso della macchina **B-2**
 supporti approvati **B-4**
 tempo di riscaldamento **B-3**
 vassoi carta **B-4**
 vassoio centrale **B-5**
 velocità di copia del vassoio 1 **B-3**
 specifiche della macchina **B-2**
 specifiche elettriche **B-5**
 spegnimento **2-13**
 spie di avvertenza, pannello comandi **2-10**
 Spostamento immagine **3-23**
 Disattivato **3-23**
 Margine destro **3-23**
 Margine sinistro **3-23**
 Stampa **4-1**
 opzioni dei driver stampante **4-12**
 utilizzo del tasto Interrompi **4-11**
 stampa del lavoro **4-5**
 Stampa elenco font, driver stampante **4-31**
 Stampa font PCL, opzione **4-38**
 Stampa font PS, opzione **4-38**
 Stampa forzata **4-10**
 impostazione di default **4-37**
 Stampa fronte/retro, driver stampante **4-19**
 Stampa rapporti, modifica delle impostazioni di default **7-20**
 Stampa rapporto **7-20**
 Stampa risultato test **7-39**
 Stampa stato **4-38**
 Stampa, procedura **4-2**
 Stampante
 impostazioni di default **4-35**
 Stampante, modifica delle impostazioni di default **4-35**
 stampe non uniformi, poco nitide **6-14**
 stampe, contatore totale **7-43**
 standard di sicurezza **A-3**
 Standby, default **7-6**
 Stato macchina **2-18**
 Autotest **7-37**
 Mappa menu **7-36**
 opzioni **2-18**
 Stato macchina, tasto **2-11**
 Stato NIC, stampa **4-38**
 Stop, tasto **2-12**
 suggerimenti, convenzioni **1-8**
 supporti, caricamento **5-23**
T
 tamburo, cartuccia **5-13**
 tasti di scorrimento **2-12**
 tasti funzione **2-10**
 tasti numerici **2-11**
 tasto Funzioni **2-17**
 tasto Interrompi
 utilizzo **3-9, 4-11**
 tempo di riscaldamento **B-3**
 Test automatico **7-37**
 Test singoli **7-38**
 testo fra parentesi quadre, convenzioni **1-7**
 Timeout, default **7-5**
 Timer
 Modo sospensione **7-7**
 Modo standby **7-6**
 Timeout **7-5**
 Timer, default **7-5**
 Tipo di supporto **3-34**
 Disattivato **3-34**
 Grammatura pesante **3-34**
 trasparenti **3-34**
 Tipo originale
 Copia **3-15**
 Foto **3-15**
 Testo **3-15**
 Testo/Foto **3-15**
 toner, cartuccia **5-9**
 Toni di grigio, driver stampante **4-23**
U
 unità fronte/retro automatica (ADU) **2-8**
 utilizzo del tasto Interrompi **3-9**

utilizzo della funzione di interruzione **4-11**

V

valori contatore **7-43**

valori di default dell'impostazione iniziale

Assistenza tecnica **7-33**

Data e ora **7-26**

Lingua **7-31**

Localizzazione **7-30**

Numero di serie della macchina **7-32**

Rete **7-35**

Vassoi carta **3-14**

vassoi carta **3-14**

bypass **2-9**

caricamento **5-23**

specifiche **B-4**

supporti approvati **B-4**

vassoi carta 1 e 2 **2-9**

Vassoi carta, default **7-3**

vassoio a sfalsamento (OCT) **2-8**

Vassoio bypass

Tipo di supporto **3-34**

vassoio bypass **2-9**

caricamento dei supporti **5-29**

specifiche **B-4**

supporti approvati **B-5**

vassoio centrale

specifiche **B-5**

velocità di copia **B-3**

visualizzazione dei messaggi **2-11**

Volume altoparlante, default **7-10**

W

WorkCentre Pro 421 **2-4**

opzioni **2-4**

WorkCentre Pro 421DE **2-5**

opzioni **2-5**

WorkCentre Pro 421DEi **2-6**

opzioni **2-6**

WorkCentre Pro 421Pi **2-7**

opzioni **2-7**

